



Österreichische Post AG. MZ 09Z037990 M

spusu legendär

25 GB

500 Minuten

500 SMS

+ 52 GB

daten.trans.fair

9 90

€/Monat



Bei Fragen schreib uns einfach
per WhatsApp! 0670 670 1000

**Gratis
Rufnummernmitnahme
für alle!**

**Einfacher Wechsel
in 5 Minuten**

**Gratis
EU-Auslandstelefonie**

Mehr als nur EU-Roaming! Mit spusu telefonierst du nicht nur im EU-Ausland, sondern auch von Österreich in ein anderes EU-Land ohne Mehrkosten.

CUSTOMER
EXCELLENCE



OGVS | Gesellschaft für
Verbraucherstudien GmbH



TESTSIEGER
Test 01/2022, 12 Anbieter, ögvcn/0259
im Test-Konditionen, Angebot & Service

Jetzt wechseln auf www.spusu.at

TWIN CITY

LINER.com

SO GEHT SCHIFF HEUTE



Silvesterfahrt nach Budapest

30.12.2022 – 02.01.2023

- Fahrt mit dem Twin City Liner Wien-Budapest-Wien inkl. aller Abgaben und Gebühren
- Bordverpflegung exkl. Getränke
- Gepäcktransport Wien-Budapest-Wien
- Unterbringung auf Basis Nächtigung/Frühstück im 4* Hotel direkt im Stadtzentrum
- geführte 3-stündige Sightseeing Tour mit Bus
- deutschsprachige Betreuung während der Reise
- Transferleistungen in Budapest

Buchungen ab sofort unter:
+43 1 904 88 80

Preis ab
€ 699,-

Novogodišnja vožnja u Budimpeštu

30.12.2022 – 02.01.2023

- Vožnja brodom Twin City Liner na relaciji Beč-Budimpešta-Beč uključujući sve takse i poreze
- Ugostiteljska ponuda na brodu koja ne uključuje pića
- Prevoz prtljaga Beč-Budimpešta-Beč.
- Smještaj na bazi noćenja/ Doručak u hotelu 4* direktno u centru grada
- Tročasni panoramski obilazak grada u društvu vodiča
- Podrška na njemačkom jeziku tokom putovanja
- Usluge transfera u Budimpešti

Rezervacije na broj:
0043 1 904 88 80

Cijena od
699
evra

www.twincityliner.com

EKOSMO

TEME

Kathrin Gaál:
„Nasilju nije mjesto
u ovom gradu”

Od Gvatemala do Omaha:
Put oko svijeta Vesne
Karalić

+ + + COVER STORY + + +

**PORODILJE: Katastrofalni
uslovi u bolnicama
Bosne i Hercegovine**





Fair Wohnen? Kannst Du auch.

Die ExpertInnen der Mietervereinigung beraten und helfen MieterInnen und WohnungseigentümerInnen in allen Wohnrechtsfragen! Als Mitglied der Mietervereinigung gehst Du beim Wohnen immer auf Nummer sicher.

www.mietervereinigung.at

DIE
MIETER
VEREINIGUNG

FAIR WOHNEN

Rat und Hilfe. Seit 1911.

SADRŽAJ

Septembar 2022. | Izdanje br. 136

06 Riječ izdavača

08 Moje pravo

Saznajte više informacija na temu opštinskih stanova u Austriji.

10 Stanovanje

Izdvojili smo najbitnije vijesti iz Grada Beča u oblasti stanovanja.

12 Donja Austrija

Pet konkretnih mjera protiv inflacije.

14 Politika: Ludwig Schleritzko

Intervju: Razgovarali smo sa Ludwigm Schleritzkom, pokrajinskim sekretarom za finansije i mobilnost Donje Austrije.

16 Politika: Kathrin Gaál

Intervju: Zamjenica gradonačelnika Beča i gradska i pokrajinska sekretarka za pitanja stanovanja, obnove grada i žena govorila je za KOSMO.

18 Reportaža: porodilišta u Bosni i Hercegovini

Donosimo Vam traumatična iskustva porodilja širom Bosne i Hercegovine.

22 Zdravlje

Iglicama protiv bola: Mezoterapija.

24 Kuhinja

Probajte hranu po receptu blogerke baka Jele Petrović.

26 Stars: Halid Bešlić

Intervju: Sa legendom narodne muzike razgovarali smo o pjesmi i predstojećem koncertu u Beču.

28 Horoskop

Pogled u zvijezde: KOSMO otkriva šta Vam zvijezde donose u septembru.

30 Razonoda

Nasmijite se do suza uz naše viceve.

32 Priče iz dijaspore: Vesna Karalić

Intervju: Menadžerka turističkih i edukativnih putovanja odala nam je tajnu svog putovanja svijetom.

34 Auto-moto: sigurnost djece na putu do škole

Kako na najsigurniji način pripremiti djecu za školu.



Ko smo?

Drage čitateljke i čitatelji,

Septembar je simbol novih početaka. Pored toga što širom svijeta akademska godina počinje sa ovim mjesecom, ovo je također i mjesec u kojem je 1939. godine počeo, a 1945. godine završio Drugi svjetski rat. Mjesec u kojem obilježavamo Dan sjećanja na žrtve fašizma.

Danas, 77 godina nakon rata nalazimo se upravo ovdje, u austrijskoj prijestolnici, pokušavajući da izgradimo bolji život. Čovjek ne može, a da se ne zapita, je li nam zapravo ovo polazi za rukom?

Čak i nakon ovih 77 godina crvena putovnica Republike Austrije mnogima je još strana zamisao. Generacije koje su utkale svoj trag u kreiranjem bolje sutra u Beču danas nemaju priliku da izađu na oktobarske predsjedničke izbore. Njihov glas je nepostojeći, nevidljiv i čini se za mnoge nebitan. Ono što bi malom čovjeku značilo da se osjeća kao dio društva, nikada mu nije pruženo. Taj isti mali čovjek ne može kreirati društvo u kojem živi, a ne može ni oblikovati društvo iz kojeg je došao, jer ni njemu više ne pripada. Tako se ovaj čovjek nađe u sredini, ambivalentan, ne znajući na koju stranu da ide, komu pripada i gdje mu je dom. Svakim novim raspisanim izborima, malog čovjeka se podsjeća na njegovu nepripadnost i tako za njega glasanje postaje sve manje važno.

Gledajući državne televizije Austrije i Balkana, čovjek s putovnicom i čovjek bez nje, jedan duh na dva mjesta, bivstvuje u svojoj svakodnevničkoj i pomno prati politička događanja koja se odvijaju bez njegova sudjelovanja. Danas kada se oko nas događaju neke od najvećih promjena u ljudskom postojanju, postavlja se pitanje, koliko čovjek može biti ravnodušan na sve ovo. Koliko zapravo predsjednički izbori mogu promijeniti stvarnost u kojoj obitavaju neimaština i kriza?

Postavljajući ova, ali i mnoga druga pitanja, KOSMO je za vas pripremio novi koncept svog tiskanog i online izdanja. Kako sve u septembru poprima nove boje, tako smo i mi za Vas pripremili novi sadržaj u kojem ćete, nadamo se, uživati. Možda baš čitajući naše novo izdanje dobijete odgovor na to tko ste i komu pripadate. Možda ćete se samo opustiti i uživati u stranicama ispunjenim zanimljivim sadržajem. Možda je na kraju najbitnije da smo ljudi. Jer ljudskosti nam ponajviše fali.

Dejan Sudar



**Dejan SUDAR,
izdavač i glavni urednik**



Equal-Pension-Day zeigt Pensionsdiskrepanz

Am 3. August haben heuer Männer bereits österreichweit so viel Pension erhalten wie Frauen erst zu Jahresende erhalten haben werden. Eine Altersvorsorgelücke, die kaum auszumerzen ist. Der Equal Pension Day wurde dieses Jahr allerdings zwei Tage später als im Vorjahr errechnet.

Die geschlechtsspezifische Pensionslücke hatte letztes Jahr Ende Juli zugeschlagen. Heuer wurde der Equal Pension Day für den 03. August errechnet. Von da an haben die männlichen Senioren in Österreich schon so viel Pension erhalten, wie die Pensionistinnen erst bis Ende des Jahres haben werden. Im Klartext: Frauen in Österreich erhalten 41 Prozent weniger Pension als Männer. Dieses wirtschaftliche Phänomen wird auch Gender-Pension-Gap genannt. Die Faktoren dafür sind die unterschiedlichen Löhne und Gehälter (Gender-Pay-Gap) zwischen den Geschlechtern, die unzureichende Vereinbarkeit von Beruf und Familie, lange Phasen von Teilzeitarbeit sowie unbezahlte Betreuungs- und Versorgungsarbeit. Im Ergebnis resultieren die Differenzen aus einer Fülle von Ungleich-

heiten im gesamten Lebensverlauf von Frauen.

Regionale Unterschiede

Sieht man sich die Durchschnittspension in allen Bundesländern an, springt einem Oberösterreich direkt ins Gesicht: mit einem Pensionsunterschied von rund 1039 Euro zwischen den Geschlechtern liegt das Bundesland auf Platz Eins in der Rangliste beim Pension-Gender-Gap. Dicht gefolgt von Vorarlberg. Italiens Nachbarbundesland erreicht einen Pension-Gender-Gap von 996 Euro.

In Wien haben es die Pensionistinnen etwas besser getroffen. Der Unterschied zwischen einer durchschnittlichen Leistung eines Pensionisten im Vergleich zu der einer Pensionistin liegt bei etwa 650 Euro. Hochgerechnet auf das Jahr noch immer ein riesen Unterschied!

Kinderbetreuung und Teilzeit

Ein wirksamer Faktor, der zur Verbesserung der Frauenpensionen geführt hat, ist die höhere Anrechnung von Kindererziehungszeiten von vier Jahren. Damit ist es möglich, für die Zeiten der Kindererziehung beitragsfrei Versicherungsmonate (KEZ) zu erwerben. Das geschieht mit einer gesetzlich festgelegten Beitragsgrundlage von 2.027,75 Euro. Das ist auch möglich, wenn die Person während der Kindererziehung beschäftigt ist und aufgrund ihrer Erwerbstätigkeit ohnehin Versicherungsmonate erworben hat.

Für die ersten vier Jahre nach der Geburt kann so beispielweise eine geringere Beitragsgrundlage aufgrund einer Teilzeitbeschäftigung durch die Anrechnung der KEZ abgedeckt werden. Nach diesem Zeitraum entsteht dann die gefürchtete Einkommensschere, wenn die Teilzeitbeschäftigung weiterhin für viele Jahre ausgeübt wird. Denn es gilt der Grundsatz: Je mehr Versicherungszeiten, desto mehr Pension; je weniger Ver-

sicherungszeiten, desto weniger Pension!

Was kann Frau dagegen unternehmen?

Die Vermeidung bzw. Verringerung eines Gender-Pay-Gaps, dem natürlich in der Pension dann ein Gender-Pension-Gap folgt, beginnt schon bei der Wahl des Berufes und der damit verbundenen Entlohnung. Wie bereits gesagt, wirkt sich eine längere Teilzeitbeschäftigung (mit niedrigen Beitragsgrundlagen) negativ auf die zukünftige Pensionshöhe aus. Das gesetzliche Pensionssystem bietet jedoch einige Möglichkeiten, um die Pension zu erhöhen. Wie beispielsweise diverse freiwillige Versicherungen, Höherversicherung, Nachkauf von Schul-, Studien und Ausbildungszeiten sowie Pensionssplitting. Das Wichtigste jedoch ist und bleibt, erst zum Regelpensionsalter in Pension und zu gehen. Denn ein vorzeitiger Pensionsantritt bedeutet Abschläge und somit eine niedrigere Pension.



Opštinski stanovi: Kako do njih?

Opštinski ili komunalni stanovi (Gemeindewohnungen) su stanovi koje iznajmljuje Grad Beč, a dodjeljuju se podnosiocima zahtjeva na osnovu ispunjenja određenih uslova.

Opšte informacije

Za razliku od privatnih stanova, kod gradskih stambenih jedinica nema provizije agenta za nekretnine i depozita. Gradski stanovi imaju pristupačne stanarine, a za ulazak u ovaj stan nije potrebno prikazivanje određene sume novca na računu. Osim toga, kod iznajmljivanja, najam se zaključuje na neodređeno vrijeme. Treba napomenuti da se gradski stambeni objekti dodjeljuju na osnovu građanskog statusa. To znači da se po kvalifikovanoj osobi može dodijeliti najviše jedan stambeni prostor. Za

mlade grada Beča postoji izuzetak u okviru uslova za ove stambene objekte, pri čemu pojedinac može da konkuriše za dva stambena prostora.

Ko može da se prijavi za ove stanove?

Za gradsko stanovanje u Gradu Beču mogu se prijaviti svi koji ispunjavaju sljedeće uslove:

- Državljanstvo ili svaka viza, sa kojom je statut lica nosioca vize izjednačen sa statutom austrijskih državljana;
- Određena minimalna starost (17 godina);
- Minimalno trajanje glav-

nog mesta boravka u Beču od dvije godine (kontinuirano);

• Maksimalna granica prihoda prema Bečkom zakonu o unapređenju stanovanja i obnovi stambenog prostora (WWFSG) ne smije se prekoracići (sljedeća ograničenja vrijede do 31. decembra 2022.);

- 1 osoba: 49.080 evra
- 2 osobe: 73.150 evra
- 3 osobe: 82.770 evra
- 4 osobe: 92.390 evra

u stambenu ponudu Grada Beča. Uz Wiener Wohn-Ticket, potražilac stana može tražiti ponudu Beča koja je prilagođena ličnim podacima i individualnoj situaciji. Da biste dobili Wohn-Ticket, potrebno je registrovati se na web stranici Wohnberatung Wien.

Pored osnovnih uslova, potreban je i dokaz o prihvatljivim razlozima za prijavu stanovanja u gradskim jedinicama, a to su:

Gradski stambeni objekti dodjeljuju se na osnovu građanskog statusa.

- Stambene potrebe za mlade
- Razdvojeno domaćinstvo
- Prenaseljenost stambenog prostora
- Samohrani roditelji
- Potrebe za stanovanje ve-



zane za starost
• Stanovi bez barijera
• Odricanje stanova stečenih poslovnim odnosom
• Beskućništvo
Gore navedeni uslovi moraju biti ispunjeni. Za to su vam potrebni odgovarajući i kompletni dokumenti koji se moraju priložiti uz zahtjev za dodjelu opštinskog stana. Preporučljivo je unaprijed kontaktirati Wohnberatung Wien i dogovoriti termin za lično savjetovanje ukoliko osobi koja se prijavljuje za gradsko stanovanje nije sve jasno i razumljivo. Vrijeme potrebno za obradu zahtjeva se razlikuje i zavisi od raspoloživosti slobodnih stanova, broja prijava za stanove i informacije o željenom stanu od strane zainteresovanih. Wiener Wohnen će u pravilu obavijestiti zainteresova-

ne strane čim odgovarajući stan bude slobodan. Takođe treba napomenuti da su ponude koje šalje Wiener Wohnen ograničene.

Nadređeni organ – Stambena komisija MA50

Uslovi za gradsko stanovanje određuju i to kako i kome se može dodijeliti gradski stan.

Stambenu komisiju. Ona ponovo procjenjuje Vašu prijavu i, ako je u pitanju neka vrsta prepreke, može preporučiti izuzetak od uslova za dodjelu stana. U većini slučajeva radi se o jedinstvenoj i konačnoj ponudi stambenog prostora.

Odgovarajuće kontakt informacije za stambenu komisiju možete pronaći na

Milan Glišić

**Bodmann
advokatska kancelarija**



Ako je Vaš zahtjev za gradsko stambeno stanovanje odbijen, možete kontaktirati

web stranici Grada Beča: www.wien.gv.at, kao i na www.kosmo.at.

Stress in der Lehre?

Das muss nicht sein!

 Bundesministerium
Arbeit und Wirtschaft

Probier das gratis Lehrlingscoaching von „Lehre statt Leere“. Das Angebot unterstützt bei allen Fragen und Herausforderungen rund um die Lehre. Du erhältst individuelle Information, Beratung, Vernetzung oder Coaching. Kostenlos, vertraulich und österreichweit. **Weil ein guter Coach nicht nur im Sport wichtig ist!**
Info-Line: 0800 220074 und www.lehre-statt-leere.at



Novi opštinski stanovi: u Simmeringu!

Na uglu Hoefftgasse/Muhrhoferweg, preko puta škole, gradi se nova opštinska zgrada u 11. bečkom becirku.

Nova opštinska zgrada je produžetak postojećeg urbanog stambenog kompleksa na adresi Muhrhoferweg 1-5, pružajući stanovnicima dodatne zelene površine i infrastrukturu.

„Sa novom opštinskom zgradom na adresi Hoefftgasse 8, gradi se 50 modernih i pristupačnih stanova u 11. bečkoj opštini. Ono što je posebno interesantno i pogodno za gradnju jeste da će se za ovu stambenu zgradu korisiti prostor koji je već izgrađen, ali više nije bio u upotrebi. Kao rezultat iz ponovnog korišćenja

nove zgrade, oko četvrtina površine će biti ponovo u upotrebi. Nova zgrada opštine takođe se odlikuje održivom gradnjom, intenzivnim ozelenjavanjem, fotonaponskim sistemom na krovu, novim mjestima za sastajanje i infrastrukturom”, kaže zamjenica gradonačelnika i gradska sekretarka za stambena pi-

tanja Kathrin Gaál. Svi koji posjeduju **Wiener WohnTicket** i koji imaju opravдан razlog za stanovanje u gradskim stambenim objektima na adresi Hoefftgasse 8, mogu se prijaviti putem wohnberatung@wohnberatung-wien.at.

Više informacija:
www.wohnberatung-wien.at



Velika potražnja za gradskom promocijom zaštite od sunca

U toku je efikasna topotorna zaštita „Sjenčenje stambenog kompleksa” za koju je izdvojeno 9,6 miliona evra.

Kako bi se unutrašnji prostori u Gradu Beču efikasno i na klimatski prihvatljiv način rashladili, potrebno je da se koriste mjere zašti-

te od sunca na spoljašnjim površinama zgrada i prozora. Pri ovome izuzetno pomažu roletne i tende, koje sprečavaju prodiranje sunčevog topotnog zračenja u unutrašnjost stambenog prostora. Projektom „**Sjenčenje stambenog kompleksa**“ Beč promoviše dodat-

nu ugradnju električnih ili mehaničkih uređaja koji će pomoći pri zaštiti od sunca u višespratnim stambenim zgradama na prozorima i na balkonskim vratima. Od početka ovog projekta krajem 2019. godine podneseno je oko više od 10.000 zahtjeva i isplaće-

ne su subvencije za zaštitu od sunca u ukupnom iznosu od 9,6 miliona evra. Na području Grada Beča ove godine je već primljeno više od 1.500 novih zahtjeva za finansiranje.

Više informacija:
www.wien.gv.at



Potraga za blagom u pet bečkih opštinskih zgrada

U bečkim opštinskim stambenim zgradama nalazi se dosta toga za otkriti. WIE-NEXTRA je aplikacija koja djeci i mladima omogućuje obilazak pet opštinskih stambenih objekata uz sticanje znanja iz oblasti istorije.

U stambeni kompleksima Rabenhof, Karl-Wrba-Hof, Goethehof, Sandleiten i Hasenleiten možete pronaći kratke upute i zagonetke sa QR kodovima i uputama na različitim lokacijama. „Digitalna potraga za blagom u opštinskim zgrada-

ma čini program dječjih aktivnosti još atraktivnijim. Na taj način djeca i mlađi na razigran način uče koliko je opštinsko stanovanje u Beču uzbudljivo i raznoliko. Ovo je divna prilika ljeti da upoznate vlastitu zgradu, njenu istoriju, ali i istoriju

komšiluka i drugih opština”, kaže zamjenica gradonačelnika i gradska sekretarka za stambena pitanja Kathrin Gaál.

Više informacija:
www.wienxtra.at/kinderaktiv/app

Das Wiener Forschungsfest

Let's talk future.

wirtschafts
agentur
wien

9.–11. September 2022
Wiener Rathaus

→ Eintritt frei



Pet konkretnih mjera u borbi protiv inflacije

Troškovi putovanja na posao, grijanja, stanovanja, škole i struje – su područja u kojima pokrajina Donja Austrija poduzima pet specifičnih mjera za borbu protiv inflacije.

Na vandrednoj sjednici donjoaustrijske pokrajinske vlade, koja je održana u julu, jednoglasno su donešene mjeru koje pomažu u borbi protiv inflacije. Nakon sjednice je guvernerka Johanna Mikl-Leitner zajedno sa zamjenikom guvernera Franzom Schnablom, pokrajinskim sekretarima Gottfriedom Waldhäuslom, i Ludwigm Schleritzkom i stručnjakom za socijalno pravo Wolfgangom Mazzalom iznijela informacije o preduzetim mjerama na konferenciji za novinare.

312 miliona evra za pet mjeru

„Zadatak politike je da preduzme konkretne mjeru kako bi se ljudi u Donjoj Austriji rasteretili i dobro opskrbili narednih nekoliko mjeseci. Želimo da poduzmemos sve što je u moći pokrajine kako bismo to i ostvarili”, naglasila je guvernerka i dodala: „Naš paket će iznositi 312 miliona evra za ovih pet

mjera.” Predstavljeni „popust na cijenu struje u Donjoj Austriji” donosi „uravnoteženu podršku za sve koji žive u Donjoj Austriji” i stvara „konkretni podsticaj za uštedu električne energije”, uvjerenja je guvernerka. Popust na cijenu električne energije se zasniva na broju ljudi koji žive u domaćinstvu i iznosi jedanaest centi po kilovat satu, a ograničen je na 80 posto prosječne potrošnje domaćinstva.

Za putnike koji imaju troškove putovanja na posao povećaće se plavo-žuta pomoć, a limiti prihoda će biti prilagođeni. „Do sada smo za putnike obezbijedili 1,5 miliona evra, a ove godine ćemo obezbijediti 2,5 miliona evra”, nastavlja Mikl-Leitner. Subvencija za grijanje će biti udvostručena. Do sada je iznosila 150 evra, a ove godine 300 evra: „Planiramo posebnu subvenciju od 150 evra. Na raspolaganju je bilo 13 miliona evra, ove godine će biti 26,4 mi-

liona evra.” Biće povećane i stambene naknade i subvencije, prvobitno planirane u sklopu budžeta od 33 miliona evra, a sada su povećane na 48 miliona evra.

20 miliona evra za novu školsku godinu

Prema riječima Mikl-Leitner, iznos novca koji je namijenjen novoj školskoj

„Inflacija utiče na sve nas i moramo djelovati odmah”, rekao je ministar finansija Schleritzko, koji je iznio dodatne konkretne detalje o pet mjeru koje su donesene. „Ulažemo pomoći tamo gdje je potrebna našim sugrađanima”, naglasio je on. Na primjer, trenutačno imamo 82.000 korisnika koja imaju pravo na subvencije

Trenutačno je u Donjoj Austriji registrirano 82. 000 korisnika koja imaju pravo na subvencije za grijanje.

godini i polasku u školu je 20 miliona evra, a svaki đak dobiće 100 evra. „Sve što doprinosi tome da život bude pristupačniji za ljude u pokrajini je dobro”, uvjeren je zamjenik LH Franz Schnabl. Preduzete mjeru bi morale biti „precizne i namijenjene ublažavanju i smirivanju inflacije”, smatra zamjenik LH. Kada se radi o poskupljenjima struje, savezna vlada bi trebala „poduzeti mjeru koje su antiinflatorne”, naglasio je on.

za grijanje, od čega više od polovine čine penzioneri koji primaju nadoknadu kako bi ispunili uslove za minimalni iznos penzije. Zahtjev se podnosi preko opštine prebivališta, a primaci socijalne pomoći dobijaju subvenciju troškova grijanja i posebnu subveniju automatski. U slučaju pomoći pri putovanju, već odobreni zahtjevi se automatski udvostručuju, a sada su moguće prijave sa novim iznosima pomoći.



INTERVJU

Peter Fritz: Schallaburg je uvijek vrijedan posjete

Sa operativnim menadžerom dvorca Schallaburg u Donjoj Austriji, razgovarali smo o nomadima, kulturnim oazama i trenutačnoj izložbi. Ovo je jedan od najljepših renesansnih dvoraca koji se nalazi sjeverno od vjenca Alpa u blizini Melka.

KOSMO: Schallaburg kao sveukupno iskustvo. Šta posjetioci mogu da očekuju?

Peter Fritz: Nudimo veoma obiman program. Trenutno imamo aktuelnu izložbu „Jahači nomadi u Evropi“. Tu je i dnevnik iskopavanja namijenjen porodicama: na taj način posjetioci moraju zajedno rješavati zagonetke koje su vezane za izložbu. Osim toga, ove godine postoji Escape Room o istoriji Schallaburga, namijenjen posjetiocima starijim od 12 godina. Vrt dvorca vrijedi posjetiti u bilo koje doba godine jer uvijek izgleda drugačije. Tu je i restoran, koji toplo preporučujem. Ovdje se vodi računa čak i o sportskim aktivnostima: imamo ponudu za instinktivno gađanje koje je održava u originalnoj renesansnoj streljani. Novost ove godine je naša renesansna plesna dvora-

na u kojoj naši posjetitelji mogu odigrati nekoliko badminton mečeva. Ukoliko ovo nije dovoljno: oko Schallaburga postoje i pješačke staze. Uvijek kažem da smo mi kulturna oaza. Pustite da vam duša odahne, odmorite i proučite zanimljive istorijske teme—to je naš pristup. Schallaburg je vrijedan više od jedne posjete. Zato od sada imamo ponudu SchallaCard. Ovo je sezonska karta koju možete dobiti uz doplatu od tri eura na dnevnu kartu.

Šta čini Schallaburg posebnim?

Međusobna igra u kojoj se prepliću izložba, dvorac, vrt i restoran je ono što ga čini posebnim za mene. Mnogi muzeji imaju svoje izložbe, ali ništa oko njih. Zatim postoje dvorci, koji su samo dvorci, ali ne nude nikakve posebne izložbe. To je ono

što je posebno: različite mogućnosti koje mi u Schallaburgu možemo ponuditi.

Šta se može naučiti iz aktuelne izložbe „Jahači nomadi u Evropi“?

Mnogo je novih otkrića i saznanja kada se o ovoj temi radi. Nikada niko nije

bude završeno, u projekat će biti uključeno oko 100 ljudi i brojne stručne grupe. Sljedeće godine tema Schallaburga je 'biti dijete'. Iskustvo za odrasle i porodice koje pokazuje kako su djeca živjela nekada i danas, ali i kakav su status imala ili imaju u društvu.

„Međusobna igra u kojoj se prepliću izložba, dvorac, vrt i restoran je ono što ovaj dvorac čini posebnim za mene.“

uporedio narode Huna, Avara, Bugara i Mađara na način na koji to radiamo u sklopu naše izložbe. Ali posebnost izložbe je u pripremi eksponata. Izložbu možete posjetiti zajedno sa porodicom, ali i kao stručnjak. Sigurno ćete vidjeti i saznati stvari koje nikada prije niste vidjeli.

Možete li nam dati pregled 2023. i pogled iza kulisa?
Od ideje do izložbe prođe oko tri godine. Dok sve

Radno vrijeme:
Do 06.11.2022. godine
Od ponedjeljka do petka od 9:00 do 17:00
Subota, nedjelja i državni praznici od 9:00 do 18:00 časova.

Cijena ulaznica:
12 evra za odrasle,
11 evra sa popustom,
4 evra za djecu.
Postoji i mogućnosti kupovine porodičnih karata.
Više informacija možete pronaći na stranicu:
www.schallaburg.at

O završenim projektima, inflaciji, javnom prevozu, ali i budućim ciljevima razgovarali smo sa Ludwigom Schleritzkom, pokrajinskim sekretarom za finansije i mobilnost Donje Austrije.



■ Autor: Vojin Mihajlović

„Jako sam zadovoljan postignutim rezultatima”

Pet godina ste pokrajinski sekretar koji su bili najveći uspjesi u Vašem radu za pokrajinu Donju Austriju?

Ludwig Schleritzko: Dio sam tima Johanne Mikl-Leitner od aprila 2017. godine. Dva velika sektora, finansije i mobilnost, su moja odgovornost. Imali smo mnogo uspjeha u prošlosti, posebno u oblasti mobilnosti. Između ostalog, ponovo smo uveli Vindobonu, željezničku vezu između Beča i Praga. Realizovali smo velike projekte izgradnje puteva, kao što je obilaznica u Wieselburgu. Poslednjih godina prilično smo dobro poslovali i u sektoru finansija. Pandemija je sve malo otežala, ali sam jako zadovoljan sa postignutim rezultatima.

Porast cijena i inflacija su trenutno sveprisutni – koji su uzroci i šta je pokrajina Donja Austrija učinila da se odupre porastu cijena?

Bilo je očigledno da će doći do inflacije. Od jeseni 2021. znali smo da će ona nastupiti. Inflacija je dijelom proizašla iz kamatnih stopa koje imamo u Evropi. Rat u Ukrajini je pogoršao

situaciju. Postavilo se pitanje snabdijevanja energijom u Evropi. Rusija je za nas bila ključni trgovinski partner i to se sada promjenilo. Zato smo poduzeli mjere od strane pokrajinske vlasti–koje prate mjere federalne vlade. Savezna vlada se odlučila za mjere vrijedne preko 30 milijardi

Da li su planirani drugi paketi? Da li je uopšte moguće usvojiti nove pakete ili ostajete fleksibilni kako se situacija razvija?

Vodićemo se razvojem situacije na jesen. Veoma je bitno za naglasiti da sa jedne strane imamo poskupljenja, a sa druge strane inflaciju. Situacija na

„Postavilo se pitanje snabdijevanja energijom u Evropi. Rusija je za nas bila ključni trgovinski partner i to se sada promjenilo.”

evra. Tako je i Donja Austrija poduzeala mjere: Svim građanima Donje Austrije pomogli smo tako što smo uveli popust na cijenu struje, takođe smo odvojili i više novca za pomoći svima koji putuju preko granice, kao i za početak škole. Ovo je sada od velike važnosti, jer će škola za mnoge ponovo početi u septembru. Usvojili smo budžet od 20 miliona evra koji već sada koristi porodicama sa djecom.

energetskom tržištu je trenutno napešta. Pandemija još nije gotova i to često zaboravljamo. Sve ovo znači da nam je potreban određeni stepen fleksibilnosti kako bismo pravilno i pravovremeno reagovali na izazove.

O javnom prevozu se mnogo raspravlja – šta se po ovom pitanju uradilo proteklih godina u Donjoj Austriji?

Donja Austrija je posljednjih godina



KLIMA-TICKET

„je veoma važan za Donju Austriju. U vezi sa time smo imali duge i teške pregovore sa ministricom saobraćaja.“

no proširiti. Posljednjih godina smanjili smo vrijeme špica (saobraćajnih gužvi) na 15 minuta u području Beča. Za pokrajinu Donju Austriju vrlo su važne evaluacija svih oblika transporta, kao i mješovita mobilnost.

Kako trenutno vidite cijelu priču o tunelu Lobau, o kojoj se mnogo raspravljalio?

Koji su budući ciljevi u sektoru finansija i mobilnosti?

Sigurnost i stabilnost su svakako glavna pitanja u oba moja sektora. Ovo je posebno važno u sektoru finansija. Želimo da pružimo sigurnost, a ne da krize koje danas proživljavamo pretvaramo u krize budućih generacija. Ovo ne bismo smjeli zaboraviti.

„Svim građanima Donje Austrije pomogli smo tako što smo uveli popust na cijenu struje, takođe smo odvojili i više novca za pomoći svima koji putuju.“

učinila mnogo za saobraćaj. S ÖBB-om smo sklopili ugovor o tzv. transportnoj usluzi. ÖBB je važan faktor za nas i za sve građane u Donjoj Austriji. U ovaj projekat ćemo do 2029. godine uložiti oko 1,1 milijardu evra. To znači da ljudi mogu komotno i sigurno putovati vozovima. Klima-Ticket je takođe veoma važan za Donju Austriju. U vezi sa time smo imali duge i teške pregovore sa ministricom saobraćaja. Na ovaj način činimo jedan veliki korak za budućnost.

Projekti izgradnje puteva su često kritikovani – kako ocjenjujete debatu o novim projektima na cestama u Donjoj Austriji?

Važno je naglasiti da je Donja Austrija po površini dosta prostrana savezna država, posebno u odnosu na druge savezne države poput Beča, koji je mnogo manji, ali mnogo gušće naseljen. U Beču se lako možete kretati podzemnom željeznicom. Saobraćaj u Tirolu je opet malo drugačiji, ima mnogo planina, promet se odvija uglavnom u dolinama. Sa druge strane, 40 posto javnog prijevoza u Donjoj Austriji odvija se cestom. Zato nam nisu važne samo željeznice, već i autobusi. Tako da se na ovom polju pokušavamo stal-

O tunelu Lobau se i dalje mnogo raspravlja. Sa naše tačke gledišta, radi se o zakonski definisanim građevinskim projektima. To znači da su ovi građevinski projekti dio zakona i odobreni su od strane Parla-

Ukoliko danas potrošimo novac, on se mora vratiti. Generacije koje dolaze poslije nas ne smiju biti preopterećene. Sigurnost je također vrlo važna u području mobilnosti. Ovo se posebno

„Sigurnost i stabilnost su svakako glavna pitanja u oba moja sektora. Ovo je posebno važno u sektoru finansija. Želimo da pružimo sigurnost, a ne da krize koje danas proživljavamo pretvaramo u krize budućih generacija.“



menta. Prije mnogo godina se već znalo da se prsten oko Beča mora zatvoriti i da će biti zatvoren. Sada su ovi projekti zastavljeni. Mi, ali i ja lično, se borimo da se ti građevinski projekti zaista i realizuju. Uvjereni smo da je dobro i važno da postoji ova obilaznica oko Beča i da se saobraćaj ponovo odvija.

odnosi na proširenje puteva. Ako napravimo obilaznicu, biće bezbjednije i za ljudе koji tu žive, a i oni će biti rasterećeni od saobraćaja. Saobraćaj mora biti siguran i pouzdan. Isto tako i kada je u pitanju saobraćaj vozova. Tu su potrebni i veliki infrastrukturni projekti.

O trenutnim cijenama stanova, stambenim subvencijama i pravima žena, kao i rješenjima i ofanzivama koje nudi Grad Beč, razgovarali smo sa zamjenicom gradonačelnika Beča i gradskom i pokrajinskom sekretarkom za pitanja stanovanja, urbanu obnovu i žena, Kathrin Gaál.

■ Autor: Milica Vuković

„Nasilju nije mjesto u ovom gradu”

KOSMO: Krize u svijetu se trenutačno odvijaju na nekoliko nivoa. Pored rasta cijena i sve skupljeg života, životni prostor u Beču nikada nije bio tako skup. Koja rješenja nudi grad Beč za ovaj problem?

Kathrin Gaál: Ovo je vrlo izazovno vrijeme za sve nas. Upravo smo tako shvatili koliko je subvencionisano stanovanje važno za grad Beč, jer više od 60 posto Bečlja živi u opštinskim stambenim zgradama. Kada govorimo o stambenim zgradama, govorimo o trajnim zakupima, zakupima koji ne zahtijevaju depozit i pristupačnim stanarinama. U ovom gradu se čak i u ovim neizvjesnim vremenima živi bezbjedno i upravo je ta sigurnost veoma važna za naše građane. Hitno nam je potreban novi zakon o iznajmljivanju nekretnina koji bi ponudio više sigurnosti u privatnom stambenom sektoru, što će na jednom državnom nivou vladu predstavljati veliki zadatak i posao.

Kada bi socijalno ugrožene grupe mogle da očekuju subvencije?

U Beču postoji velika podrška u različitim oblastima za naše građane. U mom sektoru postoji pomoć za stambeno zbrinjavanje, a tokom pandemije smo olakšali pristup pomoći koji je potreban građanima. Uveli smo i mogućnost provjere da li su i koji su građani u mogućnosti da steknu pravo na stambene subvencije. U socijalnom sektoru postaje subvencije za kiriju, a ukoliko govorimo o trenutačnoj situaciji, gradonačelnik i pokrajinski i gradski ministar za finansije su dali subvencije koje se odnose na cijene energije. Vrlo je važno naglasiti: postoji mnogo mogućnosti za podršku, molimo vas da ih iskoristite!



S obzirom na rast cijena energije, hoće li Beč pokušati preći na solarnu ili alternativnu energiju?

Ovdje postoji nekoliko studova podrške. Jedan od njih je unaprijeđenje sanacije tj. renoviranja prostora. Prva prepreka kada se radi o renoviranju je često novac. Upravo iz ovog razloga pormovišemo kreiranje koncepta za sanaciju prostora. Na ovaj način se termoenergetska obnova višestambenih zgrada može kvalitetno uraditi. Pokrenuli smo ofanzivu pod nazivom Wir SAN Vienna kako bismo stambene zgrade i blokove osposobili za budućnost i učinili ih klimatski prihvatljivima. Postoji i fotonaponska ofanziva u Beču koju je navorilo Gradsko vijeće za klimu. U našem resoru se trudimo da ovakvim projektima pružimo podršku, pa je tako u junu u državnom parlamentu usvojen zakon po kojem je moguće instalirati male fotonaponske sisteme (male baštenske kućice, porodične kuće) bez ikakvog kontakta sa nadležnim. Za sisteme srednje veličine, takođe smo pojednostavili procedure instalacije fotonaponskih sistema.

Nasilje nad ženama se povećalo tokom pandemije. Rekliste da niste uspjeli ostvariti odgovarajuću saradnju sa ministricom Susanne Raab. Da li se u međuvremenu poboljšala saradnja između savezne vlade i grada?

Pitanje žena i njihovog položaja je za mene ključno pi-

nama i pokrajinskim ministrima koji su nadležni za zaštitu od nasilja. Trudimo se da učimo ono što je u našoj moći, a jedno je jasno: nasilju nije mjesto u ovom gradu, a ako postoji, odna se pomoć mora pružiti brzo i efikasno. U Beču postoji dvadesetčetvoročasovna ženska telefonska linija (24-Stunden-Frauennotruf: 01 71 71 9) za hitne slučajevе, koja je tu za žene sedam dana u sedmici. Postoji i Ženski centar (Frauenzentrum), koji takođe nudi podršku u mnogim oblastima, uključujući nasilje. Postoji i Bečko udruženje sigurnih kuća (Verein Wiener Frauenhäuser). U slučaju da su žene zlostavljane od strane muža, partnera, bivšeg muža ili bivšeg partnera, njima ili njihovoj djeci prijeti nasilje, onda pomoć

TRANSPARENTNOST visine plata postoji na nivou grada, ali je hitno potrebna i u privatnom sektoru.

nazad i podržati ih u životu bez nasilja. Frauenzentrum je veoma bitan za pružanje pomoći svim ženama u Beču. Ovdje se mogu pronaći besplatna savjetovanja od strane pravnica, sozialnih radnika, kao i psihološkinja.

Razlike u prihodima se nastavljaju i u penziji. Kako će Grad Beč zatvoriti ili smanjiti jaz kada se radi o platnim i penzionim razlikama između polova?

Ovdje je jako bitno da budemo

profesionalno razvijaju i da budu neovisne.

Djevojke često ne razmišljaju o tehničkim poslovima i zanimanjima. Ovo se posebno odnosi na žene balkanskog porijekla. Promjene jesu prisutne i vidljive, međutim, kako možemo još više motivisati djevojke i žene da nemaju strah od tehničkih zanimanja? Trudimo se da zainteresujemo devojke za ove poslove i da ih na tom putu ohrabrimo. U gradu Beču održava se Dan



„Mnoge žene ostaju u vezama samo zato što nemaju sopstveni prihod. Želimo da stvorimo infrastrukturu koja će ženama omogućiti da se profesionalno razvijaju.“

i zaštitu mogu da dobiju ovde. Vrata su uvijek otvorena. Trenutno gradimo petu sigurnu kuću, a u budućnosti ćemo imati još 50 dodatnih mesta. Ovo nam pruža priliku da preuredimo postojeću sigurnu kuću, u koju želimo da smjestimo djevojke i žene

istrajni i uporni. Fraza „jednaka plata – jednak rad“ je još uvijek relevantna i pokazuje ženama da zaista mogu biti samopouzdanije kada prigovaraju o platama. Pitanje transparentnosti visine plata je ovdje veoma važno. Tako nešto ima na nivou grada, ali bi hitno bilo potrebno i u privatnom sektoru. Drugi važan faktor je da ženama dajemo priliku da se profesionalno razvijaju kako bi vodile samostalan život. Ako je žena samostalna i nezavisna, onda joj je lakše pobjeći od nasilja. Mnoge žene ostaju u vezama samo zato što nemaju sopstveni prihod. Želimo da stvorimo infrastrukturu koja će ženama omogućiti da se

„Više od 60 posto Bečlja živi u opštinskim stambenim zgradama.“

tanje. Nažalost, moram reći da se kontakt sa državnim nivoom nije popravio. Ova tema prevazilazi partiske i nacionalne granice i tiče se svih nas. Zaista imamo dobru saradnju sa saveznim pokraji-

između 16 i 22 godine. Naime, one imaju malo drugačije potrebe za podrškom, posebno kada je u pitanju obrazovanje. Zaposleni u sigurnim kućama rade sjajan posao i zaista uspjevaju ženama pokazati put

kćerki na kojem djevojke mogu učestvovati u programu danu u kompaniji kako bi upoznale zanimanja iz oblasti tehnologije/digitalizacije, zanata i prirodnih nauka. Želimo da pokažemo da su djevojke dobre u svemu, baš kao i mladići. Ove godine smo po prvi put ponudili KIDS Dan kćerki za učenike osnovnih škola 3. i 4. razreda koji su u pratnji svojih učitelja posjetili preduzeće na dva sata. Ponudili smo i kurseve robotike u Ženskom centru (Frauenzentrum). Želimo da pokažemo koliko odličnih žena ima u mnogim tehničkim profesijama. One su uzori i ohrabruju djevojčice i mlade žene.

Milion evra godišnje bijeli mantili u Bosni i Hercegovini dobiju kako bi obavili siguran porod. U zemlji koja se još nije oporavila od rata početkom 90-ih godina prošlog vijeka korupcija cvjeta. Prenosimo vam svjedočanstva trudnica iz Bihaća i Banjaluke.

Autor: Mladen Vujinović

TRAUMATIČNA ISKUSTVA:

Porodilišta u Bosni i Hercegovini

Svaka porodilja u prosjeku u Bosni i Hercegovini, treba da izdvoji oko 70 evra kako bi počastila medicinsko osoblje u nastojanju da se spase traume i nehumanog odnosa medicinskog osoblja kojem u trenutku poroda povjerava sopstveni i život svog potomstva! O ovom problemu se rijetko javno govori – u najvećoj mjeri zbog straha od odmazde. Posebno zabrinjavajuće u ovoj priči je što se odgovornost medicinskog osoblja zbog nastale traume tokom poroda, čak i tragedije kojom porod ishodi – gotovo nikada ne utvrđuje. Još manje je slučajeva u kojima se utvrđuje odgovornost za korupciju. Fokus javnosti na uslove u kojima se obavlja porođaj u

Bosni i Hercegovini skrenuo je slučaj iz Bihaća, grada na sjeverozapadu zemlje. U porodilištu Kantonalne bolnice doktor Irfan Ljubijankić, 17. marta ove godine u ranim jutarnjim časovima dogodila se tragedija o kojoj su pisali svi mediji u zemlji i regionu. Iza zatvorenih vrata porođajne sale, pod još ne utvrđenim okolnostima, preminula je 25-godišnja porodilja Azra Bećirspahić i njena tek rođena beba Merjem.

Detalji i dalje nepoznati

Iako je istraživačka radnja u sklopu koje je izvršena i obdukcija, rezultati ovog procesa javnosti do danas nisu poznati. Ono što javnost zna jesu detalji koje iznosi porodica. U otpusnom pismu stajalo je da je Azra iskrvarila na porodu, ali se razlozi zbog kojih je do krvarenja došlo ne navode. Anel Bećirspahić, otac preminule Merjem i suprug preminule Azre, za KOSMO govori o ovoj tragediji. Navodi nam i detalje iz otpusnog pisma u kojem stoji da je porodilja tokom porođaja

17. marta u 00:20 osjetila slabost u grudnom košu, izmaglicu pred očima. Konstatuje se kako je porodilja deset minuta poslije bila u još lošijem stanju – blijeda, oblivena hladnim, ljepljivim znojem, dezorientisana, ali komunikativna na kiseoničkoj podršci i sa umanjenim krvnim pritiskom – bez krvarenja iz reproduktivnih organa. Ljekari su u tim trenucima porodilju pre-

odmah prebačena na odjel neonatologije na kojem je pokušana reanimacija koja nije bila uspješna. Uklanjanje slezene na oslabljenoj Azri rađeno je tek u 2:20, a završeno u 4:30 nakon čega je porodilja premještena u šok sobu u kojoj je i preminula 17. marta u 7:21. Ovi detalji iz otpusnog pisma od izuzetne su važnosti i mogu uputiti na način optočenja medicinskog oso-

Informacije koje je Anel dobio od medicinskog osoblja bitno se razlikuju od onih koje se navode u otpusnom pismu.

mjestili u operativnu salu sumnjajući na plućnu emboliјu i trudnički šok. Ubrzo su uspjeli da porode posteljicu, a dok su čekali na operativnu salu, ali se razlozi zbog kojih je do krvarenja došlo ne navode. Anel Bećirspahić, otac preminule Merjem i suprug preminule Azre, za KOSMO govori o ovoj tragediji. Navodi nam i detalje iz otpusnog pisma u kojem stoji da je porodilja tokom porođaja

blja u trenucima poroda i uopšte o njihovom odnosu prema porodilji. Anel, s druge strane, tvrdi kako se informacije koje je dobio od medicinskog osoblja bitno razlikuju od onih koje se navode u otpusnom pismu. „Kada sam došao u bolnicu, nisam dobijao informacije ni od koga gdje su mi supruga i dijete, dok se doktor Sabahudin Komić nije pojavio i on mi je rekao da je po dolasku u smjenu saznao da su beba i porodilja preminu-



Anel Bećirspahić sa tragično preminulom suprugom Azrom

ODNOS medicinskog oso-blja često je nepri-mjeren.

le. To je za mene značio kraj života. Nakon prvobitnog šoka u kojem sam se našao, počeo sam tražiti odgovore i odgovorne”, prisjetio se Anel bolnog trenutka. Sa medicinskim osobljem razgovarao je satima, a njihova obrazloženja, tvrdi, upam-tio je jako dobro i nisu bila slična otpusnom pismu u kojem nisu stajali detalji o operaciji uklanjanja slezene, zbog čega je porodica tražila novo otpusno pismo. Tek izvršena obdukcija je, kaže Anel, utvrdila da je na porodu došlo do prsnuća slezene, te da je zbog unutrašnjeg krvarenja došlo do smrti bebe. Unutrašnje krvarenje, kaže Anel, lje-kari u Kantonalnoj bolnici Bihać nisu registrovali. O okolnostima koje su dove-le do tragičnog ishoda po-roda iz Kantonalne bolnice Bihać za KOSMO nisu htjeli da govore, a uputili su nas na nadležni organ gonje-nja – Kantonalno tužilaštvo Unsko-sanskog kantona iz

ju. U Bihaću je, zbog smrti Azre i Merjem, 26. marta održan protest na kojem su čitana brojna anonimna svjedočenja porodilja koje su govorile o arogantnom i bahatom ponašanju medi-cinskog osoblja, koje prisilno izaziva i podstiče porod, stiće trbuhe trudnicama, koje psuje i kojima upućuje pogrdne riječi u namjeri da ubrzaju proces poroda i što prije završi posao. Jedan od organizatora tog protesta bilo je Udruženje građana Oštra nula iz Banjaluke. Milica Pralica, predsjednica tog udruženja, kaže kako su se pitanjem reproduktivnih prava žena prvi put bavili 2015. godine.

„Osim verbalnog i fizičkog nasilja koje žene doživljavaju u porodilištima, korup-cije tu su i loši higijenski uslovi – neuslovni toaleti i tuševi bez tople vode pre-puni žohara i drugih gmi-zavaca, crvi u hrani i nedovoljno nutritivno hranljivi obroci – jedna porodilja je izbrojala 17 makarona sa pavlakom za obrok, krvava posteljina, jedna izdajalica za mlijeko koju bez sred-stva za dezinfekciju koristi više žena za izmuzavanje mljeka, slučajevi sepse, jer se ženama se ne daje sredstvo za dezinfekciju rane, pa ga one krijumčare i slično”, kaže Milica. Na pitanje šta smatra ključnim problemom u porodilištima u Bosni i Hercegovini – ne-human odnos ili korupcija, kaže, nije moguće jedno-stavno odgovoriti, jer je ri-ječ o uzročno - posljedičnoj vezi. S jedne strane, tvrdi, sistem jeste odgovoran, jer nije popravio loše uslove u porodilištima, niti je ka-znio neodgovorno medicin-sko osoblje, s druge strane naglašava - mnogi građani nesvesno traže vezu za svoju partnerku, sestru ili kćerku koja odlazi na porod nastojeći da tako osigura

doktora koji će „brinuti” o njoj.

Izrazito negativno bilo je iskustvo Mirele Crnović, koja živi u Bihaću. U bliza-načkoj trudnoći izgubila je obje bebe. Prvu odmah na početku trudnoće, dugu u 10. nedjelji, kada ju je pro-budilo krvarenje i jak bol. Odnos medicinskog osoblja koje ju je primilo, dalo joj lijek za smirenje i pustilo je da čeka u ambulantni uz obrazloženje da od ploda nema ništa, opisuje kao nečovječan. Uz konstantno krvarenje čekala je najma-nje sat vremena bez stal-nog nadzora medicinskog osoblja koje joj se smijalo kada je tražila injekcije za

specijalizaciji. Njen stariji kolega sve je gledao naslo-njen na radijator pitajući me vidim li koliko krvaram? U tom trenutku počinje strava, bol koji zna samo žena koja je isto prošla, on se ne može opisati. Samo ću reći da su sestri koja mi je držala noge nokti ostali

PROČITAJTE JOŠ

Amila Tatarević, predsjednica udruženja „BABY STEPS“ iz Sarajeva:



U posljednjih deset godina u Bosni i Hercegovini u kojoj cvjeta nasilje i korupcija u porodilištima prijava gotovo i da nema. Podatke o korupciji prikuplja Udruženje „BABY STEPS“ iz Sarajeva. Predsjednica ovog udruženja Amila Tatarević kaže kako su proveli dva odvojena anketiranja. U prvo su bile uključene i porodilje i medicinsko osoblje, uzorak je obuhvatao 2.713 ispitanika, a rezultati su pokazali da korupcija nije izolovan slučaj, već normalizovana pojava u porodilištima.

„Enorman problem je i percepcija korupcije, tj. činjenica da ni većina porodilja, ali ni medicinsko osoblje ‘čašćenje’ ne smatraju korupcijom odnosno krivičnim djelom. Prisutna pogrešna percepcija je naročito opasna kod medicinskog osoblja, koji su sebe duboko uvjerili da je to poklon i zahvalnost od pacijenta na koji oni imaju pravo. Time su sebi legalizovali krivično djelo, a zdravstveni sistem koji ne vodi računa o edukaciji, te ispitivanju i sankcionisanju odgovornih, šalje im poruku da ne griješe u percepciji”, kaže Amila.

Mirela Crnović koja živi u Bihaću je u blizanačkoj trudnoći izgubila obje bebe.



kojeg, na naš upit, nikada nismo dobili nikakav odgovor. Odgovor o toku istrage koja se vodi nikada nije do-bio ni Anel.

Sve više svjedočenja o bahatosti medicinskog osoblja

Ova priča u Bosni i Hercego-vini pokrenula je lavinu, ali ona nije potrajala dovoljno dugo da prisili na reakci-

ubažavanje bola. Kada je ušla u porodilište, kaže, doktoru se pokušala izvini-ti zbog obilnog krvarenja, a on joj je, tvrdi, odgovorio samo sa: „Šta je, hajmo, ho-ćeš-nećeš“. „Ja sam od stra-ha zaplakala, jer ne znam šta slijedi. Nikakve medika-mente nisam dobila, pope-la sam se na sto, a kiretažu mi je uradila doktorka koja je u tom trenutku bila na

urezani na leđima. Na moje vrištanje i molbe da prestanu doktorka koja je radila kire-tažu samo je odgovorila sa pitanjem – šta sam čekala do sada. Kada je sve završilo, dovezli su pokretni krevet na koji su me prebacili uz nared-bu doktora da tu ostanem još pola sata i da potom idem kući“, prisjeća se Mirela pre-zivljenog užasa. Utvrđivanje odgovornosti medicinskog

osoblja zbog preživljene traume nije tražila.

Slična svjedočenja i u drugim gradovima BiH

Za razliku od nje Jovana Kisin Zagajac iz Banjaluke pisala je prigovore Univerzitetskom-kliničkom centru Republike Srbije, na kojem se porodila. Tražila je odgovornost ljekara i medicinskog osoblja, ali su oni sve porekli navodeći u odgovoru, kako kaže, priču koja se nije desila, a koju su potvrdili i ljekar i babica. Ova žena, inače pravnica u gradu na Vrbanju, na porodu kraj sebe nije imala nikog. Zbog toga bi pokretanje sudskog procesa bilo pučanj u prazno, jer nije imala svjedočke za traumu koju je preživjela. Problemi po ovu porodilju počeli su odmah po dolasku u porodilište. Trudnoća je uredno vođena u privatnoj zdravstvenoj ustanovi, a Jovana je tokom trudnoće prošla kroz školicu za trudnice, kako bi svog Vuka donijela na svijet uz minimalnu bol.

„Pri samom dolasku u prijemu ambulantu doktor koji me pregledao bio je vrlo nagao i grub. Nisam očekivala toliki intenzitet bola pri običnom pregledu pa sam se nehotično cimnula, na što je zagalamio i rekao da se ne smijem pomjerati. Nakon toga, odbili su me sa zahtjevom za epidural, iako sam to prethodno ugovorila sa anestezilogom, i uslijedila je jedna neprijatna priča kako epidural ne valja, kako mogu ostati nepokretna, kako on produžava čin poroda, kako mi to ne treba. Međutim, ja nisam željela odustati od svog zahtjeva, pa sam uzela telefon i sama pozvala anestezologa. Druga neprijatnost koju sam doživjela jeste da mi je babica zabranila da koristim tehnike disanja kojim sam olakšavala kontrakciju

ske bolove smatrajući da su to ‘moderne gluposti’, prisjeća se Jovana koja kaže kako je po dolasku anestezologa riješena bola, ali da su novi problemi uslijedili kada je beba odlučila da izađe. Njene pozive za pregled medicinsko osoblje je ignorisalo u više navrata.

Bez dozvole majke

Sjećam se da je samo u jednom trenutku ljekar došao, pregledao me i zagalamio na babice zašto ga ranije

sam uopšte pokušala sama prirodno da poguram izlazak bebe. Zamolila sam ga, vrlo pristojno, bez ikakve panike ili dizanja glasa, da pokušamo bez epiziotomije, da je beba sitna, da sam spremna gurati i bez rezanja, njegov odgovor je bio: ‘Nemam ja vremena da te čekam, žurim...’. Izvršili su epiziotomiju uz moje izričito protivljenje. Znala sam da oporavak od epiziotomije zna biti dugačak i bolan i da ograničava ženu sa polo-



Obroci koje porodilje dobijaju u porodilišta su često nedovoljno hranjivi, a porcije su male i neprilagođene potrebama.

nisu zvali, jer sam ja već uveliko spremna da se porodim. Tada slijedi najgori dio. Umjesto da mi kaže da guram i da tiskam, on je za tražio makaze. Ja sam znala da to znači da želi napraviti epiziotomiju, i zaista sam se iznenadila zašto se odlučio na taj korak bez da

žajima dojenja bebe, i zaista sam željela porod bez rezanja. Niko nije tražio moju dozvolu. U tom trenutku su mi prolazili članovi Zakona o zdravstvenoj zaštiti kroz glavu, kako ljekar za svaku intervenciju mora dobiti saglasnost pacijenta, ali нико nije bio tu da me čuje. Osje-



Jovana Kisin Zagajac kaže kako je stanje u porodilištu katastrofalno i nehigijensko.

U porodilišta širom Bosne i Hercegovine, pored toga što su uslovi nehigijenski, osoblje neljubazno, vlada i korupcija koja je postala normalizovana pojava.

ćala sam se nemoćno. Bila sam ljuta. Ponižena”, prisjeća se Jovana koja navodi i detalje šivenja rane koje nije uslijedilo odmah nakon poroda, već kasnije kada je epidural popustio. ‘Gospodice, mora malo da boli’, rekao joj je ljekar koji nije dozvolio uključenje epidurala pri šivenju, pa je Jovana osjetila svaki prolazak igle kroz meso, mišić i slojeve kože. Dva mjeseca nakon toga, kaže, nije mogla sjediti, niti se okrenuti na lijevu stranu pa je dobila upalu lijeve dojke, jer nije mogla da dođi na lijevom boku.

Nehigijenski uslovi

Stanje u porodilištu ocjenjuje kao katastrofalno, navodeći krvav krevet na kojem porodilje leže, raspadan dušek iz kojeg vire federi, izostanak sapuna, peškira, uložaka, pelena i zahrdalu tuš kabinu. Nije, tvrdi, imala niti sredstvo za dezinfekciju rane. Infekciju je, kaže, zaustavila tako što je supruga nagovorila da prošverca sredstvo za dezinfekciju sa ličnim stvarima koje joj je donosio. I njen Vuk u javnoj zdravstvenoj ustanovi po porodu dobio je bakterijsku infekciju sa kojom se susretu brojni mališani odmah po dolasku na svijet. Ishrana je, ističe, bila loša, ali obroke nije propuštalao iako su se sastojali od trokutića fete, kuvanog jajeta, dva lista parizera koji su se služili bez escajga ili tek sa nožem. Na uslove u porodilištu u Banjaluci ukazuje i Sanela Tuckešić. I sama je preživjela traumu

USLOVI u porodili- štima širom države su nehigijenski.



čekaju svoj red za pregled. Uprkos takvom iskustvu, ali i iskustvima njenih poznaničica koja su bila traumatična, Sanelu nije sa strahom dočekala porod na koji je oduvena kroz hodnik iz kojeg kroz stakla vidjela bar 10 žena koje se porađaju. „U 21:30 sam ušla u rađaonu, dali su mi indukciju, a ništa se nije dešavalo, šetala sam, sjedila na lopti, radila vježbe koje su mi pokazali i u 3:30 sam tražila epidural, koji se naravno plaća 75 evra. U tim bolovima morate potpisati pristanak, ali sam ja morala potpisati dva puta, jer mi je rukopis prvi put bio nečitak, a ruke su mi

„Ničija porodilja”

O svom iskustvu otvoreno govori Hadija Karabašić Mustafić, rođena u Cazinu, maloj opštini u Federaciji Bosne i Hercegovine. Život ju je doveo u Bihać. Majka je tri sina, a trudnoća sa svakim od njih protekla je, kaže u najboljem redu, prateći praksu obavezognog pregleda svakog mjeseca. Treću trudnoću vodila je u javnoj zdravstvenoj ustanovi koja je bila njen izbor i za porodaj sva tri puta. Zbog iskustava iz lokalne bolnice birala je da svaki put u bolnicu ide tak kada bolovi krenu, jer ni po koju cijenu nije željela da u bolnici provede duže od neophodnog. „Mislim da je jako mali broj žena koje će reći da su se osjećale sigurno i zastićeno. To su u većini žene koje ‘poguraju’ stvari tako što će platiti sestrara ili doktoru ili jednostavno znaju nekog ko će za njih urgirati – kako se to kod nas kaže ‘pripariti na njih’”, kaže Hadija. Ovaj njen stav dovodi do zaključka o fenomenu „ničije porodilje” koji se javlja u Bosni i Hercegovini, a koji podrazumijeva porodilju o kojoj ljekari neće voditi brigu, niti će joj pristupiti uz human način, zbog toga što za nju niko nije urgirao, niti je ko za njen siguran porod dodatno platio. Zbog toga što je bila „ničija porodilja” Hadija je pretrpjela ozbiljnu traumu koja uključuje i emocionalni, ali i fizički i psihički stres. Tortura je, kaže, krenula već od vrata rađaone odakle su je htjeli vratiti uprkos tome što je

nu ustanovu, za jedan grad ili entitet u državi, već je to pravilo kojeg preživi najveći broj porodilja u cijeloj zemlji, a traume su najčešće pošteđene samo one koje dodatno plate uslugu koju im garantuje zdravstveno osiguranje koje već plaćaju. očigledno da trpi bolove. Nakon toga, prepričava, slijede bolni pregledi koje vrši neljubazno osoblje. U njenom slučaju dva sina rodila je uz pomoć vakuma, jer kaže, nema dovoljno snage kada dođe vrijeme za guranje. „Ostave te ili u sobi ili na stolu satima da se patiš. Sa zadnjom bebom sam ležala četiri sata u strašnim bolovima. Grizla sam ručku od stola koliko me je boljelo. Tražila sam od doktora da ustanem da hodam. On mi je odgovorio samo sa: ‘Sad će to’. Posljednji sin kojeg sam rodila nije prodisao na vrijeme, rođen je uz pomoć vakuuma”, prisjeća se Hadija bolnog iskustva prepričavajući kako je u tom trenutku plakala moleći medicinsko osoblje da joj kažu šta se dešava sa bebom. „Svi su šutjeli, a jedan od doktora je rekao: ‘Šta sad pišta za dijete, sto nisi gurala kad je trebalo?’ Cijelo vrijeme poroda su vikali na mene”, priča Hadija opisujući opšte uslove u porodilištu kao prilično loše, ali bolje u odnosu na prvi porod kada u porodilištu nije bilo tuša pa se nije okupala niti nakon četiri dana provedena u bolnici. U otpusnom pismu Hadije pisalo je kako ona nije željela da sarađuje tokom poroda. Zbog toga što se medicinsko osoblje uvijek ogradi kaže, niko ne zna šta se desilo sa stotinama beba koje su na porodu preminule, kao ni sa bebamama koje su nakon poroda djeca sa invaliditetom i/ili poteškoćama u razvoju.

tokom poroda u januaru ove godine.

Višesatna čekanja postala su normalnost

Tok trudnoće opisuje kao savršen, redovno vođen uz stalne pregledе. Ipak, problemi su počeli da se javljaju u osmom mjesecu kada nije mogla da dođe do doktorke

Fenomen „ničija porodilja” podrazumjeva porodilju o kojoj ljekari neće voditi brigu ukoliko im se ne plati.

koja joj je vodila trudnoću. Nedostupnost je objašnjavana odsustvom zbog odmora, ali i posvećenosti pacijentima oboljelim od virusa korona. Potom u trenutku kada je radila D-dimer nalaz. Na taj pregled, kaže Sanela, na Univerzitetski klinički centar dolaze sve trudnice iz Republike Srpske, jednog od dva entiteta u Bosni i Hercegovini. Zbog toga je na pregled čekala satima, kao i brojne trudnice koje su bile prinuđene da stoe i

bile pune brauniла. Do 5:30 sam bila otvorena tek 4 cm. Bila sam baš slaba, a onda su došli doktori i čula sam ih kako pričaju da bebi otkucaju padaju. U 6:30 sam im rekla da će pasti u nesvijest i poslije toga sam se probudila u sobi punoj ljudi i shvatila da su uradili carski rez”, prisjeća se Sanela tvrdeći kako je od medicinskog osoblja saznala da je beba dobro, ali da je na intenzivnoj njezi gdje je i ona upućena. Situaciju na tom odjelu opisuje kao haotičnu u kojoj tek pet medicinskih sestara opslužuje cijeli odjel na kojem su, uglavnom, nepokretne porodilje. Na naš upit o uslovima u porodilištu iz Univerzetskog kliničkog centra Republike Srpske nikada nije odgovoreno, iako smo u telefonskom razgovoru dobili usmeno obećanje da ćemo dobiti odgovor. Specifičnost priče o traumatičnim porođajnim iskustvima u Bosni i Hercegovini je u tome što se ona ne vezuju samo za jednu zdravstve-

Hadija Karabašić Mustafić je pretrpjela traumu koja uključuje i emocionalni, ali i fizički i psihički stres.



Svi tretmani mezoterapijom sprovode se preko kože. Ova metoda se sastoji od ubrizgavanja aktivnih homeopatskih, ortomolekularnih (vitamini i minerali) i farmakoloških supstanci u potkožno tkivo, tj. mezoderm.

■ Autor: Vera Marjanović

Iglicama protiv bola: Mezoterapija

Umezodermu se nalazi koren dlake, masne ćelije, znojne žlezde, nervni završeci, kao i najsitniji završeci krvnih sudova – kapilari. Upravo su kapilari ti koji apsorbuju ubrizgane materije, a osnov mezoterapijskog koktela su sredstva protiv bola i za pospešivanje prokrvljenoštiti tkiva. Kapilari se na ovaj način u većoj ili manjoj meri otvaraju, što zavisi od stanja i potreba svakog

pacijenta individualno. Cilj je da se aktivne supstance planiranim brzinom dopreme do želenog dela tela. Mezoterapijom se postiže dugotrajniji i efikasniji efekat ubrizganih supstanci jer se one spontano transportuju, upravo zato što su kapilari veoma sitni. Primera radi, ako se neki preparat pacijentu da introvenozno, on odmah odlazi u krv i deluje brzo, ali kratkotrajno. Skoro

identično je ako se preparat daje u mišić. Dakle, mezoterapija je medicinski tretman za kontinuirano, dugotrajno, a ponekad i trajno ublažavanje i lečenje različitih tegoba.

Sprovođenje mezoterapije

Iglicama različite dužine, što zavisi od vrste tegoba, tretira se veća površina kože po strogo određenoj šemi. Suština je da se aktivnim supstancama ciljuju akupunkturne tačke i okolno tkivo. Važno je znati da ovo nije samo simptomatska terapija, nego deluje i na uzrok poremećaja. Uvek se tretira deo kože iznad dela tela u kojem se oseća bol ili je diagnostikovan poremećaj. Pacijent tokom tretmana ne trpi bol jer se koža premazuje lokalnim anestetikom, koji se nalazi i u pripremljenom koktelu.

što je lekarima dobro poznato. U zavisnosti od opšteg stanja pacijenta, od faze bolesti, starosti i paralelnih zdravstvenih tegoba, sastav koktela se određuje za svakog posebno. U razmacima od jedne do dve sedmice, sprovode se najčešće tri tretmana, a zavisno od problema, sve se ponavlja nakon šest mese-

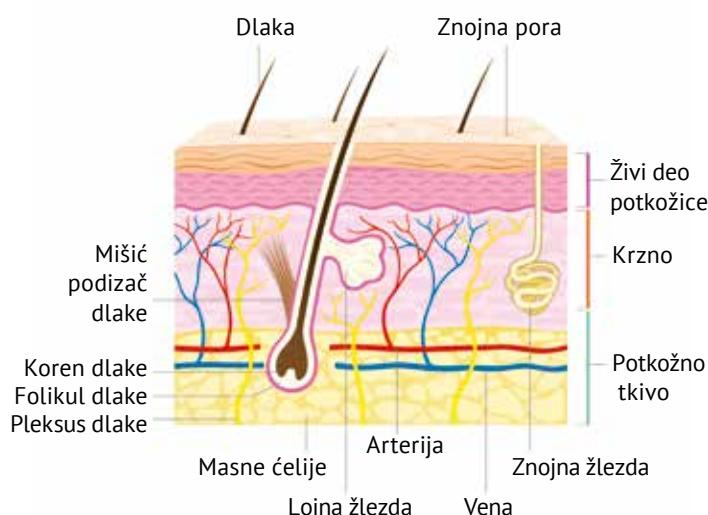


ci do godinu dana. Ponekad su efekti toliko uspešni da ponavljanje nije ni potrebno.

Kad mezoterapija pomaže?

Ovom metodom tretira se bol, nastao iz različitih ra-

Mezoterapijom se uvek tretira dio kože iznad dela tela u kojem se oseća bol ili je diagnostikovan poremećaj.





zloga i u različitim regijama tela:

- Postižu se izvanredni rezultati kod suzbijanja svih tegoba koje ograničavaju kretanje i izazivaju bol. To su svi oblici reumatskih bolova, artroze, svi zglobovi (ramena, kolena, skočni zglob, teniski lakat...), kao i bolovi u vratnoj i leđnoj kičmi.

- Hronični menstrualni bolovi na duži rok se ublažavaju, što ženama olakšava normalno funkcionisanje.
- Migrene i kostobolje se zaustavljaju, a vraćaju se u veoma blagom obliku.
- Sindrom karpalnog tunela javlja se najčešće kod žena srednje životne dobi, a manifestuje se

TREBA ZNATI

Mezoterapija. Prednosti i mane:

- Nakon mezoterapije, na tretiranim delovima tela se mogu pojaviti krvni podlivi, koji nakon nekoliko dana nestaju.
- Ne mogu se potpuno isključiti alergijske reakcije na određene supstance koje se nalaze u koktelima.
- Nipošto se ne sme tretirati inficirana koža.
- Na pacijentima sa trombozom, hemoflijom i onima koji uzimaju terapiju za razređivanje krvi, ne primenjuje se mezoterapija.
- Tumori se nipošto ne tretiraju ovom metodom.
- Zavisnici od alkohola i narkotika nisu na listi onih kod kojih se primenjuje mezoterapija.

- Kod napetosti mišića i bola u njima, nastalog kao posledica pritiska kosti na koren nerva, mezoterapijom se tretira povređeni nerv.
- Sportisti širom sveta zbog povreda se podvrgavaju mezoterapiji.

inteživnim bolom i ograničenom pokretljivošću u predelu šake iznad dlana, kroz koji prolazi nerv medianus. Umesto hiruške intervencije, kako se to obično radi, mezoterapijom se postižu izvanredni rezultati.



Ukoliko se mučite sa mršavljenjem...

Ukoliko ne možete da postignete željenu kilažu, a da pritom ne oštetite jetru, mi smo za Vas istražili kako ovaj organ utiče na proces mršavljenja i kako mu možemo pomoći da adekvatno obavlja svoju funkciju.

Dijeta i sport – najpoznatiji put do željene kilaže. Međutim, šta se dešava kada se uprkos odgovarajućoj ishrani i telesnoj aktivnosti ne dolazi do željениh rezultata? Ono što mnogi ne znaju jeste to, da jetra utiče na ovaj proces. Ukoliko je ovaj organ preopterećen, onda nije u mogućnosti da osigura dobro funkcionisanje metabolizma koji je veoma važan faktor za mršavljenje.

Ovo je posebno bitno kod mršavljenja, sa jedne strane za funkcioniranje metabolizma, sa druge strane jer dijeta oslobada više zagadivača za koje je jetri potrebna dodatna potpora kako bi ih razgradila.

Savet: Gujina trava

Nauka sve više preporučuje upotrebu lekovite biljke gujina trave. Ona sadrži aktivni sastojak silimarín koji optimalno podržava procese detoksikacije u telu. Silimarín podržava oštećene ćelije jetre u regeneraciji i blokira štetne materije. Kapsule sa gujinom travom iz apoteke, poput Dr. Böhm® su se pokazale kao veoma efektivne. Veliki broj korisnika je do sada postigao željene rezultate koristeći ove kapsule.

Savet: Kako bi se postigao potpuni efekat stručnjaci preporučuju kontinuirano korišćenje u periodu od dva do tri meseca.

Preoprećena jetra?

Dobro je poznato da se jetra bavi detoksikacijom našeg organizma. Međutim, ona ima i druge funkcije. Jedna od njih jeste regulisanje metabolizma. Ukoliko želimo da nastavimo nesmetano funkcionisanje jetre, moramo napraviti pauzu sa alkoholom, masnom i slatkom hranom, lekovima, pa čak i fruktozom iz voćnih sokova. Zbog toga je povremena detoxifikacija jetre veoma važna.

-20%
popusta



Biljni preparat

Vaučer za popust za Dr. Böhm® Mariendistel (30/60 kom.) kapsule važi od 1. Do 30.9.2022. samo u partnerskim apotekama.

Dr. Böhm® Mariendistel 140 mg kapsule: O indikacijama, merama opreza i neželjenim reakcijama na lek, posavetujte se sa lekarom ili farmaceutom.

■ Autor: Milica Vuković

3 RECEPTA po bakinom ukusu

Baka Jela Petrović uspješno vodi svoj blog „Bakina kuhinja” na kojem se može pronaći mnoštvo ukusnih recepata. Ovoga puta KOSMO je po bakinoj preporuci izdvojio tri recepta kojima nećete moći odoljeti.



Paprika sa prženom dimljenom slaninom

Težina pripreme: ● ● ● ● ●
Trajanje pripreme: 60 minuta

Sastojci:

- Paprike babure
- 600 g mljevenog mesa
- 150 g suve slanine (najbolje domaća dimljena)
- jedna glavica crnog luka
- dva do četiri čena belog luka
- jedan veći paradajz isječen na kockice + jedan cijeli za zatvaranje
- dvoje jaja
- 50 g opranog i obarenog pirinča
- crvena mljevena paprika
- biber
- so i ulje
- jedna kašika brašna
- 200 ml kuvanog paradajza

1. Priprema:

Na ulju propržiti sjeckani crni i bijeli luk. Dodati secen Luk. Ubaciti mljeveno meso pa dinstati da ispari tečnost.

2.

U obareni pirinč dodati mljeveno meso, papriku, so i biber. Zatim ubaciti jaja i sve izjednačiti.

3.

Puniti paprike. Zatvarati kriškama paradajza. Redjati u podmazan pleh. U 200 ml. vode dodati paradajz i kašiku brašna i sipati u pleh sa paprikom. Paprike pouljiti i peći sat vremena na 220 stepeni oko 50 min, a zatim pokriti folijom. Pred kraj ih otkriti kako bi porumenile.

Brze rolnice sa šunkom i kačavaljem

Težina pripreme: ● ● ● ● ●
Trajanje pripreme: 30 minuta

Sastojci:

- 200 g šunke
- 150-200 g kačavalja
- rezani hleb
- prezle
- malo brašna
- dvoje jaja
- ulje
- malo soli

Priprema:

1. Hleb nježno izvaljati oklagijom, dodati šunke i po ko- mad kačavalja i uviti. Jaja umutiti. Rolnice uvaljati u brašno, provući kroz jaja i uvaljati u prezle.
2. Pržiti u dubokom ulju. Vaditi na papirnu salvetu. Ser- virati toplo.



Kremasti kolač sa čokoladnim prelivom

Težina pripreme: ● ● ● ● ●
Trajanje pripreme: 60 minuta

Sastojci:

- tri jajeta
- tri kašike šećera
- tri kašike ulja
- tri kašike brašna
- korica limuna
- kašičica praška za pecivo
- jedna kašika brašna
- 200 ml kuvanog paradajza

Za preliv:

- 200 ml mlijeka
- 100 g čokolade
- šećer i vanilin šećer, po želji

Priprema:

1. Umutite tri jajeta i dodajte prosijano brašno, koje ste prethodno pomiješali sa praškom za pecivo. Zatim ulje te ulje pa narendajte koricu limuna. Dodajte i šećer, pa sve miješajte dok se smjesa ne izjednači.
2. Manji pleh pospitate brašnom ili stavite papir za pečenje, uspite smjesu pa lijepo rasporedite po plehu. Pecite oko 20 minuta na temperaturi od 180 stepeni.
3. Kako biste napravili slasni preliv, sipajte mlijeko u šerpu i izlomite čokoladu. Stavite na lagantu vatu da se čokolada istopi. Po želji, možete dodati šećer i vanilin šećer.
4. Kada se biskvit ispeče, prosijecite ga na više mjestra i prelijte vrućom, topljenom čokoladom.





Halid Bešlić važi za jednu od najvećih zvijezda narodne muzike na Balkanu, a njegova popularnost decenijama ne je njava. Povodom koncerta koji će ovaj legendarni pjevač 17. septembra održati u dvorani METASTadt u Beču, KOSMO je razgovarao sa Bešlićem o muzici, odnosu sa vjernom publikom, ali i o tome šta muzika zapravo znači za njega.

Autor: Milica Vuković

„Pjevat ću dok sam živ”

Hako se tokom minulog perioda ove godine Halid borio sa zdravstvenim problemima te su mu ugrađena dva stent aparata, popularni pjevač kaže da je njegovo stanje danas jako dobro, te nije mnogo odmarao nakon operacije već nastavio svoje nastupe. Tako će bečka publika imati prilike uživati u njegovim najboljim pjesmama.

Koliko je Halid obožavan širom Balkana, ali i dijaspora, govori činjenica da su sve karte za koncert, koji je iz



tek tada sam shvatio šta mi zapravo znači muzika. Shvatio sam da ne mogu bez muzike. Tada sam

ja”, „U meni jesen je”, i mnogi drugi hitovi, smatraju se evegreenovima.

„Mislim da je moja dugogodišnja karijera doprinijela tome da me sve generacije slušaju. Moj repertoar je prilagođen i mlađim, ali i starijima, tako da zapravo svi mogu da me slušaju. Jako sam sretan i zadovoljan time da me sve generacije vole”, ističe Halid. Tokom svoje tridesetogodišnje bogate karijere Halid je snimio dvadesetak albuma i stekao veliki broj obožavalaca. Održao je na hiljadu koncerata u zemlji i inostranstvu, a mnogi od njih bili su i humanitarnog karaktera. Iako je širom svijeta punio dvorane, ipak

MUZIKA

Halida Bešlića jednako je uspješna kod starije, ali i kod mlađe publike.

Čovjek iz naroda

Halid i danas važi za legendu, ali ne samo zbog svoje muzike, nego i zbog jednostavnosti, pristupačnosti i prizemljenosti, koja je danas veoma rijetka među zvijezdama. Uvijek naglašava kako voli ljude, starije i djecu. A kako kaže, to što njega ljudi vole, je samo potvrda njegovog rada.

Snimio je duete sa Alkom Vuicom, Harijem Varešanovićem, Tifom, Željkom Bebekom, Harisom Džinovićem, Indriom Levak i mnogim drugima. Ipak, jedna od njemu dražih pjesama je, kako kaže, „U meni jesen je”. Supruga Sejda je jedan od najvećih Halidovih oslonaca. Sa njom

„Jako sam sretan i zadovoljan sa tim da me sve generacije vole.

opravdanih razloga otkazivan dva puta, rasprodane do posljednjeg mesta. Komentarišući svoja očekivanja Halid nam je rekao: „Mislim da ćemo pružiti spektakularnu noć. Dugo se nismo družili sa publikom u Beču, te vjerujem da su me se uželjeli kao i ja njih. Te večeri biće za svakog po nešto, te se tako nadam najboljem.”

Na sceni će mu društvo praviti Prljavo kazalište, pa će tako i ljubitelji roka, ali i dobrih narodnjaka moći potpuno uživati.

„Shvatio sam da ne mogu bez muzike” Kada je svijet zadesila pandemija koronavirusa, Halid se, kao i većina njegovih kolega, susreo sa problemom otkazanih nastupa, ali i nemogućnosti da sa svojom publikom ostvari uobičajni bliski kontakt. Pauza koju je morao napraviti za vrijeme pandemije, teško mu je pala. „Za vrijeme pandemije nisam nastupao, i

odlučio da ću pjevati dok sam živ”, kaže Halid.

Halidova tajna formula za uspjeh

U svom opusu ovaj pjevač ima gotovo 200 pjesama, a njegova muzika jednako je uspješna kod starije, ali i

Halid je rođen 20. novembra 1953. godine u Vrapci kod Knežine, u Opštini Sokolac. Svoje sretno i bezbrzno djetinjstvo proveo je na Romaniji. Već od rane mladosti krenuo se baviti muzikom nastupajući na školskim priredbama i za kulturno-umjetnička društva.

kod mlađe publike. Pjesme kao što su „Neću, neću dijamante”, „Snjegovi hladni dolaze”, „Zlatne strune”, „Hej Zoro”, „Miljacka”, „Prvi poljubac”, „Romani-

je kako kaže, kao omiljene dvorane, izdvojio zagrebačku i beogradsku arenu, kao i sarajevsku „Zetru”, u kojima mu je uvijek posebno drag nastupati.

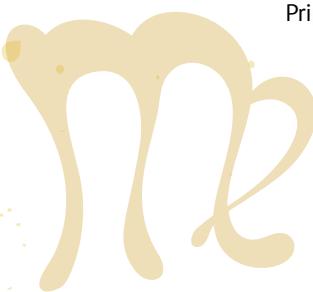
je dobio sina Dinu, a od 2014. godine, Halid je postao i djed. Trenutak kada je njegov sin dobio blizance, opisuje kao jedan od najljepših trenutaka u životu.



Mjesečni horoskop

Znak mjeseca

DJEVICA



Pripadnici ovog horoskopskog znaka uvijek obraćaju pažnju na najmanje detalje, a njihov metodički pristup životu osigurava da ništa nije prepusteno slučajnosti. Djevice su veoma nježne iako je njihovo srce na prvi izgled često zatvoreno za javnost. Često su pogrešno shvaćeni, ali ne zato što im nedostaje sposobnost izražavanja, već zato što drugi ne žele prihvati njihova osjećanja kao valjana, istinita ili čak relevantna ako se suprotstavljaju razumu. Njihovi partneri će uvijek biti njegovani, ali moraju da zasluže njihovo poštovanje.

SNAGA: praktičan, lojalan, vrijedan, analitičan

SLABOST: stidljivost, pretjerano kritičan prema sebi, zabrinutost

OMILJENA BOJA: siva, bež



Ovan (21.3 - 20.4)

Ovnovi koji su u braku posebno će imati dobru komunikaciju i bračnu harmoniju sa partnerom. Slobodne Ovnove očekuje niz ljubavnih avantura, ali sve će biti kratkoga daha. Septembar će vam na poslu donijeti uspjehu. Pred vama je period dobre finansijske situacije. Zdravstveno stanje je odlično. **KOSMO SAVJET:** Nemojte nepotrebno trošiti dobru energiju!

Bik (21.4 - 20.5)

Uživajte u zajedničkom vremenu sa partnerom. Slobodnim Bikovima se smiješi veza. Dajte osobi pred sobom vremena, upoznajte je i onda presudite. Na poslovnom planu vam se smiješi unaprijeđenje, povišica ili ipak neka nova ponuda za posao koju ne biste trebali odbiti. Finansijska situacija će biti stabilna. **KOSMO SAVJET:** Krećite se više!



Blizanci (21.5 - 21.6)

Za Blizance bi ovaj period mogao da znači okončavanje braka ili veze. Slobodni Blizanci imaju priliku da upoznaju interesantne osobe, kako na poslu, tako i u noćnom provodu. Na poslu osjećate veliku količinu stresa. A odmor vam slijedi tek nakon ljeta. **KOSMO SAVJET:** Nemojte ishitreno reagovati i odmorite koliko možete!



Rak (22.6 - 22.7)

Rakovi koji su u vezi i braku razmišljače o odmoru, a imaćete priliku da organizujete zajedničko vrijeme do sitnih detalja. Slobodni raki će imati priliku da uđu u vezu koja ima veliki potencijal, poslušajte svoju intuiciju. Vrijeme je da budete hrabri! Putovanja u inostranstvo ostavite za sljedeću godinu. Zdravlje je stabilno. **KOSMO SAVJET:** Držite se ljudi kojima vjerujete.



Lav (23.7 - 23.8)

Lavove koji su u vezi ili braku očekuje nešto napetiji mjesec. Potrebno je da zastanete i da budete otvoreni u ovom odnosu. Slobodni Lavi izbjegavaju ulazak u vezu zbog iskustva iz bliže prošlosti. Pokušajte da se odmorite i izvučete pouku iz prethodnog ljubavnog odnosa. Ostvarite bolji odnos sa kolegama u ovom mjesecu. **KOSMO SAVJET:** Kontrolišite trošenje novca!



Djevica (24.8 - 23.9)

Puni ste elana i pozitivne energije. Provodite više vremena sa prijateljima i porodicom, što vam veoma prija. Slobodne djevice imaju priliku da upoznaju osobe iz inostrantsva i da se upuste u ljubavnu avanturu koja donosi mnogo ljubavi i uzbudjenja. Uživajte u septembru, za vas ljeto idalje traje! Očekuje vas finansijski dobitak. **KOSMO SAVJET:** Izbjegavajte alkoholne napitke!



Horoskop poznatih



**Sergej Trifunović
02.09.1972, Mostar**

Pozorišni, televizijski i filmski glumac i aktivista potiče iz glumačke porodice. Studirao je glumu na Fakultetu dramskih umetnosti, a na velikom platnu se prvi put pojavio 1995. u filmu „Tuđa Amerika“. U martu 2014. godine osnovao je humanitarnu organizaciju „Podrži život“, sa osnovnim ciljem prikupljanja potrebnih sredstava za liječenje djece, za operacije, kupovinu lijekova i medicinskih pomagala. Proslavio se ulogama u filmovima „Stršlen“, „Munjel!“, „Kad porastem biću kengur“, „Karaula“ i seriji „Crni Gruja“.



Vaga (24.9 - 23.10)

Povući će se u sebe iizgledati nezainteresovano a zapravo odmarati i dolaziti do različitih kreativnih ideja. Slobodne Vage treba da ostanu aktivne na ljubavnom planu. Nećete imati podršku kolega. Ljudi oko vas pokušaće da vas učine odgovornim za svoj dio posla. Finansijska situacija je stabilna. **KOSMO SAVJET:** Pripazite na svoje mentalno zdravlje.



Škorpija (24.10 - 22.11)

Možda će za vas ovo biti težak period, ali na kraju će sve biti onako kako je najbolje po vas. Slobodne Škorpije će biti u dilemi, jer će tokom oktobra imati mnogo udvaranja, ljubavnih ponuda. Septembar vam nudi mogućnost za razvoj i napredak karijere. Zdravstveno stanje je stabilno. **KOSMO SAVJET:** Koristite razum kada se radi o ljubavi!



Strijelac (23.11 - 21.12)

Slobodne Strijelčeve očekuje povoljan mjesec za ulazak u ozbiljnu vezu, srijelčeve koji su u dugoj vezi i braku takođe očekuje romantičan mjesec. Na poslovnom planu neće biti većih promjena. Finansije su stabilne. Nemojte donositi krucijalne odluke tokom septembra! **KOSMO SAVJET:** Ojačajte imunitet uz zdravu ishranu i fizičku aktivnost.

Jarac (22.12 - 20.1)

Svi problemi koje ste imali sa partnerom u toku ljeta će sada moći srediti. Slobodne Jarčeve očekuju prijatni trenuci provedeni u krugu porodice i bliskih prijatelja. Niste trenutno usmjereni na poslovne poduhvate što je svima u vašem okruženju čudno. Finansijska situacija je dobra. **KOSMO SAVJET:** Sačekajte sam kraj godine za velike planove!



Vodolija (21.1 - 19.2)

Pozitivna energija je na pomolu. Mnogo ćete više brinuti o sebi. Slobodne Vodolije očekuje uzbudljiv mjesec. Vodolije u dugoj vezi ili braku mogu sredinom mjeseca proživjeti manju krizu, napeti ste i svađe sa partnerom su učestale. Očekuje vas veća količina stresa. Finansijsko stanje je dobro. **KOSMO SAVJET:** Smirite strasti i pokušajte da podstaknete pozitivnu energiju.



Ribe (20.2 - 20.3)

Tokom mjeseca pred nama Ribe će se povući i uživati u mirnim trenucima sa partnerom, unutar doma. Sredinom mjeseca slobodne očekuje novo poznanstvo, sa osobom koja će ih privući na prvi pogled! Mjesec novih odluka vam se smiješi, više ćete cijeniti sebe. Zdravstveno stanje je stabilno. **KOSMO SAVJET:** Budite strajni u svojim namjerama!



Tinejdžer postao najmlađi pilot koji je napravio krug oko svijeta!

Sedamnaestogodišnji belgijsko-britanski tinejdžer postao je najmlađa osoba koja je samostalno letjela oko svijeta u malom avionu, oborivši tako dva svjetska rekorda.

Mack Rutherford je letio kroz 52 zemlje na pet kontinenata, prešavši dva puta Ekvator nakon što je poletio iz Bugarske 23. marta ove godine. Tada je još uvijek imao samo 16 godina. Takođe je oborio rekord njegove sestre Zare, koja je u januaru ove godine, sa 19 godina, postala najmlađa osoba i najmlađa žena ikada koja je obletjela svijet ultralakim avionom. U srijedu je po planu sletio na pistu zapad-

no od glavnog grada Bugarske, Sofije, gdje je započeo svoje putovanje.

Susret sa različitim izazovima

Pješčane oluje u Sudanu, ekstremne vrućine u Dubajiju, zatvaranje aerodroma u Indiji, monsunske kiše i nekoliko tehničkih problema, samo su neki od izazova sa kojima se ovaj tinejdžer susreo na svom putovanju. Jedan od najstrašnijih tre-

nutaka je, kako kaže, bilo spavanje na napuštenom pacifičkom ostrvu nakon što je letio 11 sati preko Beringovog mora, u sjevernom Pacifiku, od Japana do Aljaske. U intervjuu za CNN Mack je rekao kako su mu najljepši prizori bili kada je letio iznad New Yorka i Kenije, a lijepi prizori su ono što mu je omogućavalo da leti nekoliko sati bez prestanka.

„Mnogo je lakše letjeti, kada imate u šta da gledate”, rekao je Mack. Put ga je odveo preko afričkog kontinenta i regije Zaljeva do Indije, Kine, Južne Koreje i Japana. Prešao je sjeverni Pacific do Aljaske i krenuo na zapadnu obalu SAD-a do Meksika, zatim je ponovo krenuo na sjever duž istočne obale SAD-a do Kanade i preko Atlantskog okeana u Evropu.

Podrška porodice

Put oko svijeta ne bi bio moguć bez podrške porodice. Njegovi roditelji, kao i njegova sestra Zara su ga zvali svakoga dana. Sestra mu je takođe pomagala

MLADIMA je želio da pokaže da prate svoje snove.

kada se radi o ruti putovanja, kako bi Mack na najlakši i najsigurniji način stigao na svoj cilj. Ovaj sedamnaestogodišnjak je sanjao da postane pilot od svoje treće godine, a dozvolu za letenje je dobio već sa svojih 15 godina. Kada je njegova sestra Zara letjela oko svijeta, Mack je takođe odlučio takođe da se oproba u ovome.

„Ovim putovanjem želio sam da pokažem mlađim ljudima da mogu da učine razliku u ovom svijetu i da ne moraju da imaju 18 godina kako bi uradili nešto posebno – samo pratite svoje slove i oni će se sa vremenom ostvariti”, kaže Mack.

Mack sa svojom sestrom
Zarom, koja mu je sve vrijeme tokom putovanja pružala podršku.



Pusta razbibriga

Pijan

Napijem se ja sinoć i kažem sebi:

- E vala više nećeš piti!
- Jutros se probudim i razmišljam:
- Pa neće meni pijan čovek govoriti šta treba da radim!

Kaže učiteljica đacima:

- Jutros je veliki zemljotres pogodio glavni grad Jermenije.
- Na to će Perica oduševljeno:
- Svaka mu čast, ja ga nikad ne bi pogodio.

Jabuke i Žile

- Čale, pomozi mi oko zadataka
- Ma rešeno, kaži!
- Mali Žile je imao 15 jabuka. Dve jabuke je dao, jednu je izgubio, tri je uzela mama za kolače, jedna je istrulila, a dve je sam pogeo. Koliko mu je ostalo?
- Hmm... čekaj... kažeš mali se zove Žile...?!

Prevara

Mujo: Fato, ja sam čuo da me ti varaš!

Fata: Ma sa kim bi te varala? Mujo: Pa ja sam čuo da me ti varaš sa cijelim se-lom!

Fata: A je ti neko selo, samo 32 kuće.

Prašina

Upita Pericu majku:

- Mama, je li istina kad neki ljudi umru, da se pretvore u prašinu?
- Da, sine.
- Pa mama, čini mi se da je neko umro ispod mog kre-veta!

Istina je važna

Pričaju dve plavuše:

- I sad reci mi šta ja njemu da kažem?

- Pa reci mu istinu!

- Kakvu istinu?
- Otkud znam, smisli nešto!

Škola

Vazi tata Pericu u autu i prolaze oni pored Peričine škole.

- Sine, jel ovo škola u koju ideš?
- Da, tata!
- E vidiš, ja sam išao u istu školu pre 20 godina!.
- Pa sada mi je jasno zašto mi učiteljica kaže da takvog majmuna kao ja nije videla 20 godina!

Žirafe i Čak

Čak Noris je jedanput konju udario aperkat. Tako su nastale žirafe.

Slon

Koja životinja ima dvije sive i dvije smeđe noge?

-Slon koji ima proliv!

Pivo je krivo

Kaže Mujo:

- Poslao sam Fatu u trgovinu da mi kupi pivo i udari je auto.

Haso ga pita:

- I šta ćeš sad?

Mujo:

- A imam neke rakije.

Supermen:

Gdje Supermen kupuje hrannu?

U Supermarketu.

Samo hitni slučajevi

Pita mali Piroćanac čaleta:

- Tato, kad ćemo i mi malo u Beograd?
- Kad ti pukne slepo crevo.

Crnogorci

Zbog čega je Crna Gora od-bila stolicu u Ujedinjenim nacijama?

- Tražila je ležaljku!

Groblje

Tri nadgrobna spomenika jedan do drugog i na srednjem piše:

- Ovde počiva Mile Šibicar.
- Na druga dva stoje natpisi:
- Ili ovde...ili ovde.

Šta radite pijani?

Mali Mujica utriči u kuhinju i s vrata viče Fati:

- Mama, eno se babo opet napio!

Fata ga ljutito upita:

- Kako znaš, bolan?

Mujica se nasmije:

- Eno ga u kupat'lu, opet brije ogledalo!

zultate i ko je pobedio.

Japanac ga samo pogleda i kaže hladan:

- Kod nas je tehnologija takva da kad poslednji glasa istog trenutka se znaju rezultati.

Bosanac ih gleda i odmah je rukom:

- Pa to je užasno sporo.
- Kod nas se već sada zna ko je pobijedio na izborima sljedeće godine!

Jezici

- Kako se kaže šok soba na makedonskom?
- Sobata na kukulelete.

Ima smisla

- Kako Crnogorci peru auto?
- Jedan drži spužvu, a drugi vozi naprijed-nazad.

Magarac je magarac

Utrkuju se dva magarca ulicom i na pola puta jedan se izdere:

- Ko zadnji magarac!

Oglas

Oglas u novinama:

„Mijenjam trabanta sa kukom za fiću sa kukom. Šifra: kuku meni, kuku tebi.“



MWST. GESCHENKT*

05.09. - 18.09.2022



05 05 890 890

www.GUARDI.at/mwst

Koliko čarolije i ljepote se krije na našoj planeti. Koliko zapravo možemo da se razlikujemo, a istovremeno da budemo slični. Koliko nas te iste razlike mogu ujedno i spajati, ali i razdvajati. Koliko jedan čovjek duhovno može da bude bogatiji ukoliko spozna šarolikost svijeta u kojem živimo. O ovome sve му KOSMO je razgovarao sa Vesnom Karalić, menadžerkom turističkih i edukativnih putovanja.

■ Autor: Milica Vuković



Kako sam proputovala svijetom

Odrastajući u Banjaluci Vesna je od malih nogu sanjala da putuje svijetom. Nakon završene srednje škole, odlučila se na odlazak iz Bosne i Hercegovine. Prva opcija joj je, kako kaže, bila Španija.

„Zahvaljujući jednoj poznanici koja je po mom završetku srednje škole već studirala u Beču, shvatila sam da je Austrija idealna opcija za moj odlazak. Ne samo da se nalazi blizu rodne Banjaluke, nego i finansijske pogodnosti, ali i kvaliteta ekonomskog fakulteta koji sam željela da upišem tada. Tako me put naveo na Beč i zbog toga sam jako srećna“, rekla je Vesna.

Znajući svoj cilj od malih nogu, veoma rano je krenula pripremati roditelje na svoj odlazak. Dok su druga djeca u njenom uzrastu željela da budu glumci, pjevači, doktori, Vesna je imala samo jedan cilj-a to je, putovati što je više moguće. Tako joj je ljubav prema daljini donijela i ljubav prema stranim jezicima. Vesna tečno priča engleski, njemački, španski i italijanski. Ipak, njen omiljeni jezik jeste španski, koji je, kako kaže, podsjeća na sreću.

Putujući dugi niz godina, a i radeći u turizmu Vesna se susrela sa različitim kulturnama i ljudima. Jedna od glavnih lekcija koju naučila jeste

upravo ta-da nikada ne bismo trebali osuđivati druge ljude. Kako Vesna kaže, sa svakim novim iskustvom čovjek se mijenja, postaje tolerantniji, otvoreniji i prihvata razlike. Upravo te razlike mogu da budu faktor koji će nas spajati, a ne samo razdvajati.

„Jedna od država koja je na mene ostavila poseban trag jeste Indija. Po dolasku bila sam svjesna toga da im je krvava sveta životinja. Međutim, iznenadila sam se koliko je ona Indijcima sveta. U

Vesna tečno priča engleski, njemački, španski i italijanski.

tom obimu da se automobili zaustavljaju i čekaju nekoliko sati na putu dok se krave ne pomjere. Sve je podređeno ovim životinjama, pa čak i ograđivanje drveća kako one ne bi jele lišće. Takođe je moguće usvojiti divlju kravu da bude kod vas određeni period, a onda je opet pustiti u prirodu. Ovo me zaista fasciniralo. U Indiji se žene rijetko viđaju na ulici, a svako ko se razlikuje od Indijaca je njima pojam. Čak i u toj mjeri da svi žele da se slikaju sa vama kada prođete ulicom. Njihov sistem edukacije je veoma fascinantан. Djeca se od malih nogu ne igraju u vrtiću, nego već sa tri, četiri godine uče brojeve i matematiku. Dosta su orijentisani na znanje i učenje,“ objašnjava Vesna.

Nisu samo kulturne razlike Indije iznenadile Vesnu.



Naši ljudi čak i u Hondurasu

„U Hondurasu nas je prevario ni više, a ni manje, nego naš čovjek koji živi u Gvatemali. Prije putovanja, priatelj i ja smo razgovarali sa čovjekom koji je trebao da nas sačeka na granici, pošto smo posljednji dan po našem boravku u Hondurasu bili u jednom malom mjestu trebao nam je prevoz do Gvatemala i ruševina Maja, koji su od tog sela udaljeni otprilike pet sati. Nekoliko sati pred put, njegova supruga nas je kontaktirala tvrdeći da je njegov šofer koji je trebao po nas da dođe u bolnici. Naravno, ovo





Avantura koje je ova djevojka proživjela, ali i kulturološke razlike koje je vidjela veoma su obogatile njen život.

se ispostavilo da nije istina. Na kraju smo putovali autobusom, a granicu sa Gvatemalom smo prešli pješke. Postlige granice pokušavali smo da pronađemo taksi. Cjenkajući se sa taksistima, uspjeli smo pronaći momka koji bi nas odvezao do našeg smještaja. Auto je bio veoma mali i star, tako da je jedan kofer bio na



U Indiji se djeca od malih nogu ne igraju u vrtiću, nego već sa tri, četiri godine uče brojeve i matematiku.

prednjem sjedištu, a nas troje koji smo putovali, sjedili smo na zadnjem sjedištu. Nakon nekoliko kilometara zaustavili smo se ispred nepoznate kuće. U tom trenutku već je pao mrak, a iz kuće izašao nama nepoznati momak. Taksista počinje da nam govori kako on zapravo nema vozačku dozvolu, pa će njegov drug da nas odveze. Međutim, ni taj drug nije imao vozačku. Tako da smo se usred noći nas troje u sred Gvatemala vozili sa dvojicom nepoznatih momaka koji nemaju vozačku dozvolu, a koji pritom jako brzo voze. Sva sreća, stigli smo živi

i zdravi u naš smještaj”, kaže Vesna kroz smijeh.

Južna Afrika: Prekrasna, ali i opasna

Avantura koje je ova djevojka proživjela, ali i kulturološke razlike koje je vidjela veoma su obogatile njen život. Jedno od mesta na koje se ne bi vratila jeste Johannesburg u Južnoj Africi.

„Većina mjesta u Južnoj Africi su zaista prekrasna. Jedno od negativnih iskustava sam imala u Johannesburgu i on trenutno važi za grad u koji se ne bih vratila. Desilo nam se to da smo auto parkirali ispred zgrade i željeli smo da odemo do obližnjeg trgovačkog centra. Moja sestra je tada dobila dijete i željeli smo da kupimo bebi dijamante na poklon, jer su dijamanti tamo jako jeftini. Mi smo bili jedini svijetle puti u tom dijelu grada, a rasne razlike su tamo zaista velike. Osjećali smo se nesigurno. Bezuspješno smo naručivali taksi, ali kada smo ga pronašli, ušli smo u auto, da bi takstista izašao i rekao nam kako ne možemo tu da uđemo, nego moramo dvije ulice da idemo dalje. Otišli smo i bez ikakvog objašnjenja nas je sa te lokacije pokupio. Uspjeli smo stići na željenu lokaciju, i kupili smo dijamante. Pozvali smo opet taksi da nas pokupi i da nas vrati do hotela. Vozač je došao, a mi smo ušli u auto.

Međutim, nedaleko od nas nekoliko momaka se svađalo i mi smo morali da izađemo opet iz auta. Situacija je bila jako napeta i samo smo se bojali da neko ne izvadi oružje. Oni se svađaju, a mi imamo dijamante u džepovima (smijeh). Na kraju smo ostali bez prevoza i morali da pretrčimo auto-put kako bi nas taksi sa druge strane pokupio. Stigli

OMAN je, kako Vesna kaže, prepun ljubaznih ljudi koji su uvijek spremni da vam pomognu.

smo u hotel živi i zdravi, ali je bilo zaista stresno”, rekla je Vesna.

Oman, kao jedna od ljubaznijih država

Jedna od država koju bi rado ponovo posjetila je Kolumbija, gdje je upoznala veliki broj divnih ljudi. No, na ovoj listi se takođe nalaze Kuba i Peru. Takođe ju je iznenadilo gostoprимstvo u Omanu, koje će zasigurno pamtitи cijeli život.

„U Omanu me iznenadila ljubaznost ljudi. Na svakom koraku su ljudi željeli da nam pomognu. Čak smo upoznali momke koji su bili spremni da sa nama, turistima, cijeli dan provedu i da nas vode po gradu. Na kraju su nas odvezli i do grada sat vremena u jednom pravcu, sačekali nas sat i po, i vratili u Muskat. Željeli smo da im platimo večeru, ali ni to nam nisu dali. Tako da smo ostali šokirani njihovim gostoprимstvom i ljubaznošću. Ni-

sam očekivala da čovjek može toliko da ti izađe u susret i ne traži ništa zauzvrat”, govori Vesna opisujući jedno od svojih najljepših iskustava. Gdje će novi putevi odvesti Vesnu, ostaje još da vidimo, ali joj na tom putu KOSMO želi mnogo uspjeha.



Polazak u školu za mališane i roditelje predstavlja jedan od najsrećnijih, ali i najstresnijih trenutaka u odrastanju. Najmlađi u ovom trenutku dobijaju novu odgovornost-brigu o sopstvenoj sigurnosti u saobraćaju. Ovo su osam saveta kako da na što bolji i sigurniji način pripremiti decu za ovaj veliki korak.



■ Autor: Aleksandra Mikić

Sigurnost dece na putu do škole

U okviru projekta „Zdravo i sigurno u školu“ Ministarstva za zaštitu klime, okoline, energije, mobilnosti, inovacija i tehnologije, sledeći koraci se izdvajaju kao najznačajniji:



Vežbanje odlaska u školu

Redovno vežbanje i pokazivanje puta od kuće do škole vrlo je bitno budući da će se deca osećati slobodnije i sigurnije kada unapred znaju kuda treba da se kreću. Nemojte preterivati! Vežbanje je bitno, ali može imati kontraefekat ukoliko se deca preoperete ili prečesto opominju i zastrašuju prilikom vežbanja. Ohrabrujte svoju decu, nemojte ih kritikovati čak i ako pogreše.



Odredite rutu po kojoj će se mališani kretati

Na putu do škole deca bi trebalo da prolaze kroz sigurne ulice, sigurnim ulicama i raskrsnicama koje kontroliše semafor ili pešачki prelaz. Kako biste se što bolje upoznali sa mogućim opasnostima, preporučljivo je da na velikim raskrnicama kleknete ne biste li bili u visini vidnog polja deteta. Ovako ćete se najbolje upoznati sa mogućim problemima koje deca kao pešaci imaju.



Naučite decu rutu

Pre nego što dopustite detetu da samostalno ode u školu, zajedno sa njim hodajte istim putem, sve dok se dete ne bude osećalo sigurno i prijatno hodajući „svojom“ rutom.

Dete bi trebalo da zna:

- da uvek pogleda levo, desno, pa opet levo pre prelaska ulice;
- da ne sme neobazirno da prelazi i pretrčava ulicu;
- da mora da obrati pažnju na saobraćaj u svakom trenutku;
- da crveno svetlo znači stop, kao i da zeleno svetlo na pešakom prelazu znači da ulica može biti pređena.



Obratite pažnju na skretanja i raskrsnice

Vrlo često se dešava da vozači „izlete“ iza ugla, posebno kraj semafora, pešачkih prelaza, pri velikim brzinama, potpuno nesvesni pešaka. Naučite dete da se pažljivije kreće na tim mestima, naročito ako ide grupno sa drugarima.





Kretanje pored skutera i bicikla

Deca bi trebalo da znaju da nisu samo motorna vozila jedini učesnici u saobraćaju, već da se na ulicama kreću i biciklisti, kao i električni skuteri čiji je rad vrlo često bešuman, što dodatno može otežati njihovo uočavanje. Iako su sporiji od motornih vozila, skuteri i bicikli mogu razviti veliku brzinu, što može biti vrlo opasno za pešake koji su neobazrivi, posebno u situacijama kada se biciklisti kreću pešačkim stazama.



Korišćenje javnog prevoza

U slučaju da roditelji nisu u mogućnosti da odvezu, ili pešaka otprate svoju decu do škole najbezbedniji način dolaska do željene destinacije je korišćenje javnog prevoza. Pre korišćena istog deca bi trebalo da znaju gde se koja stanica nalazi, koji smer prevoza koriste, kao i kako da se ponašaju na stanicama, ali i u samom prevozu.



Neka dete bude uočljivo

Kako bi vaše dete bilo što vidljivije i uočljivije vozačima, obucite mu flourescentni prsluk, šarenu odeću ili odeću jarkih boja. Dete mora biti svesno da, iako ono vidi vozača, vozač možda ne vidi njega.



Kontakt sa neznancima

Ovo je možda i najvažniji deo pripremanja deteta na samostalan odlazak u školu. Detetu treba staviti do znanja da nikada, ni pod kojim okolnostima, ne sme razgovarati ili otići sa nepoznatom osobom, bez obzira koliko dobromereno ona delovala. Takođe, mora znati i da ne sme skrenuti sa puta ka školi ili iz škole ni sa poznatom osobom, ukoliko mu roditelji to nisu izričito rekli i odredili koja će to osoba da bude.



Land
Burgenland

G‘impft in den Herbst

Die Auffrischungsimpfung verbessert den Schutz vor einer schweren COVID-19-Erkrankung deutlich. Um auch im Herbst geschützt zu sein, ist es wichtig, sich noch im Sommer die COVID-19-Auffrischungsimpfung zu holen.

Pop-up-Impfzentren im Herbst

📍 in ausgewählten Straßenmeistereien

⌚ Jeden Freitag: 15 – 19 Uhr | Jeden Samstag: 11 – 15 Uhr

Alle Informationen zu Terminen und Standorten unter www.burgenlandimpft.at



burgenland

wird g‘impft



Jetzt Corona-Impfung auffrischen!



Ruck Zuck. Aufgefrischt.

Impfen dauert nur 1 Sekunde.
Long Covid dauert Jahre.

Damit du die Süße des Lebens schmeckst: Hol dir jetzt deine kostenlose
Auffrischung der Corona-Schutzimpfung! Alle Infos unter impfservice.wien
oder bei der Hotline **1450**.

**Stadt
Wien**

Finanziert aus
Mitteln der
Kommunalen
Impfkampagne.

impfservice.wien

EKOSMO

THEMEN

Kathrin Gaál:
„Gewalt hat in dieser
Stadt keinen Platz“

Von Guatemala bis
Oman: Vesna Karalićs
Reise um die Welt

+ + + COVER STORY + + +

**GEBÄRENDE: Schlechte
Bedingungen in
Bosnien-Herzegowinas
Geburtskliniken**





Wer sind wir?

Der September ist ein Symbol für Neuanfänge. Neben der Tatsache, dass weltweit der Schulstart anläuft, ist dies auch der Monat, in dem der Zweite Weltkrieg 1939 begann und 1945 endete. Der Monat, in dem wir den Tag des Gedenkens an die Opfer des Faschismus feiern.

Heute, 77 Jahre nach dem Krieg, sind wir hier in der österreichischen Hauptstadt und versuchen, ein besseres Leben aufzubauen. Man kommt nicht umhin, sich zu fragen, ob wir das tatsächlich tun können?

Auch nach diesen 77 Jahren ist der Reisepass der Republik Österreich für viele noch immer ein Fremdkörper. Die Generationen, die heute in Wien ihre Spuren bei der Gestaltung einer besseren Zukunft hinterlassen haben, haben keine Chance, an den Präsidentschaftswahlen im Oktober teilzunehmen. Ihre Stimme ist nicht existent, unsichtbar und erscheint vielen Menschen irrelevant. Was es für den kleinen Mann bedeuten würde, sich als Teil der Gesellschaft zu fühlen, wurde ihm nie vermittelt. Derselbe kleine Mann kann die Gesellschaft, in der er lebt, nicht miterschaffen. So findet sich der Mensch mittendrin wieder, ambivalent, nicht wissend, welchen Weg er gehen soll, wem er angehört und wo seine Heimat ist. Mit jeder neuen schriftlichen Wahl wird der kleine Mann an seine Nicht-Zugehörigkeit erinnert, und so wird das Wählen für ihn immer unwichtiger.

Und während die staatlichen TV-Sender Österreichs und des Balkans auf ihn niederprasseln, ein Mann mit Pass und ein Mann ohne Pass, ein geteilter Geist, wird er in seinem Alltag unverzichtbar und verfolgt aufmerksam politische Ereignisse, die ohne seine Beteiligung entstehen. Heute, wo um uns herum einige der größten Veränderungen der menschlichen Existenz stattfinden, stellt sich die Frage, wie gleichgültig ein Mensch allen Ereignissen gegenüberstehen kann. Inwieweit können Präsidentschaftswahlen die Realität von Armut und Krise tatsächlich verändern?

Mit diesen und vielen anderen Fragen hat KOSMO für Sie ein neues Konzept seiner gedruckten und Online-Ausgabe vorbereitet. Da im September alles neue Farben annimmt, haben wir neue Inhalte für Sie vorbereitet, von denen wir hoffen, dass sie Ihnen gefallen. Vielleicht erhalten Sie schon beim Lesen unserer neuen Ausgabe die Antwort darauf, wer Sie sind und zu wem Sie gehören. Vielleicht entspannen Sie sich einfach und genießen die Seiten voller interessanter Inhalte. Das Wichtigste am Ende ist vielleicht, dass wir Menschen sind. Denn uns ist vor allem die Menschlichkeit abhanden gekommen.

Dejan Sudar



**Dejan SUDAR,
Herausgeber und Chefredakteur**

INHALTSVERZEICHNIS

September 2022 | Ausgabe Nr. 136

38 Wort des Herausgebers

40 Rechtliches

Erfahren Sie mehr über Gemeindewohnungen in Wien.

41 Wohnen

Interessanteste Neuigkeiten im Bereich Wohnen aus der Stadt Wien.

42 Niederösterreich

Fünf konkrete Maßnahmen für den Teuerungsausgleich.

44 Politik: Ludwig Schleritzko

Interview: Wir sprachen mit Ludwig Schleritzko, Landesrat für Finanzen und Mobilität des Landes Niederösterreich

46 Politik: Kathrin Gaál

Interview: Wir sprachen mit der Wiener Vizebürgermeisterin und Stadträtin für Wohnen, Wohnbau, Stadterneuerung und Frauen, Kathrin Gaál.

48 Reportage: Geburtskliniken in Bosnien-Herzegowina

Traumatische Erfahrungen der Gebärenden im ganzen Land.

52 Gesundheit

Mit Nadeln gegen den Schmerz: Mesotherapiebehandlungen.

54 Gourmet

Drei Gerichte nach dem Rezept der Bloggerin Oma Jela.

56 Stars: Halid Bešlić

Interview: Wir haben mit der Volksmusik-Legende über die Musik und das bevorstehende Konzert in Wien gesprochen.

58 Geschichten aus der Diaspora: Vesna Karalić

Interview: Die Managerin für Touristen- und Bildungsreisen hat uns das Geheimnis ihrer Reisen um die Welt verraten.

60 Auto-Moto: Sicherheit auf dem Schulweg

Acht Tipps, wie Sie Ihre Kinder am besten und sichersten auf diesen großen Schritt vorbereiten.



Wie kommt man zu Gemeindewohnungen?

Gemeindewohnungen sind Mietwohnungen der Stadt Wien, die nach bestimmten Richtlinien unter Erfüllung entsprechender Voraussetzungen an die Wohnungswerber vergeben werden.

Allgemeine Information

Bei der Suche nach einer Gemeindewohnung fällt keine Maklerprovision und auch keine Kaution an. Die Gemeindewohnungen haben leistbare Mieten und eine Aufbringung der Eigenmittel ist grundsätzlich nicht erforderlich. Darüber hinaus wird bei der Anmietung einer Gemeindewohnung das Mietverhältnis nicht auf eine bestimmte Zeit abgeschlossen. Es handelt sich hier daher um ein unbefristetes Mietverhältnis. Zu beachten gilt, dass Gemeindewohnungen personenstandsgerecht vergeben werden. Darunter versteht man, dass pro anrechenbarer Person maximal ein Wohnraum vergeben werden kann. Für die „JungwienerInnen“ gibt es eine Ausnahme im Rahmen des Wohnbedarfsgrundes, wobei eine Einzelperson zwei Wohnräume beantragen kann.

Wer kann sich für die Gemeindewohnung bewerben?

- Um eine Gemeindewohnung der Stadt Wien kann

sich jede Person, die nachstehenden Voraussetzungen erfüllt, bewerben:

- Bestimmtes Mindestalter
- Staatsbürgerschaft oder Aufenthaltstitel, bzw. Personen die den österreichischen Staatsbürgern gleichgestellt sind;

Milan Glišić

Anwaltskanzlei
Bodmann
Rechtsanwälte



- Zwei Jahre Mindestdauer des Hauptwohnsitzes in Wien (durchgehend);
- Einkommenshöchstgrenze nach dem Wiener Wohnbauförderungs- und Wohnhaus-sanierungsgesetz (WWFSG) darf nicht überschritten werden (folgenden Grenzen gültig bis 31. Dezember 2022)
 - 1 Person: 49.080 Euro
 - 2: 73.150 Euro
 - 3: 82.770 Euro
 - 4: 92.390 Euro
 - Jede weitere Person: plus 5.390 Euro
 - Geklärte Familienverhältnisse.

Die hier aufgelisteten Voraussetzungen stellen die Grundvoraussetzungen für die Ausstellung des so genannten **Wiener Wohn-Tickets**. Mit dem Wiener Wohn-Ticket können die Wohnungswerber nach einem Ihren persönlichen Angaben und Ihrer individuellen Situation angepassten Wohnungsangebot der Stadt Wien suchen. Um das Wohn-Ticket zu erhalten, ist es erforderlich, sich über die Internet Seite der **Wohnberatung Wien** registrieren zu lassen.

Begründeter Wohnbedarf:

- Jungbedingter Wohnungsbedarf;
 - Getrennter Haushalt;
 - Überbelag;
 - Alleinerziehung;
 - altersbedingter Wohnbedarf;
 - barrierefreier Wohnbedarf;
 - Aufgabe der Dienstwohnung;
 - Obdachlosigkeit;
- Die oben angeführten Voraussetzungen müssen erfüllt sein. Dafür benötigt man die entsprechenden und vollständigen Unterlagen. Es ist empfehlenswert, sich

mit der Wohnberatung Wien vorab ins Kontakt zu setzen und einen Termin zur persönlichen Beratung zu vereinbaren. Die Dauer der Antragsbearbeitung ist unterschiedlich lang und hängt von der Verfügbarkeit freier Wohnungen, der Anzahl der Wohnungsanträge, sowie den von einem Interessenten gemachten Angaben über die gewünschte Wohnung ab.

Übergeordnete Stelle – Wohnungskommission MA50

Die Vergaberichtlinien legen fest, wie und an wen Gemeindewohnungen vergeben werden können. Wenn Ihr Antrag auf Zuteilung einer Gemeindewohnung abgelehnt wird können Sie sich an die Wohnungskommission wenden. Sie beurteilt Ihr Antrag neu und kann, falls es sich um einen Härtefall handelt, eine Ausnahme von den Vergaberichtlinien empfehlen. Meist handelt es sich hier um ein einziges und letztmaliges Wohnungsangebot. Entsprechende Kontaktinformationen der Wohnungskommission finden Sie auf www.wien.gv.at oder www.kosmo.at.

Gemeindewohnungen werden personenstandsgerecht vergeben.

Neuer Gemeindebau in Simmering

An der Ecke Hoefftgasse/Muhrhoferweg gegenüber der Schule wird ein neuer Gemeindebau errichtet.

Der Neubau stellt eine Verlängerung der bestehenden städtischen Wohnhausanlage am Muhrhoferweg 1-5 dar, die Bewohnerinnen dort gewinnen dadurch zusätzliche Grün-Freiräume sowie Infrastruktur. „Mit dem neuen Gemeindebau in der Hoefftgasse 8 entstehen 50 moderne und leistbare Gemeindewohnungen. Besonders erfreulich: Für das Wohnhaus wird eine bereits versiegelte, aber nicht mehr benötigte Fläche genutzt. Durch den Neubau wird sogar rund ein Viertel der Fläche entsiegelt. Der neue Gemeindebau punktet zudem mit einer nachhaltigen



Bauweise, intensiver Begrünung, Photovoltaik-Anlage am Dach, und neuen Treffpunkten und Infrastruktur“, so Vizebürgermeisterin und Wohnbaustadträtin Kathrin Gaal. Alle mit einem Wiener Wohn-Ticket mit begründetem Wohnbedarf können sich unter www.wohnberatung@wohnberatung-wien.at vormerken lassen.

Digitale Schnitzeljagd durch fünf Gemeindebauten

In den Wiener Gemeindebauten gibt es einiges zu entdecken: Mit der Kinderaktiv-App von WIENXTRA können Kinder und Jugendliche auf Entdeckungstour durch fünf städtische Wohnausanlagen gehen und interessante Einblicke in die Geschichte bekommen.

Der Rabenhof, der Karl-Wrba-Hof, der Goethehof, die Wohnausanlagen Sandleiten und Hasenleiten warten mit knappen Wegbeschreibungen und Rätselaufgaben. Diese sind mittels QR-Code-Sticker an verschiedenen Standorten in den Höfen angebracht und sollen gesucht und gefunden werden. „Durch die digitale Schnitzeljagd in Gemeindebauten ist das Kinderaktiv-Programm um



eine Attraktivität reicher. So erfahren Kinder und Jugendliche auf spielerische Weise, wie spannend und vielfältig der Wiener Gemeindebau ist. Es ist eine wunderbare Möglichkeit, im Sommer den eigenen Gemeindebau, historische Gemeindebauten in der Nachbarschaft oder in anderen Bezirken kennen zu lernen“, so Vizebürgermeisterin Kathrin Gaál.

Hohe Nachfrage für Sonnenschutz-Förderung

Im Zuge der „Verschattungs offensive“ wurden bisher 9,6 Millionen Euro für effektiven Hitzeschutz ausbezahlt. Wohnungsmieter*innen und -eigentümer*innen erhalten für außenliegenden Sonnenschutz bis zu 1.500 Euro.



Die beste Möglichkeit, Innenräume effektiv und klimaschonend abzukühlen bieten Sonnenschutzmaßnahmen an der Außenseite von Gebäuden und Fensterflächen. Rollläden, Jalousien und Markisen verhindern, dass die Wärmestrahlung der Sonne ins Innere der Wohnräume dringt. Mit der „Verschattungsoffensive“ fördert die Stadt Wien die nachträgliche Montage von elektrisch oder mechanisch betriebenen Sonnenschutzeinrichtungen

in mehrgeschossigen Wohnbauten an Fenstern (und Balkontüren). Seit Beginn der „Verschattungsoffensive“ Ende 2019 wurden 10.000 Anträge gestellt und Förderungen für den Sonnenschutz in Höhe von 9,6 Millionen Euro ausbezahlt. Auch heuer sind bereits über 1.500 neue Förderanträge bei der Stadt Wien eingegangen.



**MIT DER
AK NIEDERÖSTERREICH
BESTENS BERATEN.**

Markus Wieser
AK Niederösterreich-Präsident
ÖGB NÖ-Vorsitzender

OGB



Fünf konkrete Maßnahmen für den Teuerungsausgleich

Pendeln, Heizen, Wohnen, Schule und Stromkosten – in diesen Bereichen setzt das Land Niederösterreich fünf konkrete Maßnahmen für den Teuerungsausgleich.

Die entsprechenden Beschlüsse wurden im Juli in einer außerordentlichen Sitzung der NÖ Landesregierung einstimmig getroffen. Im Anschluss daran informierte Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner im Rahmen einer gemeinsamen Pressekonferenz mit LH-Stellvertreter Franz Schnabl, Landesrat Gottfried Waldhäusl, Landesrat Ludwig Schleritzko sowie dem Sozialrechtsexperten Wolfgang Mazal über die gesetzten Maßnahmen.

312 Millionen Euro für die Maßnahmen

„Es ist die Aufgabe der Politik, konkrete Maßnahmen zu setzen, um die Menschen in Niederösterreich zu entlasten und sie zu begleiten, sodass sie gut durch die nächsten Monate kommen. All das, was ein Land tun kann, wollen wir dafür tun“, betonte die Landeshauptfrau dabei: „Insgesamt wird unser Paket ein Volumen von 312 Millionen

Euro für diese fünf Maßnahmen umfassen.“ Der bereits präsentierte „NÖ Strompreisrabatt“ bringe „eine ausgewogene Unterstützung für alle Niederösterreicherinnen und Niederösterreicher“ und schaffe „einen konkreten Anreiz zum Stromsparen“, zeigte sich die Landeshauptfrau überzeugt. Der Strompreisrabatt orientiere sich an der Anzahl der im Haushalt lebenden Personen und betrage elf Cent pro förderfähiger Kilowattstunde, gedeckelt mit 80 Prozent des durchschnittlichen Haushaltsverbrauches. Für die Pendler werde die blau-gelbe Pendlerhilfe erhöht und die Einkommensgrenzen angepasst. „Bisher haben wir hier 1,5 Millionen Euro bereitgestellt, heuer werden es 2,5 Millionen Euro sein“, so Mikl-Leitner weiter. Der Heizkostenzuschuss werde verdoppelt, er habe bisher 150 Euro betragen und heuer 300 Euro: „Es wird eine Sonderförderung

von 150 Euro geben, insgesamt haben wir bisher 13 Millionen Euro zur Verfügung gestellt, heuer werden es 26,4 Millionen Euro sein.“ Angehoben werden auch Wohnbeihilfe bzw. Wohnzuschuss, ursprünglich waren hier 33 Millionen Euro budgetiert, nun sind es 48 Millionen Euro.

20 Millionen für Schulstartgeld

„20 Millionen Euro sind geplant für das blau-gelbe

desregierung „Maßnahmen ergreifen, die inflationshemmend sind“. „Die Teuerung betrifft uns alle und wir müssen jetzt handeln“, meinte Finanz-Landesrat Schleritzko, der über weitere konkrete Details zu den fünf beschlossenen Maßnahmen informierte. „Wir helfen jetzt und wir helfen dort, wo unsere Landsleute Hilfe benötigen“, betonte er. So gebe es etwa beim Heizkostenzuschuss 82.000 Anspruchsberechtigte,

Beim Heizkostenzuschuss gebe es etwa 82.000 Anspruchsberechtigte.

Schulstartgeld“, so Mikl-Leitner. Hier werde es 100 Euro für jedes Schulkind geben. „Alles, was dazu beiträgt, dass das Leben für die Menschen im Land lebenswerter wird, ist gut“, zeigte sich LH-Stellvertreter Franz Schnabl überzeugt. Getroffene Maßnahmen müssten „treffsicher, entlastend und inflationsberuhigend“ sein, so der LH-Stellvertreter. Bei letzterem Punkt müsse vor allem die Bun-

mehr als die Hälfte davon Pensionisten mit Ausgleichszulage. Die Antragstellung erfolge über die Wohnsitzgemeinde, Sozialhilfebezieher erhielten den Heizkostenzuschuss und die Sonderförderung automatisch ausbezahlt. Bei der Pendlerhilfe würden bereits bewilligte Anträge automatisiert verdoppelt, die Beantragung mit den neuen Einkommensgrenzen sei ab sofort möglich.



INTERVIEW

Peter Fritz: Schallaburg ist immer einen Besuch wert

Wir sprachen mit der Geschäftsführung der Schallaburg in Niederösterreich über Kulturoasen und die nächste Ausstellung. Die Schallaburg ist das schönste Renaissanceschloss nördlich der Alpen im Melker Alpenvorland.

KOSMO: Die Schallaburg als Gesamterlebnis. Was erwartet einen dort?

Mag. Peter Fritz: Wir bieten ein sehr umfangreiches Programm. Momentan haben wir die aktuelle Ausstellung „Reiternomaden in Europa“. Passend dazu gibt es ein Grabungstagebuch für Familien: so kann man zur Ausstellung passende Rätsel gemeinsam lösen. Zusätzlich gibt es heuer noch einen Escape Room zur Geschichte der Schallaburg, den man ab 12 Jahren nutzen kann. Der Schlossgarten ist zu jeder Jahreszeit einen Besuch wert, denn er sieht immer anders aus. Und dann gibt es noch das Restaurant, das sehr zu empfehlen ist. Sogar für Sportaktivitäten ist gesorgt: wir haben ein Angebot für Instinktives Bogenschießen in einer original renaissancezeitlichen Schießstätte. Heuer neu ist unser Renaissance-Ballhaus, wo unsere Besucher ein paar Runden Badminton spielen können. Und wem das

nicht genug ist: es gibt auch noch Wanderwege rund um die Schallaburg. Ich sage immer, wir sind eine Kulturoase. Die Seele baumeln lassen, gemeinsam eine Auszeit nehmen, sich in historische Themen vertiefen – das ist unser Zugang. Die Schallaburg ist mehr als einen Besuch wert. Und deshalb haben wir das Angebot der SchallaCard. Das ist eine Saisonkarte, die man mit einem Aufschlag von drei Euro zur Tageskarte erhält.

Was zeichnet die Schallaburg aus?

Das Zusammenspiel zwischen Ausstellung, Schloss, Garten und Restaurant macht es für mich aus. Viele Museen haben ihre Ausstellungen aber nichts drum herum. Dann gibt es Schlösser, die eben nur Schlösser sind, aber keine besonderen Ausstellungen bieten. Das ist das Besondere: die vielfältigen Möglichkeiten die wir als Schallaburg bieten können.

Was kann man sich von der aktuellen Ausstellung „Reiternomaden in Europa“ mitnehmen?

Es gibt viele neue Erkenntnisse zu dem Thema. Und noch nie hat jemand die Völker der Hunnen, Awaren, Bulgaren und Ungarn auf so eine Weise miteinander verglichen, wie wir es in unserer Ausstellung tun. Aber die Besonderheit

sind rund 100 Personen und zahlreiche Berufsgruppen an dem Projekt beteiligt. Im nächsten Jahr heißt das Thema der Schallaburg „Kind sein“. Ein Erlebnis für Erwachsene und Familien, das zeigt, wie Kinder früher und heute gelebt haben und welchen Stellenwert sie in der Gesellschaft einnahmen beziehungsweise einnehmen.

„

Das Zusammenspiel zwischen Ausstellung, Schloss, Garten und Restaurant macht Schallaburg für mich aus.“

der Ausstellung liegt in der Aufbereitung der Exponate. Man kann als Familie genauso durchgehen, wie auch als Experte. Und man wird bestimmt Dinge sehen, die man so noch nie gesehen hat.

Können Sie uns einen Ausblick auf 2023 und einen Einblick hinter die Kulissen geben?

Von der Idee bis zur Ausstellung dauert es etwa drei Jahre. Bis alles fertig ist,

Öffnungszeiten bis 6. November 2022
Montag bis Freitag
09.00 bis 17.00 Uhr
Samstag, Sonn- und Feiertage 09.00 bis 18.00 Uhr

Eintrittspreise:
12,00 Euro für Erwachsene,
11,00 ermäßigerter Eintritt,
4,00 Euro für Kinder und Jugendliche (6 bis 18 Jahre)

Mehr Informationen:
www.schallaburg.at

Wir sprachen mit Ludwig Schleritzko, Landesrat für Finanzen und Mobilität des Landes Niederösterreich, über abgeschlossene Projekte, die Inflation, den öffentlichen Verkehr, aber auch über die zukünftigen Ziele.

■ Autor: Vojin Mihajlović

„Ich bin sehr zufrieden, wie wir das Ganze gemeistert haben“

Fünf Jahre Landesrat Schleritzko – was waren die größten Erfolge in Ihrer Arbeit für das Bundesland NÖ?

Ludwig Schleritzko: Seit April 2017 bin ich Mitglied des Teams von Mikl-Leitner. Zwei große Ressorts, Finanzen und Mobilität, stehen in meiner Verantwortung. Wir haben in der vergangenen Zeit viele Erfolge erzielt, insbesondere im Bereich Mobilität. Für das Bundesland Niederösterreich haben wir unter anderem den Vindobona, eine Zugverbindung zwischen Wien und Prag, wieder eingeführt. Wir haben große Straßenbauprojekte umgesetzt, wie zum Beispiel eine Umfahrung in Wieselburg. Im Ressort Finanzen ist es uns in den letzten Jahren ebenfalls ganz gut ergangen. Die Pandemie hat alles ein wenig erschwert, aber ich bin sehr zufrieden, wie wir das Ganze gemeistert haben.

Teuerung und Inflation sind gerade allgegenwärtig – was sind die Ursachen und was hat das Land getan, um dieser Teuerungswelle entgegenzuwirken?



Die Inflation hat sich schon vorher abgezeichnet. Seit Herbst 2021 wussten wir, dass es zu einer Inflation kommen würde. Die wurde teilweise von den Zinssätzen abgeleitet, die wir in Europa haben. Der Krieg in der Ukraine verschlimmerte die Situation. Es stellte sich die Frage der Energieversorgung in Europa. Russland war ein wesentlicher Handelspartner für uns und das hat sich jetzt geändert. Deswegen haben wir vonseiten der Landesregierung Maßnahmen ergriffen, begleitend zu den Maßnahmen

Hilfe und dem Schulstart-Geld haben wir den Niederösterreicherinnen und Niederösterreichern unter die Arme gegriffen. Das ist jetzt ganz besonders wichtig, denn im September geht es für viele wieder mit der Schule los. Wir haben ein Budget in Höhe von 20 Millionen Euro aufgestellt, dass den Familien mit Kindern schon jetzt zugutekommt.

Sind noch weitere Pakete in Planung? Ist das überhaupt noch möglich oder bleibt man da flexibel, wie sich die

„Es stellte sich die Frage der Energieversorgung in Europa. Russland war ein wesentlicher Handelspartner für uns und das hat sich jetzt geändert.“

des Bundes. Die Bundesregierung hat Maßnahmen in der Höhe von über 30 Milliarden Euro beschlossen. Und so hat auch Niederösterreich Maßnahmen ergriffen: mit dem Strompreis Rabatt, aber auch mit der Pendler

Lage weiterentwickelt?

Wir werden uns natürlich daran orientieren, wie sich die Lage im Herbst entwickelt. Man darf nicht vergessen, dass man die Teuerungen auf der einen Seite und die Inflation auf der

anderen Seite hat. Derzeit herrscht eine angespannte Lage am Energiemarkt. Die Pandemie ist noch nicht vorbei und das vergessen wir oft. All das bedeutet, wir brauchen eine gewisse Flexibilität, um richtig und rechtzeitig auf die Herausforderungen zu reagieren.

Der öffentliche Verkehr ist viel diskutiert worden – was hat sich hier in den letzten Jahren in NÖ getan?

Niederösterreich hat in letzten Jahren viel für den Verkehr gemacht. Wir haben mit den ÖBB einen so genannten Verkehrsdienstvertrag abgeschlossen. Die ÖBB ist für uns und alle Menschen in Niederösterreich ein wichtiger Faktor. In dieses

DAS KLIMA-TICKET „ist für uns sehr wichtig. Hier haben wir lange und zähe Verhandlungen mit der Verkehrsministerin geführt.“

Niederösterreich ist sowohl die Bewertung aller Verkehrsformen, als auch der Mobilität-Mix sehr wichtig.

Wie sehen Sie derzeit die ganze Lobau-Tunnel Geschichte, die viel diskutiert wurde?

Der Lobau-Tunnel wird viel diskutiert. Aus unserer Sicht sind das gesetzlich festgelegte Bauprojekte. Das heißt,

dass es gut und wichtig ist, wenn es diesen Ring um Wien gibt und der Verkehr wieder fließen kann, damit man eben nicht auf der Südost-Tangente steht.

Was sind die Ziele für die Zukunft in den Sektoren Finanzen und Mobilität?

Sicherheit und Stabilität sind sicher große Themen in meinen beiden Ressorts. Das ist natürlich im Finanzressort ganz besonders wichtig. Wir wollen Sicherheit geben und die Krisen, die wir heute erleben, nicht zu den Krisen der kommenden Generationen machen. Das dürfen wir nicht vergessen. Wenn wir heute Geld ausgeben, dann muss das auch zurückgezahlt werden. Die Generationen, die nach uns kommen, dürfen nicht überbordend belastet werden. Sicherheit ist auch im Bereich Mobilität ganz wichtig. Das gilt besonders für den Ausbau der Straßen. Wenn wir eine Umfahrung bauen, dann wird es auch sicherer für die Menschen, die dort leben und sie werden auch vom Verkehr entlastet. Der Verkehr

„Mit dem Strompreis-Rabatt aber auch mit der Pendler-Hilfe und dem Schulstart-Geld haben wir den Niederösterreichern unter die Arme gegriffen.“

Projekt investieren wir bis 2029 rund 1,1 Milliarden Euro. Somit können die Menschen auf der Schiene gut unterwegs sein. Das Klima-Ticket ist auch sehr wichtig. Hier haben wir lange und zähe Verhandlungen mit der Verkehrsministerin geführt. So machen wir einen großen Schritt in die Zukunft.

Straßenbauprojekte stehen oftmals in der Kritik – wie bewerten Sie die Debatte rund um neue Projekte auf den Straßen Niederösterreichs?

Es ist wichtig zu betonen, Niederösterreich ist flächenmäßiges Bundesland, besonders im Vergleich zu anderen Bundesländern wie zum Beispiel Wien, das viel kleiner ist, aber viel dichter besiedelt. In Wien kann man mit der U-Bahn gut unterwegs sein. Der Verkehr in Tirol ist wieder etwas anders, da gibt es viele Berge, der Verkehr spielt sich dort hauptsächlich in den Tälern ab. Anderseits finden 40 Prozent des öffentlichen Verkehrs in Niederösterreich auf der Straße statt. Deswegen ist für uns nicht nur die Eisenbahn wichtig, sondern auch die Busse. Hier bemühen wir uns, ständig auszubauen. In den letzten Jahren haben wir im Wiener Umland in der Hauptverkehrszeit den Takt auf 15 Minuten verdichtet. Für das Land Nie-

derosterreich stehen im Gesetz und wurden auch vom Nationalrat so beschlossen. Schon vor vielen Jahren hat man sich dazu bekannt, dass man den Ring um Wien schließen muss bzw. schließen möchte. Jetzt wurden diese Projekte gestoppt. Wir und auch



„Sicherheit und Stabilität sind sicher große Themen in meinen beiden Ressorts. Das ist natürlich im Finanzressort ganz besonders wichtig. Wir wollen Sicherheit geben und die Krisen, die wir heute erleben, nicht zu den Krisen der kommenden Generationen machen.“

ich persönlich kämpfen um eine Wiederaufnahme, dass diese Bauprojekte auch tatsächlich umgesetzt werden. Wir glauben und sind davon überzeugt,

muss sicher und zuverlässig sein. Ebenso, wenn es um den Zugverkehr geht. Auch dort braucht es große Infrastrukturprojekte.

Wir sprachen mit der Vizebürgermeisterin und amtsführenden Stadträtin für Wohnen, Wohnbau, Stadtneuerung und Frauen, Kathrin Gaál über die aktuellen Wohnpreise, Wohnbeihilfen und Frauenrechte, sowie Lösungen und Offensiven die die Stadt Wien bietet.

■ Autorin: Milica Vuković

„Gewalt hat in dieser Stadt keinen Platz“

KOSMO: Die Krisen in der Welt spielen sich derzeit auf mehreren Ebenen ab. Neben steigenden Preisen und einem immer teurer werden den Leben war Wohnraum in Wien nie so teuer. Welche Lösungen bietet die Stadt Wien für dieses Problem an?

Kathrin Gaál: Es ist eine sehr herausfordernde Zeit für uns alle. Gerade jetzt zeigt sich einmal mehr, wie wichtig der geförderte Wohnbau für die Stadt Wien ist. Mehr als 60 Prozent der Wiener und Wienerinnen leben in einem Gemeindebau oder einem geförderten Wohnbau. Wenn wir über den Gemeindebau reden, dann heißt das: Unbefristete Mietverträge, keine Kauptionen und leistbare Mieten. Hier gibt es schon sicheres Wohnen - auch und gerade in diesen unsicheren Zeiten. Genau diese Sicherheit ist ganz wichtig für die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Wien. Wir brauchen dringend ein neues Mietrecht, das am privaten Wohnungsmarkt mehr Sicherheit bieten würde. Hier ist die Bundesregierung sehr gefordert.

Ab wann rechnen Sie mit höheren Wohnbeihilfen für so-

zialschwache Personen?

In Wien gibt es für unsere Bürgerinnen und Bürger sehr viele Unterstützungen in unterschiedlichen Bereichen. In meinem Ressort gibt es die Wohnbeihilfe. Hier haben wir schon während der Pandemie gehandelt und den Zugang zu Wohnbeihilfe erleichtert. Wir haben a u ß e r d e m einen Wohnbeihilfe-Checker eingeführt, der so rasch zeigt, ob jemand berechtigt ist, Wohnbeihilfe zu beziehen. Im Sozialressort gibt es Mietbeihilfe und wenn man sich auf die aktuelle Situation bezieht, haben der Bürgermeister und der Finanzstadtrat Energie-Unterstützung präsentiert. Es ist ganz wichtig zu betonen: es gibt viele Möglichkeiten für Unterstützungsleistungen, bitte abholen!

Wird Wien angesichts steigender Energiepreise versuchen, verstärkt auf Solar- beziehungsweise alternative Energiequellen umzusteigen?



Hier gibt es mehreren Säulen. Eine davon ist der Sanierungsbereich. Wir fördern jetzt bereits die Erstellung von Sanierungskonzepten. So kann zum Beispiel die thermisch-energetische Sanierung von Mehrfamilienwohnhäusern bestmöglich vorbereitet werden. Wir haben eine Offensive gestartet, die Wir SAN Wien heißtt, um die Wohngebäude und Häuserblocks zukunfts- und klimafit zu machen. Es gibt auch eine Wiener Photovoltaik-Offensive, die der Klimastadtrat ausgerufen hat. In unserem Ressort versuchen wir hier Unterstützung zu bieten und haben erst im Juni im Landtag ein Gesetz verabschiedet. Jetzt ist es möglich, kleine Photovoltaik-Anlagen (Kleingartenhäuser, Einfamilienhäuser) ohne jeglichen Behörden-Kontakt und ohne Verfahren zu installieren. Für die mittelgroßen Anlagen haben wir die Verfahren auch vereinfacht.

Während der Pandemie nahm die Gewalt an Frauen zu. Ihnen ist nicht gelungen, eine angemessene Zusammenarbeit mit Ministerin Susanne Raab zu erreichen. Hat sich die Kooperation zwischen Bund und Stadt inzwischen verbessert? Das Thema Frauen ist für mich ein Schwerpunktthema. Leider muss ich sagen, dass sich der Kontakt mit der Bundesbe-

es ganz klar ist: Gewalt hat in dieser Stadt keinen Platz und wenn es sie gibt, dann muss sehr rasch und unkompliziert geholfen werden. In Wien gibt es einen 24-Stunden Frauennotruf, der sieben Tage pro Woche für Frauen da ist. Es gibt auch ein Frauenzentrum, welches auch Unterstützung in vielen Bereichen, auch zum Thema Gewalt bietet. Darüber hinaus gibt es den Verein Wiener Frauenhäuser. Wenn Frauen von ihrem Ehemann, Partner, Ex-Ehemann oder Ex-partner misshandelt werden, sie oder ihre Kinder von Gewalt bedroht oder betroffen sind, dann können sie hierher kommen. Die Türen der Frau-

LOHNTRANSPARENZ „wäre auch in der Privatwirtschaft ganz dringend notwendig.“

eines gewaltfreien Lebens zu unterstützen.

Eine besonders wichtige Anlaufstelle für alle Wienerinnen ist das Frauenzentrum. Hier gibt es kostenlose Beratung von Juristinnen, Sozialarbeiterinnen und Psychologinnen.

Die Einkommensunterschiede setzen sich auch in der Pension fort. Wie wird die Stadt

eigenes Einkommen haben. Wir wollen eine Infrastruktur schaffen, um Frauen zu ermöglichen, sich beruflich zu entwickeln. Das macht zum Beispiel der Waff mit seinem Angebot.

Die Mädchen ziehen nicht oft technische Berufe und Ausbildungen in Betracht. Wie kann man sie mehr motivieren?

Wir bemühen uns sehr, den Mädels Lust auf technische Berufe zu machen und Mut zuzusprechen. In der Stadt Wien gibt es den Töchter-



„Viele Frauen bleiben nach wie vor in Beziehungen, weil sie kein eigenes Einkommen haben. Wir wollen eine Infrastruktur schaffen, um Frauen zu ermöglichen, sich beruflich zu entwickeln.“

enhäuser sind immer offen. Wir bauen gerade ein fünftes Frauenhaus und werden in Zukunft 50 zusätzliche Plätze bieten. Das gibt uns die Möglichkeit, ein bereits bestehendes Frauenhaus umzubauen, wo wir dann Mädchen und

Wien den Gender Pay Gap, schließen oder verringen?

Hier müssen wir dranbleiben und hartnäckig sein. Der Satz „Gleicher Lohn – Gleiche Arbeit“ ist nach wie vor aktuell. Es ist wichtig, Frauen zu zeigen, dass sie bei den Lohnverhandlungen selbstbewusster sein können. Hier ist das Thema Lohntransparenz sehr wichtig. In der Stadt Wien gibt es so etwas, aber es wäre auch in der Privatwirtschaft ganz dringend notwendig. Ein zweiter wichtiger Faktor ist, dass wir Frauen die Möglichkeit geben wollen, sich im Beruf zu entwickeln, um ein unabhängiges Leben zu führen. Wenn eine Frau selbstständig und unabhängig ist, dann kann sie auch leichter aus einer Gewaltspirale ausbrechen. Viele Frauen bleiben nach wie vor in Beziehungen, weil sie kein

tag, an dem Mädchen an einem Schnuppertag in einem Unternehmen teilnehmen können, um dort Berufe aus den Bereichen Technik/Digitalisierung, Handwerk und Naturwissenschaften kennenzulernen. Wir wollen zeigen, dass Mädchen alles können, genau wie die Burschen. Heuer haben wir zum ersten Mal einen Töchtertag KIDS für Volksschülerinnen der 3. und 4. Schulstufe angeboten, die in Begleitung ihrer Lehrerinnen und Lehrer für rund zwei Stunden ein Unternehmen besucht haben. Über das Frauenservice haben wir auch Robotik-Kurse angeboten. Wir wollen zeigen, wie viele ausgezeichnete Frauen es in vielen technischen Berufen gibt. Sie sind Vorbilder und machen Mädchen und jungen Frauen Mut.

„Mehr als 60 Prozent der Wiener und Wienerinnen wohnen im Gemeindebau.“

ne nicht wirklich verbessert hat. Das Thema Gewalt gegen Frauen geht über Partei-Grenzen und Landes-Grenzen hinweg und beschäftigt uns alle. Wir haben wirklich eine gute Kooperation mit den Bundesländern und den Landesräten, die für Gewaltschutz zuständig sind. Wir tun alles, was in unserer Macht steht, weil

junge Frauen zwischen 16-22 Jahren betreuen wollen. Sie haben andere Bedürfnisse bei der Betreuung – besonders, wenn es zum Beispiel um das Thema Ausbildung geht. Die Mitarbeiterinnen dort leisten Großartiges und schaffen es wirklich, den Frauen den Weg aus der Gewaltspirale zu zeigen und sie beim Aufbau

Eine Million Euro erhalten die Halbgötter in Weiß in Bosnien und Herzegowina jährlich, damit sie Geburten sicher durchführen. Doch dort blüht die Korruption. Wir berichten über einige briesante Fälle aus den Geburtskliniken in Bihać und Banja Luka.

■ Autor: Mladen Vujinović

TRAUMATISCHE ERFAHRUNGEN

Geburtskliniken in Bosnien und Herzegowina

Jede Gebärende muss im Durchschnitt 70 Euro für Geschenke an das medizinische Personal hinblättern, um sich vor Traumata und inhumaner Behandlung durch das Personal, dem sie während der Geburt ihr eigenes Leben und das ihres Kindes anvertraut, zu schützen! Dieses Problem ist Bosnien und Herzegowina ein Tabu, von dem man im Prinzip weiß, aber kaum jemand offen spricht – vor allem aus Angst vor Vergeltung. Besonders beunruhigend ist an dieser Geschichte, dass die Verantwortung des medizinischen Personals für die während der Geburt entstandenen Traumata und selbst für die tragischen Ausgänge manch einer Geburt fast nie festgestellt wird. Und in noch weniger

Fällen wird das Vergehen der Korruption festgestellt. Ein Fall aus Bihać, einer Stadt im Nordwesten des Landes, hat das Interesse der Öffentlichkeit an den Bedingungen, unter denen Geburten in Bosnien und Herzegowina stattfinden, geweckt. In der Geburtenstation des Kantonsskrankenhauses Dr. Irfan Ljubijankić trug sich in den frühen Morgenstunden des 17. März dieses Jahres eine Tragödie zu, über die alle Medien im Land und in der Region berichteten. Hinter den verschlossenen Türen des Kreißsaales verstarben unter noch ungeklärten Umständen die 25-jährige junge Mutter Azra Bećirspahić und ihr neugeborenes Baby Merjem.

Details noch unbekannt

Obwohl sofort eine Untersuchung eingeleitet und eine Obduktion durchgeführt wurde, sind die Ergebnisse dieses Prozesses der Öffentlichkeit bis heute unbekannt. Was die Öffentlichkeit kennt, sind die Details, die die Familie bekanntgegeben hat. Im Entlassungsbild stand, dass Azra bei der Geburt ver-

blutet sei, aber die Gründe, aus denen es zu der Blutung kam, wurden nicht genannt. Anel Bećirspahić, der Vater der verstorbenen Merjem und Ehemann der verstorbenen Azra, sprach mit KOSMO über die Tragödie. Er hat uns auch Details aus dem Entlassungsbild enthüllt, in dem steht, dass die Gebärende während der Geburt am 17. März um 00:20 Uhr über eine Schwäche im Brustkorb und

fürchteten. Es gelang ihnen schnell, die Plazenta zu Welt zu bringen, aber während sie auf eine Erholung der Schwangeren warteten, hörte ihr Herz um 1.37 Uhr auf, zu schlagen. Das war der Moment, in dem sie verstanden, was mit der Gebärenden geschah, erzählt uns Anel, der berichtet, dass Merjem zu diesem Zeitpunkt vollständig vernachlässigt wurde. Sie war während der Geburt bereits

Informationen, die Anel von den Medizinern erhielt, unterscheiden sich von Informationen im Entlassungsbild.

Nebel vor den Augen geklagt habe. Es wird festgestellt, dass die Gebärende zehn Minuten später in einem noch schlechteren Zustand war: blass, von kaltem, klebrigen Schweiß bedeckt, desorientiert, aber unter Sauerstoffzufuhr ansprechbar und mit niedrigem Blutdruck, ohne Blutung an den Geschlechtsorganen. Die Ärzte überstellten die Gebärende in den Operationssaal, da sie eine Lungenembolie und einen Schwangerschaftsschock be-

verstorben und war um 00:15 mit einer Vakuumpumpe aus der mütterlichen Gebärmutter geholt und anschließend sofort auf die Neonatologie verlegt worden, wo vergebens eine Reanimation versucht wurde. Erst um 2.20 Uhr begann die Entfernung der Milz bei der geschwächten Azra, die um 4.30 Uhr endete. Dann wurde die Gebärende in den Schockraum verlegt, in dem sie am 17. März um 7.21 Uhr starb. Diese Details aus dem Entlassungsbild



Anel Bećirspahić mit seiner tragisch verstorbenen Frau Azra.

sind von außerordentlicher Wichtigkeit, denn sie können einen Hinweis darauf geben, wie sich das medizinische Personal während der Geburt verhielt und wie seine Einstellung zu den Gebärenden im Allgemeinen war. Anel berichtet auch, dass sich die Informationen, die er von den Medizinern erhielt, entscheidend von denen unterschieden, die im Entlassungsbild angeführt sind. „Als ich ins Krankenhaus kam, sagte mir niemand, wo sich meine Frau und mein Kind befanden, bis Dr. Sabahudin Komić kam. Er sagte mir dann, dass er beim Schichtwechsel erfahren habe, dass das Baby und die Mutter verstorben seien. Das war für mich das Ende der Welt. Nach diesem ersten Schock, den ich erlitten hatte, begann ich, Antworten und Verantwortliche zu suchen“, erinnert sich Anel an diesen schrecklichen Moment. Stundenlang sprach er mit dem medizinischen Personal und gibt an, dass er sich an des-

**Mirela Crnović,
die in Bihać
lebt, verlor
beide Babys.**



sen Erklärungen sehr gut zu erinnern und dass diese mit dem Entlassungsbild, in dem Details über eine operative Entfernung der Milz standen, nicht annähernd übereinstimmten. Darum forderte die Familie einen neuen Entlassungsbild. Erst die durchgeführte Obduktion ergab, so Anel, dass es bei der Geburt zu einer Milzruptur gekommen war und dass auch der

Tod des Babys auf die innere Blutung zurückzuführen war. Eine innere Blutung jedoch haben die Ärzte im Kantonskrankenhaus Bihać laut Amel nicht verzeichnet.

Immer mehr Zeugen-aussagen über die Arroganz des medizinischen Personals

Über die Umstände, die zum tragischen Ausgang der Geburt geführt haben, wollte man uns im Kantonskrankenhaus Bihać nicht sprechen, sondern man verwies uns auf die zuständige Strafverfolgungsbehörde, die Staatsanwaltschaft des Una-Sana-Kantons, die uns auf unsere Anfrage keinerlei Antwort gab. Auch Anel erhielt keine Auskunft über den Verlauf der andauernden Untersuchung. Diese Geschichte löste in Bosnien und Herzegowina eine Lawine von Reaktionen aus, die jedoch nicht lange genug andauerte, um eine Reaktion zu erzwingen. In Bihać wurde aufgrund des Todes von Azra und Merjem am 26. März ein Protest abgehalten, an dem viele anonyme Berichte von Gebärenden verlesen wurden, die von arroganter und unprofessionellem Verhalten des medizinischen Personals berichteten, das Geburten mit Gewalt erzwang und unterstützte, auf den Bauch der Schwangeren drückte, schimpfte und fluchte, um die Entbindung zu beschleunigen und die Arbeit möglichst schnell hinter sich zu bringen.

Einer der Organisatoren dieses Protests war die Bürgerinitiative Oštra Nula aus Banja Luka. Milica Pralica, die Vorsitzende dieser Vereinigung, erklärt, wie man sich im Jahre 2015 erstmals mit der Frage der reproduktiven Rechte von Frauen beschäftigte. „Neben verbaler und körperlicher Gewalt, der Frauen in den Geburtenstationen ausgesetzt sind, bestehen auch Korrup-

UNZUREICHENDER Umgang des Personals kommt oft vor.

tion und schlechte hygienische Bedingungen: ungeeignete Toiletten und Duschen ohne warmes Wasser, voller Kakerlaken und anderen Insekten, Würmer im Essen und Mahlzeiten ohne genügend Nährstoffe. Eine Schwangere erhielt 17 Makaroni mit Sauerrahm als Mahlzeit, blutige Bettwäsche, eine einzige Milchpumpe, die ohne Desinfektionsmittel von mehreren Frauen zum Abpumpen verwendet wurde, Fälle von

LESEN SIE MEHR

Amila Tatarević, Vorsitzende des Vereins „BABY STEPS“ aus Sarajevo:

In den vergangenen zehn Jahren gibt es in Bosnien-Herzegowina, fast keine Anzeigen gegen Geburtskliniken. Daten über die Korruption sammelt die Vereinigung „BABY STEPS“ in Sarajevo. Sie berichtet von zwei getrennt voneinander durchgeföhrten Befragungen. An der ersten nahmen sowohl Gebärende als auch medizinisches Personal teil. Insgesamt wurden 2.713 Personen befragt und die Ergebnisse zeigten, dass Bestechung in den Geburtsabteilungen eine normale Erscheinung ist. „Ein enormes Problem ist auch, wie Korruption wahrgenommen wird, d.h. die Tatsache, dass weder die meisten Gebärenden noch das medizinische Personal die ‘kleinen Geschenke’ als Bestechung ansehen. Diese falsche Wahrnehmung ist bei medizinischem Personal, dass das Geschenke der Dankbarkeit von den Patienten annimmt, besonders verbreitet. Viele denken, sie hätten sogar ein Anrecht darauf, was die ganze Situation gefährlich macht. Damit rechtfertigen sie für sich eine Straftat, und das Gesundheitssystem, in dem es keine Untersuchungen und keine Sanktionen für die Verantwortlichen gibt“, so Amila.



Sepsis, da die Frauen keine Desinfektionsmittel für Wunden erhielten, weil diese vom Personal veruntreut worden waren, und Ähnliches“, sagt Pralica. Besonders negativ war die Erfahrung von Mirela Crnović aus Bihać. Sie verlor während einer Zwillingsschwangerschaft beide Babys: das erste gleich zu Beginn der Schwangerschaft und das zweite in der 10.

jektion bat. Als sie in die Geburtenstation kam, versuchte sie, sich bei dem Arzt wegen der starken Blutungen zu entschuldigen, aber er antwortete nur: ‘Was ist? Los jetzt, ob du willst oder nicht.’

„Ich begann, vor Angst zu weinen, denn ich wusste nicht, was jetzt kommen würde. Ich erhielt keinerlei Medikamente, stieg auf den Tisch und erhielt eine

In Geburtskliniken im ganzen Land ist neben unhygienischen Bedingungen, unfreundlichem Personal, Regierung und Korruption ein normalisiertes Phänomen geworden.

Kürettage von einer Ärztin, die erst in der Spezialisierung war. Ihr älterer Kollege lehnt an der Heizung, beobachtete alles und fragte mich, ob ich sähe, wie sehr ich blutete. In diesem Moment begann der Horror. Der Schmerz war unbeschreiblich. Auf mein Schreien und meine Bitte, aufzuhören, reagierte die Ärztin, die die Kürettage durchführte, mit der Frage, warum ich bis jetzt gewartet hätte. Als alles zu Ende war, brachten sie ein Bett auf Rollen, legten mich darauf und die Ärztin ordnete an, dass ich noch eine halbe Stunde bleiben und dann heimgehen sollte“, erinnert sich Mirela an den durchlebten Schrecken.

Ähnliche Zeugnisse in anderen Städten

Im Gegensatz zu ihr schrieb Jovana Kisic Zagajac aus Banja Luka eine Beschwerde an das Universitätsklinikum der Republika Srpska in dem sie ihr Kind zur Welt gebracht hatte. Sie forderte eine Haftung des Arztes und des medizinischen Personals, aber diese stritten alles ab und beschrieben, so berichtet sie, in ihrer Antwort einen Verlauf, der nicht der Wahrheit entsprach. Das wurde aber sowohl von dem Arzt als auch von der Hebamme bestätigt. Diese Frau, Juristin aus Banjaluka, hatte bei der Geburt niemanden an ihrer Seite. Deswegen einen Prozess anzustrengen, wäre sinnlos gewesen, denn sie hatte keine Zeugen, die das Trauma, das sie erlebt hat, bestätigen könnten. Die Probleme begannen für Jovana sofort bei der Ankunft in der Geburtenstation. Die Schwangerschaft war in einer privaten Gesundheitseinrichtung ordnungsgemäß begleitet worden und Jovana hatte während der Schwangerschaft einen Geburtsvorbereitungskurs besucht, um ihren Vuk möglichst schmerfrei zur Welt

zu bringen. „Schon bei der Ankunft in der Aufnahme war der Arzt, der mich untersuchte, sehr grob. Ich hatte bei einer einfachen Untersuchung nicht mit so intensiven Schmerzen gerechnet, daher zuckte ich unwillkürlich zusammen, woraufhin er begann, mich anzuschreien, und sagte, ich dürfe mich nicht bewegen. Dann verweigerten sie mir meine Bitte um einen Kreuzstich, obwohl ich das zuvor mit dem Anästhesisten vereinbart hatte, und es folgte eine unan-

an. Neue Schwierigkeiten traten auf, als das Baby sich entschied, herauszukommen. Das medizinische Personal ignorierte mehrere Bitten um eine Untersuchung.

Ohne Erlaubnis der Mutter

„Ich erinnere mich, dass einmal der Arzt hereinkam, mich untersuchte und die Hebamme anschrie, warum sie ihn nicht früher gerufen habe, denn ich sei schon längst zur Geburt bereit. Statt mir



Die Portionen, die Mütter erhalten, sind oft sehr klein und nicht an den Bedarf angepasst.

genehmigte Erklärung, dass ein Kreuzstich nichts tauge, dass ich gelähmt werden könnte, dass der Kreuztisch die Geburt verlängere und dass ich ihn überhaupt nicht brauche. Ich wollte jedoch von meiner Bitte nicht ablassen und nahm daher mein Telefon und rief selber den Anästhesisten

zu sagen, ich sollte drücken und pressen, forderte er eine Schere. Ich wusste, dass das bedeutete, er wollte einen Dammschnitt durchführen, und ich war überrascht, warum er sich zu diesem Schritt entschloss, bevor ich überhaupt versucht hatte, das Baby auf natürlichem Wege



Jovana Kisic Zagajac sagt, die Situation in Geburtskliniken ist katastrophal und unhygienisch.

hinauszupressen. Ich bat ihn sehr höflich, ohne Panik und erhobene Stimme, es ohne Dammschnitt zu versuchen, weil das Baby ganz klein war und weil ich bereit war auch ohne Schnitt zu pressen, aber seine Antwort war: ‘Ich habe keine Zeit, auf dich zu warten, ich habe es eilig..’ Sie führten den Dammschnitt trotz meines ausdrücklichen Widerspruchs durch. Niemand hatte mein Einverständnis eingeholt. Ein Arzt benötigt für jeden Eingriff ein Einverständnis des Patienten. Ich fühlte mich ohnmächtig und war wütend“, erinnert sich Jovana. „Fräulein, es muss ein bisschen wehtun“, sagte der Arzt, der beim Nähen keinen Anschluss des Kreuzstichs erlaubte, sodass Jovana jeden Stich der Nadel durch das Fleisch, den Muskel und die Hautschichten spürte. Zwei Monate lang konnte anschließend nicht sitzen und nicht auf der linken Seite liegen, sodass sie auch noch eine Entzündung der linken Brust bekam, mit der sie das Baby nicht stillen konnte.

Unhygienische Bedingungen

Die Situation in der Geburtenstation bewertet sie als katastrophal und führt zum Beleg das blutige Bett, in dem die Gebärende liegt, die zerrissene Bettdecke, aus der die Federn quellen, das Fehlen von Seife, Handtüchern und Einlagen und eine rostige Duschkabine an. Sie hatte, so beteuert sie, keinerlei Desinfektionsmittel für ihre Wunden. Eine Infektion verhinderte sie, so



berichtet sie, indem sie ihren Ehemann bat, mit ihren persönlichen Dingen, die er ins Krankhaus brachte, auch ein Desinfektionsmittel hineinzuschmuggeln. Auch ihr Vuk bekam in der öffentlichen Gesundheitseinrichtung nach der Geburt eine bakterielle Infektion, mit der viele Säuglinge gleich nach der Geburt kämpfen. Die Ernährung war schlecht, aber sie ließ keine Mahlzeit aus, auch wenn sie aus einem Eckchen Fetakäse, einem gekochten Ei und zwei Scheiben Wurst bestand, die ohne Besteck oder nur mit einem Messer serviert wurden. Die Bedingungen in der Geburtsklinik in Banja Luka kritisiert auch Sanelia Tuckešić. Auch sie durchlebte während der Entbindung im Jänner dieses Jahres ein Trauma.

Stundenlange Wartezeiten sind normal

Den Verlauf der Schwangerschaft beschreibt sie als perfekt und begleitet von regelmäßigen Untersuchungen. Die Probleme begannen jedoch im achten Monat, als sie

die Ärztin, die die Schwangerschaft begleitet hatte, nicht erreichen konnte. Ihre Abwesenheit wurde mit einem Urlaub erklärt, aber auch damit, dass sie Corona-Patienten betreute. Dann folgte eine DDimer-Untersuchung. Zu dieser Untersuchung kommen, so Sanelia, alle Schwangeren aus der Republika Srpska. Darauf wartete sie stundenlang im Stehen auf diese Untersuchung. Trotz dieser Erfahrung und traumatischer Erfahrungen ihrer Bekannten erwartete Sanelia die Geburt ohne Angst. „Um 21.30 Uhr kam ich in den Kreißsaal, man gab mir eine Induktion, aber nichts passierte. Ich spazierte herum,

BEDINGUNGEN in Geburtskliniken sind unhygienisch.

nie beantwortet, obwohl uns in einem Telefongespräch mündlich eine Antwort zugesichert worden war.

„Niemandes Gebärende“

Hadija Karabašić Mustafić, geboren in Cazin, einer kleinen Gemeinde in der Föderation von Bosnien und Herzegowina, spricht ganz offen über ihre Erfahrungen. Das Leben verschlug sie nach Bihać. Sie ist Mutter von drei Söhnen und alle drei Schwanger-

men und mit der niemand menschlich umgeht, weil niemand sich für sie eingesetzt hat und für ihre sichere Entbindung etwas extra gezaubert hat. Weil sie „niemandes Gebärende“ war, erfuhr Hadija ein ernsthaftes Trauma, das emotionalen, aber auch physischen und psychischen Stress umfasste. „Sie lassen dich stundenlang im Zimmer oder auf dem Tisch leiden. Beim letzten Baby habe ich vier Stunden in schrecklichen Wehen gelegen. Ich habe in das Bettgeländer gebissen, so hat es geschmerzt. Ich habe den Doktor gebeten, dass ich aufstehen und gehen darf. Er antwortete mir nur: ‘Jetzt kommt’s.’ Mein letzter Sohn fing nicht rechtzeitig zu atmen an und wurde mit einer Vakuumglocke geboren“, erinnert sich Hadija an die schmerzhafte Erfahrung, wie sie in diesem Moment in Tränen ausbrach und das medizinische Personal bat, ihr zu sagen, was mit dem Baby geschah. „Ein Arzt sagte: ‘Warum fragst du nach dem Kind? Warum hast du nicht gepresst, als es Zeit war?’ Die ganze Zeit während der Geburt schrien sie mich an“, erzählt Hadija und beschreibt die allgemeinen Bedingungen auf der Geburtenstation als ziemlich schlecht. In Hadijas Entlassungsbefehl stand, dass sie während der Geburt nicht kooperieren wollte. Weil das medizinische Personal sich immer abgrenzt, sagt sie, weiß niemand, was mit den Hunderten Babys geschehen ist, die während der Geburt verstorben sind, oder mit den Babys, die nach der Geburt Behinderungen und/oder Entwicklungsstörungen aufwiesen.

Das Phänomen „niemandes Gebärende“ beschreibt eine Gebärende, für die sich niemand eingesetzt hat.

saß auf einem Ball, machte die Übungen, die man mir zeigte, und bat um 3.30 Uhr um einen Kreuzstich, der natürlich 75 Euro kostete. Unter diesen Schmerzen muss man eine Einverständniserklärung unterschreiben, aber ich musste sie gleich zweimal unterzeichnen, denn meine Handschrift war beim ersten Mal nicht lesbar. Bis 5.30 Uhr war ich erst 4 cm offen. Ich fühlte mich sehr schwach und dann kamen Ärzte und ich hörte sie darüber sprechen, dass der Herzschlag des Babys schwächer wurde. Um 6.30 sagte ich ihnen, dass ich ohnmächtig würde und dann erwachte ich in einem Raum voller Menschen und verstand, dass man einen Kaiserschnitt gemacht hatte“, erinnert sich Sanelia. Vom medizinischen Personal erfuhr sie, dass es dem Baby gut ging, dieses aber auf der Intensivstation sei, wohin man auch sie verlegen würde. Unsere Anfrage zu den Bedingungen in der Geburtenstation des Universitätsklinikums der Republika Srpska wurde

Hadija Karabašić Mustafić erlitt ein Trauma, das sowohl emotionalen als auch physischen und psychischen Stress umfasste.



Alle Mesotherapiebehandlungen erfolgen über die Haut. Dabei werden aktive homöopathische, orthomolekulare (Vitamine und Mineralien) und pharmakologische Substanzen in das Unterhautgewebe, das Mesoderm, gespritzt.

■ Autorin: Vera Marjanović

Mit Nadeln gegen den Schmerz: Mesotherapie

Im Mesoderm befinden sich die Haarwurzeln, Fettzellen, Schweißdrüsen, Nervenenden sowie auch die feinen Ausläufer der Blutgefäße, die Kapillaren. Diese Kapillaren sind es, die die eingebrachten Stoffe absorbieren. Die Grundlage des Mesotherapie-Cocktails bilden Mittel gegen den Schmerz und zur Förderung der Gewebedurchblutung. Die Kapillaren werden dabei in höherem oder gerin-

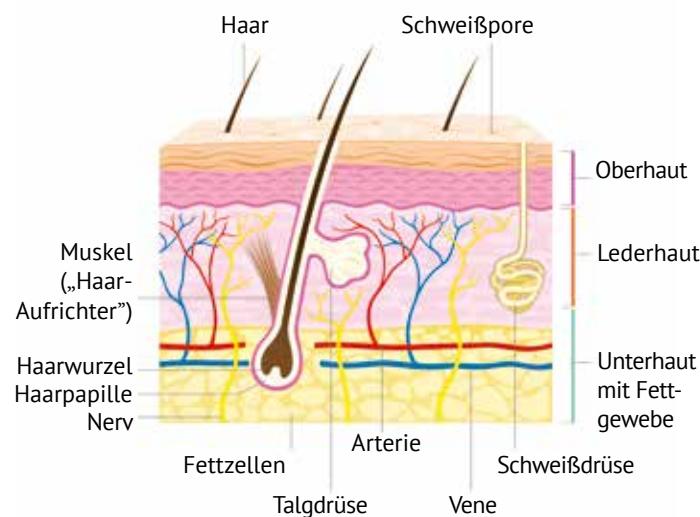
gerem Maße geöffnet, abhängig vom Zustand und dem Bedarf jedes einzelnen Patienten, um die aktiven Substanzen in der geplanten Geschwindigkeit in den gewünschten Körperteil zu transportieren. Mithilfe der Mesotherapie wirken die eingespritzten Substanzen stärker und längerfristiger, da sie langsamer transportiert werden, weil die Kapillaren so fein sind. Wenn ein Präparat einem Patien-

ten intravenös verabreicht wird, gelangt es sofort ins Blut und wirkt schnell, aber kurzfristig. Fast dasselbe geschieht, wenn ein Präparat in den Muskel gespritzt wird. Die Mesotherapie ist also eine medizinische Behandlung zur kontinuierlichen, langanhaltenden und bisweilen auch dauerhaften Linderung oder Heilung verschiedener Beschwerden.



tiziert wurde. Der Patient spürt während der Behandlung keinen Schmerz, denn die Haut wird mit einem lokalen Anästhetikum behandelt, das sich in dem vorbereiteten Cocktail befindet. Das Grundprinzip der Mesotherapie ist, dass in größeren Intervallen geringe Mengen eines Präparats von kompetenten Ärzten in präzise bestimmte Bereiche des Mesoderms gespritzt werden. Abhängig vom Allgemeinzustand des Patienten, von der Krankheitsphase, dem Alter und anderen, begleitenden Gesundheitsbeschwerden wird der Cocktail für jeden Patienten einzeln berechnet. In Abständen von einer

Behandelt wird immer die Haut über dem Körperteil, in dem der Schmerz auftritt oder die Störung diagnostiziert wurde.





SCHMERZ wird mit dieser Me- thode be- handelt.

oder zwei Wochen werden zumeist drei Behandlungen durchgeführt, und abhängig von dem Problem wird dieses Verfahren nach sechs bis zwölf Monaten wiederholt. Manchmal ist die Behandlung so erfolgreich, dass eine Wiederholung nicht notwendig ist.

Wann hilft die Mesotherapie?

Mit dieser Methode werden Schmerzen verschiedener Ursache in verschiedenen Körperregionen behandelt:

- Außerordentlich gute Resultate werden bei der Bekämpfung aller Beschwerden erzielt, die die Beweglichkeit einschränken und Schmerzen auslösen. Das sind alle Formen rheumatischer Krankheiten, Arthrosen, alle Gelenkschmerzen (Schultern, Knie, Sprunggelenk, Tennisarm...) sowie auch Schmerzen in der Hals- und Rückenwirbelsäule.
- Bei Muskelspannungen und Schmerzen, die durch den Druck von Knochen auf die Nervenwurzeln entstehen, wird mit der Mesotherapie der verletzte Nerv behandelt.

MAN SOLL WISSEN

Mesotherapie. Vorteile und Nachteile:

- Nach der Therapie können an den behandelten Körperstellen Blutergüsse auftreten, die nach einigen Tagen wieder verschwinden.
- Allergische Reaktionen können nicht ganz ausgeschlossen werden.
- Infizierte Haut darf auf keinen Fall behandelt werden.
- Bei Patienten, die unter Thrombosen oder Hämophilie leiden bzw. blutverdünnende Medikamente einnehmen, wird die Mesotherapie nicht angewendet.
- Tumore können mit dieser Methode auf keinen Fall behandelt werden
- Personen mit einer Alkohol- oder Drogensucht zählen nicht zu den Patienten, die mit Mesotherapie behandelt werden.

**Ich brauche
jemanden, der mit
mir umgehen kann.**

Ares sucht einen Hundeprofi.
Wir helfen bei einer
schrittweisen Übernahme.



www.tierquartier.at/gibmireinechance



■ Autorin: Milica Vuković

3 REZEPTE nach Omas Geschmack

Baka Jela Petrović betreibt erfolgreich ihren Blog „Bakina kuhinja“, auf dem Sie viele leckere Rezepte finden. Dieses Mal hat KOSMO auf Empfehlung von Oma drei Rezepte ausgewählt, denen Sie nicht widerstehen können.



Paprika mit gebratenem Räucherspeck

Schwierigkeit der Zubereitung: ● ● ● ● ●
Dauer: 60 Minuten

Sie brauchen:

- Paprikaschoten
- 600 g Faschiertes
- 150 g trockenen Speck (am besten hausgeräuchert)
- Eine Zwiebel
- Zwei bis vier Knoblauchzehen
- Eine frische Tomate gewürfelt + eine zum Verschließen
- 50 g gewaschenen und gekochten Reis
- Zwei Eier
- rotes Paprikapulver
- etwas Pfeffer
- Salz
- Öl
- 1 Löffel Mehl
- 200 ml gekochte Tomaten

Zubereitung:

- 1.** Die kleingeschnittene Zwiebel und den Knoblauch in Öl anbraten. Das Faschierte hinzugeben und braten, bis die Flüssigkeit verdampft ist.
- 2.** Den gekochten Reis und das Paprikapulver hinzugeben, salzen und pfeffern. Eier hinzufügen und alles verrühren.
- 3.** Die Paprika füllen, mit einer Tomatenscheibe verschließen und auf ein ungefettetes Backblech stellen. 200 ml Wasser mit Tomaten und einem Löffel Mehl vermischen und auf das Blech mit den Paprika geben. Mit Öl übergießen und bei 220 Grad eine Stunde backen. Mit Folie bedecken. Gegen Ende die Folie entfernen, damit sie eine bräunliche Färbung annehmen.

Schnelle Röllchen mit Schinken und Kačkavalj

Schwierigkeit der Zubereitung: ● ● ● ● ●
Dauer: 30 Minuten

Sie brauchen:

- 200 g Schinken
- 150-200 g Kačkavalj-Käse
- Brotscheiben
- etwas Semmelbrösel
- etwas Mehl
- Zwei Eier
- Öl
- etwas Salz

Zubereitung:

1. Brot mit dem Nudelholz etwas auswalzen, Schinken und je ein Stück Kačkavalj darauf geben und einrollen. Eier verrühren. Die Rollen im Mehl wälzen, durch das Ei ziehen und erneut im Mehl wälzen.
2. In Öl frittieren. Auf einer Papierserviette abtropfen lassen und heiß servieren.



Ein Cremekuchen mit Schokoladenüberzug

Schwierigkeit der Zubereitung: ● ● ● ● ●
Dauer: 60 Minuten

Sie brauchen:

- Drei Eier
- Drei Löffel Zucker
- Drei Löffel Öl
- Drei Löffel Mehl
- Zitronenschale
- 1 Löffel Backpulver

Für den Überzug:

- 200 ml Milch
- 100 g Schokolade
- Zucker und Vanillezucker nach Wunsch

Zubereitung:

1. Die drei Eier verrühren und das gesiebte Mehl, das zuvor mit Backpulver verrührt wurde, hinzugeben. Dann Öl hinzufügen und Zitronenschale hineinreiben. Zucker hinzugeben und alles verrühren, bis ein glatter Teig entsteht.
2. Ein kleineres Blech mit Mehl bestäuben oder mit Backpapier auslegen. Den Teig daraufgießen und gut verteilen. Ca. 20 min bei einer Temperatur von 180 Grad backen.
3. Für den leckeren Guss die Milch in einen Topf geben und Schokolade in kleine Teile brechen. Bei geringer Hitze erwärmen, bis die Schokolade schmilzt. Nach Geschmack Zucker und Vanillezucker hinzufügen.
4. Wenn der Teig gebacken ist, schneiden Sie ihn an mehreren Stellen ein und übergießen Sie ihn mit der heißen, geschmolzenen Schokolade.





Autorin: Milica Vuković

„Ich singe, solange ich lebe“

Halid Bešlić gilt auf dem Balkan als einer der größten Stars der Volksmusik und erfreut sich seit Jahrzehnten nicht nachlassender Popularität. Anlässlich des Konzerts, das der legendäre Sänger am 17. September in der METASTadt in Wien gibt, hat KOSMO mit Bešlić über die Musik, die Beziehung zu seinem treuen Publikum, aber auch über die Bedeutung, die die Musik für ihn hat, gesprochen.

Obwohl sich Halid in den letzten Monaten dieses Jahres mit gesundheitlichen Problemen plagte und ihm zwei Stents eingesetzt wurden, sagt der beliebte Sänger, dass es ihm heute sehr gut geht. Er hat sich nicht lange geschont, sondern steht bereits wieder auf der Bühne. Wie sehr Halid auf dem gesamten Balkan, aber auch in der Diaspora verehrt wird, zeigt die Tatsache, dass das Konzert, das aus verständlichen Gründen zweimal abgesagt wurde, bis zum letzten Platz ausverkauft war. Zu seinen Erwartungen sagte uns Halid:

„Ich glaube, es wird eine spektakuläre Nacht. Wir waren lange nicht bei unserem Publikum in Wien und ich glaube, ich habe Ihnen ebenso sehr gefehlt wie sie mir. An diesem Abend ist für alle etwas dabei, daher hoffe ich auf das Beste.“ Mit ihm wird dieses Mal Prljavo Kazalište auf der Bühne stehen, sodass die Rockfans ebenso auf ihre Kosten kommen wie die Freunde guter Volksmusik.

**„Ich habe gemerkt,
dass ich ohne Musik
nicht leben kann“**

In den Monaten, in denen das Corona-Virus die Welt im Griff hatte, stand Halid ebenso wie die meisten

seiner Kollegen vor dem Problem abgesagter Auftritte und der Unmöglichkeit, mit seinem Publikum den gewohnten engen Kontakt zu halten. Da die Musik für ihn ein unverzichtbarer Teil des Lebens ist, traf ihn die Pause, die er während der Pandemie einlegen musste, schwer. „Während der Pandemie bin ich nicht aufgetreten. Erst damals habe ich gemerkt, was mir die Musik eigentlich bedeutet. Ich habe begriffen, dass ich ohne sie nicht leben kann. Damals habe ich beschlossen zu singen, solange ich lebe“, sagt Halid.

Halids geheime Erfolgsformel

Halids Werk umfasst fast 200 Lieder und seine Musik kommt beim älteren Publikum ebenso gut an wie bei den jüngeren Leuten.

Lieder wie „Neću, neću dijamante“, „Snjegovi hladni dolaze“, „Zlatne strune“, „Hej Zoro“, „Miljacka“, „Prvi poljubac“, „Romanija“, „U meni jesen je“, und viele andere Hits gelten als Evergreens.

„Ich glaube, dass meine langjährige Karriere dazu beigetragen hat, dass mich alle Generationen hören. Mein Repertoire ist auf die jüngeren, aber auch auf die älteren abgestimmt, sodass mich eigentlich alle



hören können. Ich bin sehr glücklich und zufrieden damit, dass mich alle Generationen mögen", betont Halid. Im Laufe seiner dreißigjährigen bewegten Karriere hat Halid etwa zwanzig Alben aufgenommen und viele Fans gewonnen. Er hat Tausende Konzerte im In- und Ausland gegeben und viele davon hatten humanitären Charakter. Obwohl er Konzertsäle in der ganzen Welt gefüllt hat, sind seine Lieblingshallen die Zagreber und die Belgrader Arenen sowie die „Zetra“ in Sarajevo, wo er immer besonders gerne auftritt.

MUSIK von Halid ist sowohl bei den Äl- teren, als auch bei den Jünge- ren beliebt.

Duette hat er mit viele bekannte balkanische Sänger und Sängerinnen wie Alka

„Ich bin sehr glücklich und zufrieden damit, dass mich alle Generationen mögen.“

Ein Mann aus dem Volk

Halid gilt nicht nur aufgrund seiner Musik, sondern auch aufgrund einer Einfachheit, Zugänglichkeit und Bodenständigkeit, wie man sie heute bei einem Star nur selten findet, als Legende. Immer wieder

Vuica, Hari Varešanović, Tifa, Željko Bebek, Haris Džinović, Indira Levak und vielen anderen aufgenommen, aber als eines seiner Lieblingslieder nennt er „U meni jesen je“. Seine Gattin Sejda ist eine von Halids größten Stüt-



Halid wurde am 20. November 1953 in Vrapci bei Knežina in der Gemeinde Sokolac, geboren. Seine glückliche, sorglose Kindheit verbrachte er auf dem Berg Romanija. Schon in früher Jugend machte er Musik und trat bei Schulveranstaltungen und in Kultur- und Kunstvereinigungen auf.

betont er, wie sehr er die Menschen liebt, die älteren ebenso wie die Kinder. Und er meint, dass die Liebe, die ihm die Menschen entgegenbringen, nur eine Bestätigung seiner Arbeit ist.

zen. Mit ihr hat er den Sohn Dino, und seit 2014 ist Halid auch Großvater. Den Tag, an dem sein Sohn Zwillinge bekam, beschreibt Halid als einen der schönsten seines Lebens.

Fotos: shutterstock



In rund 50 Sprachen

Zeit für Erfolgs-erlebnisse

...Arabisch, Englisch, Französisch, Hebräisch, Italienisch, Japanisch, Sanskrit, Thailändisch, Tschechisch, Ukrainisch... und viele mehr!



#meinerfolgserlebnis
www.vhs.at

Wie viel Zauber und Schönheit verbirgt sich auf unserem Planeten? Wie sehr können wir uns unterscheiden und uns dabei doch ähnlich sein? Um wie viel kann ein Mensch innerlich reicher sein, wenn er die Vielfalt der Welt, in der wir leben, kennt? Über all das hat KOSMO mit Vesna Karalić, Reiseexpertin, gesprochen.

Autorin: Milica Vuković

Wie ich um die Welt gereist bin

In Banja Luka aufgewachsen, hat Vesna schon als Kind davon geträumt, um die Welt zu reisen. Nach dem Abschluss der Mittelschule entschied sie sich, Bosnien und Herzegowina zu verlassen. Ihre erste Wahl, so sagt sie, war Spanien.

„Dank einer Bekannten, die zur Zeit meines Mittelschulabschlusses schon in Wien studierte, begriff ich jedoch, dass Österreich für meine Ausreise die ideale Option war. Nicht nur, dass es nicht weit von meiner Geburtsstadt Banja Luka entfernt ist, sondern es ist auch finanziell günstig und die Qualität der Wirtschaftswissenschaftlichen Fakultät, in die ich mich damals einschreiben wollte, ist gut. So führte mich mein Weg nach Wien und darüber bin ich sehr froh“, sagt Vesna. Da sie ihr Ziel schon von klein auf kannte, begann sie sehr früh, ihre Eltern auf ihren Weggang vorzubereiten. Während andere Kinder in ihrem Alter Schauspieler, Sänger oder Arzt werden wollten, hatte Vesna nur ein Ziel: so viel wie möglich zu reisen. So brachte ihr das Fernweh auch die Liebe zu Fremdsprachen ein. Vesna spricht fließend Englisch, Deutsch, Spanisch und Italienisch. Ihre LieblingsSprache jedoch ist Spanisch, das für sie, wie sie sagt, nach Glück klingt. Da sie bereits viele Jahre lang gereist ist

im Tourismus gearbeitet hat, hat Vesna verschiedene Kulturen und Menschen kennengelernt. Eine der wichtigsten Lektionen, die sie gelernt hat, ist, dass man andere Menschen niemals verurteilen sollte. Sie findet, dass sich der Mensch mit jeder neuen Erfahrung verändert, toleranter und offener wird und Unterschiede akzeptieren lernt. Diese Unterschiede können ein Faktor sein, der uns verbindet und nicht trennt. „Eines der Länder, das bei mir besondere Spuren hinterlassen hat, ist Indien. Schon vor meiner Reise war mir

Vesna spricht fließend Englisch, Deutsch, Spanisch und Italienisch.

bewusst, dass die Kuh dort ein heiliges Tier ist. Ich war aber doch überrascht, wie heilig sie den Indern ist. In dem Maße, dass Autos stehenbleiben und mehrere Stunden lang auf der Straße warten, bis die Kühe zur Seite gehen. Alles richtet sich nach diesen Tieren, sogar die Einzäunung von Bäumen, damit sie die Blätter nicht essen. Man kann auch eine wilde Kuh adoptieren und eine Weile bei sich beherbergen, um sie dann wieder in die Natur zu entlassen. Das hat mich fasziniert. In Indien sieht man nur wenige Frauen auf den Straßen, und jeder, der sich von den Indern unterscheidet, ist ihnen ein Begriff. Das geht so weit, dass alle sich mit Ihnen fotografieren wollen, wenn Sie auf der Straße spazieren gehen. Das



In Indien spielen die kleinen Kinder im Kindergarten nicht, sondern lernen Zahlen und Mathematik. Sie sind sehr bildungsorientiert.

Bildungssystem ist auch sehr faszinierend. Schon die kleinen Kinder spielen im Kindergarten nicht, sondern lernen Zahlen und Mathematik. Sie sind sehr bildungsorientiert“, erklärt Vesna. Überraschungen bargen für Vesna aber nicht nur die kulturellen Unterschiede in Indien.

Unsere Community auch in Honduras

„In Honduras hat uns sogar unser eigener Landsmann betrogen. Vor der Reise hatten mein Freund und ich mit einem Mann gesprochen, der uns vom Flughafen abholen sollte, denn am letzten Tag unseres Aufenthalts in Honduras waren wir in einem kleinen Ort und brauchten eine Reisemöglichkeit nach Guatemala zu den Maya-Ruinen, die etwa fünf Stunden von diesem Ort entfernt waren. Einige Stunden vor der Reise kontaktierte uns seine Frau und sagte, dass ihr Fahrer, der uns abholen sollte, im Krankenhaus sei. Natürlich stellte sich dann heraus,





Die Abenteuer, die diese junge Frau erlebt hat, aber auch die kulturellen Unterschiede, haben Vesnas Leben sehr bereichert.

dass das nicht stimmte. Am Ende fuhren wir mit dem Bus und überquerten die Grenze nach Guatemala zu Fuß. Hinter der Grenze versuchten wir, ein Taxi zu finden. Wir verhandelten mit den Fahrern und fanden einen Burschen, der uns zu unserer Unterkunft bringen sollte. Das Auto war sehr klein und sehr alt. Nach einigen Kilometern blieben wir vor einem unbekannten Haus stehen. Es wurde schon dunkel und aus dem Haus kam ein junger Mann, den wir nicht kannten. Der Taxifahrer begann, uns zu erzählen, dass er eigentlich gar keinen Führerschein hatte und dass sein Freund uns weiter fahren würde. Aber auch dieser Freund hatte keinen Führerschein. So fuhren wir drei mitten in Nacht mit zwei unbekannten Burschen, die keinen Führerschein hatten und noch dazu viel zu schnell unterwegs waren, durch Guatemala. Zum Glück kamen wir heil und gesund in unserer Unterkunft an", lacht Vesna.

Südafrika: Schön, aber auch gefährlich

Die Abenteuer, die diese junge Frau erlebt hat, aber auch die kulturellen Unterschiede, die sie erfahren ist, haben ihr Leben sehr bereichert. Einer der Orte, an die sie lieber nicht zurückkehren möchte, ist Johannesburg in Südafrika. „Die meisten Orte in Südafrika sind wirklich wunderschön. Negative Erfahrungen habe ich aber in Johannesburg gemacht. Das ist im Moment eine Stadt, in die ich nicht zurückkehren möchte. An einem Morgen haben wir das Auto vor einem Gebäude geparkt und wollten in ein nahegelegenes Einkaufszentrum gehen. Meine Schwester bekam damals ein Kind und wir wollten für das Baby Diamanten als Geschenk kaufen, denn Diamanten sind dort sehr billig. Wir waren die einzigen Hellhäutigen in diesem Teil der Stadt, und die Rassendifferenzen sind dort wirklich groß. Wir fühlten uns unsicher. Vergeblich versuchten wir ein Taxi zu rufen; als wir schließlich eines gefunden hatten, stiegen wir ein, aber der Fahrer stieg aus und erklärte uns, dass wir hier nicht einsteigen könnten, sondern zwei Straßen weiter warten müssten. Also stiegen wir wieder aus und ohne Erklärung holte er von dort ab. Wir gelangten zu unserem gewünschten Ziel und kauften die Diamanten. Dann riefen wir wieder ein Taxi, das uns ins Hotel zurückbringen sollte. Der Fahrer kam und wir stiegen ein. Aber ein kleines Stück weiter stritten sich mehrere Burschen und wir mussten wieder aus dem Auto aussteigen. Die Situation war sehr angespannt und wir hatten Angst, dass jemand eine Waffe ziehen könnte. Sie stritten und wir hatten Diamanten in den Taschen (lacht). Am Ende hatten wir keine Beförderung und mussten über eine Autobahn laufen, um auf der anderen Seite ein Taxi zu nehmen. Wir sind heil im Hotel angekommen, aber es war wirklich stressig“, erzählt Vesna.

Oman, als eines der freundlichsten Länder

Einer der Staaten, die sie gerne wieder besuchen würde, ist Kolumbien, wo sie viele wun-

gen habe ich aber in Johannesburg gemacht. Das ist im Moment eine Stadt, in die ich nicht zurückkehren möchte. An einem Morgen haben wir das Auto vor einem Gebäude geparkt und wollten in ein nahegelegenes Einkaufszentrum gehen. Meine Schwester bekam damals ein Kind und wir wollten für das Baby Diamanten als Geschenk kaufen, denn Diamanten sind dort sehr billig. Wir waren die einzigen Hellhäutigen in diesem Teil der Stadt, und die Rassendifferenzen sind dort wirklich groß. Wir fühlten uns unsicher. Vergeblich versuchten wir ein Taxi zu rufen; als wir schließlich eines gefunden hatten, stiegen wir ein, aber der Fahrer stieg aus und erklärte uns, dass wir hier nicht einsteigen könnten, sondern zwei Straßen weiter warten müssten. Also stiegen wir wieder aus und ohne Erklärung holte er von dort ab. Wir gelangten zu unserem gewünschten Ziel und kauften die Diamanten. Dann riefen wir wieder ein Taxi, das uns ins Hotel zurückbringen sollte. Der Fahrer kam und wir stiegen ein. Aber ein kleines Stück weiter stritten sich mehrere Burschen und wir mussten wieder aus dem Auto aussteigen. Die Situation war sehr angespannt und wir hatten Angst, dass jemand eine Waffe ziehen könnte. Sie stritten und wir hatten Diamanten in den Taschen (lacht). Am Ende hatten wir keine Beförderung und mussten über eine Autobahn laufen, um auf der anderen Seite ein Taxi zu nehmen. Wir sind heil im Hotel angekommen, aber es war wirklich stressig“, erzählt Vesna.

OMAN
ist, laut Vesna,
voller freundli-
cher Menschen,
die immer bereit
sind, Ihnen zu
helfen.

derbare Menschen kennengelernt hat. Auf diese Liste stehen auch Kuba und Peru und auch im Oman überraschte sie eine Gastfreundschaft, die sie sicher nie vergessen wird. „Im Oman hat mich die Freundlichkeit der Menschen überrascht. Alle wollten uns helfen. Wir haben sogar junge Männer kennengelernt, die bereit waren, den ganzen Tag mit uns Touristen zu verbringen und uns durch die Stadt zu führen. Am Ende fuhren sie uns sogar in eine Stadt, die eine Stunde entfernt lag, warten eineinhalb Stunden auf uns und brachten uns zurück nach Maskat. Wir wollten sie zum Abendessen einladen, aber sie lehnten ab. Wir waren geradezu schockiert von ihrer Gastfreundlichkeit und Liebenswürdigkeit. Ich hatte nicht erwartet, dass sich jemand so sehr um uns bemühen könnte und dafür keine Gegenleistung annehmen würde“, beschreibt uns Vesna. Wohin ihre Wege Vesna als nächstes führen werden, bleibt abzuwarten. Auf jeden Fall wünscht KOSMO ihr auf diesen Wegen viel Glück.



Die Einschulung ist für unsere Jüngsten und ihre Eltern einer der glücklichsten, aber auch schwierigsten Momente der Kindheit. Unsere Kinder kümmern sich um die eigene Sicherheit im Straßenverkehr. Wir präsentieren acht Tipps, wie Sie Ihre Kinder am besten und am sichersten auf diesen großen Schritt vorbereiten.



■ Autorin: Aleksandra Mikić

Sicherheit auf dem Schulweg

Im Rahmen des Projekts „Gesund und sicher in die Schule“ des Ministeriums für Klimaschutz, Umwelt, Energie, Mobilität, Innovation und Technologie wird die Bedeutung der folgenden Schritte besonders betont.



Üben Sie den Schulweg gemeinsam

Das regelmäßige Üben und Zeigen des Schulwegs ist sehr wichtig, da sich die Kinder freier und sicherer fühlen, wenn sie im Vorhinein wissen, wie sie gehen müssen. Übertrieben Sie es aber nicht! Üben ist wichtig, aber kann auch den gegenteiligen Effekt bewirken, wenn die Kinder überfordert oder zu häufig ermahnt werden und wenn ihnen beim Üben Angst gemacht wird. Ermutigen Sie Ihre Kinder und kritisieren Sie sie nicht, selbst wenn sie Fehler machen.



Bestimmen Sie den Weg, den die Kleinen nehmen sollen

Für den Schulweg sollten die Kinder sichere Straßen, Ampelkreuzungen und Zebrastreifen wählen. Um eventuelle Gefahren möglichst gut zu erkennen, empfiehlt es sich, sich auf die Augenhöhe des Kindes hinunterzubeugen. So erkennen Sie mögliche Probleme, die Kinder als Fußgänger haben, am besten.



Vermitteln Sie dem Kind den richtigen Weg

Bevor Sie Ihrem Kind erlauben, alleine in die Schule zu gehen, gehen Sie mit ihm so lange denselben Weg, bis das Kind sich auf „seiner“ Route sicher und wohlfühlt. Das Kind sollte wissen, dass:

- es vor dem Überqueren der Straße erst nach links, dann nach rechts und dann noch einmal nach links schauen muss;
- es nicht ohne zu schauen über die Straße gehen oder rennen darf;
- es immer auf den Verkehr achten muss;
- eine rote Ampel „Stopp!“ bedeutet und dass man die Straße überqueren darf, wenn die Ampel grün ist.



Achten Sie auf Querstraßen und Kreuzungen

Sehr häufig kommen Autos, vor allem bei Ampeln und Fußgängerüberwegen, mit hoher Geschwindigkeit um die Ecke gefahren, ohne auf Fußgänger zu achten. Lehren Sie Ihr Kind, an diesen Stellen vorsichtiger zu sein, vor allem, wenn es in einer Gruppe mit Freunden geht.

5

Als Fußgänger neben Scootern und Fahrrädern

Kinder sollten wissen, dass es im Straßenverkehr nicht nur Motorfahrzeuge gibt, sondern dass auch Radfahrer und Elektroscooter auf den Straßen unterwegs sind, die oft lautlos daherkommen und dadurch noch schwerer wahrzunehmen sind. Auch wenn sie langsamer sind als Motorfahrzeuge, erreichen Scooter und Fahrräder hohe Geschwindigkeiten und können für unachtsame Fußgänger sehr gefährlich werden. Das gilt vor allem in Situationen, in denen Radfahrer auf dem Gehweg fahren.

6

Mit den Öffis unterwegs

Wenn es Eltern nicht möglich ist, ihre Kinder in die Schule zu fahren oder zu Fuß zu begleiten, ist der öffentliche Nahverkehr die sicherste Art, das Ziel zu erreichen. Bevor Kinder ihn jedoch nutzen, sollten Sie wissen, wo sich welche Station befindet, in welche Richtung sie in die Verkehrsmittel einsteigen müssen und wie sie sich in den Stationen, aber auch in den Verkehrsmitteln selber zu verhalten haben.

7

Kinder müssen sichtbar sein

Damit Ihr Kind für andere Verkehrsteilnehmer möglichst gut sichtbar ist, ziehen Sie ihm eine fluoreszierende Weste, bunte Kleidung oder Stücke mit leuchtenden Farben an. Dem Kind muss bewusst sein, dass es auch von einem Fahrer, den es selbst sieht, möglicherweise nicht wahrgenommen wird.



8

Kontakt mit Fremden

Dies ist bei der Vorbereitung Ihres Kind auf den selbständigen Schulweg möglicherweise der wichtigste Aspekt. Dem Kind muss klar sein, dass es niemals und unter keinen Umständen mit einer unbekannten Person reden oder mit ihr mitgehen darf, egal, wie nett sie wirkt. Es muss auch wissen, dass es den vereinbarten Schulweg auch mit einer bekannten Person nicht verlassen darf, solange die Eltern dies nicht ausdrücklich erlaubt haben und bestimmt haben, wer diese Person ist.

**Einzigartiger Content & hohe Relevanz
Mit KOSMO zu Ihrem Werbeerfolg!**

www.kosmo.at



KOSMO
Eine starke Verbindung!

Im Internet unter www.kosmo.at



KOSMO.at im Sommer



Priester schlägt Baby bei der Taufe

Die Situation, die sich während der Taufe ereignete, als der Priester ein weinendes Baby schlug, was gefilmt und in sozialen Netzwerken verbreitet wurde, hat eine große Anzahl von Menschen verärgert.

Ausgewählte Kommentare:

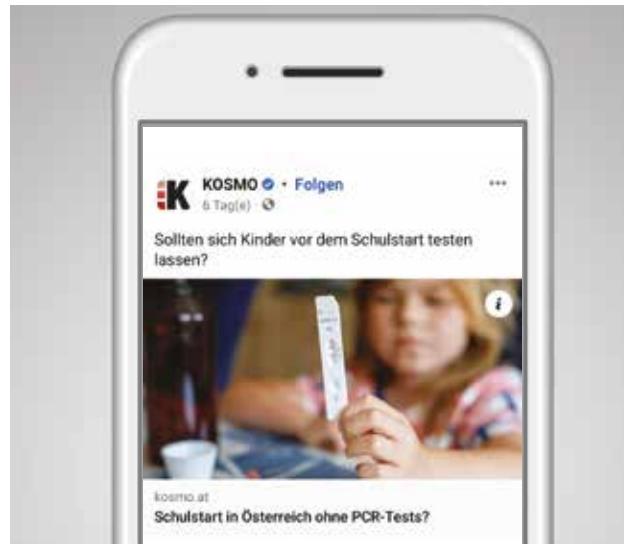
Veronika Gugler-Lechner:
Wenn ich die Mutter gewesen wäre, hätte ich im auch eine geknallt.

Eva Estermann:
Wow. Die Kirche macht uns

Austritte so leicht.
Vor den Augen der Welt.
Was passiert/e da alles hinter verschlossener Türe der Kirche(Kindesmisshandlung...)?

Rafaella Sant'Anna:
Ich glaube die Familie war in Schock... Ich hätte nicht so lange gewartet. Hätte das Kind genommen und wäre gegangen!

Sabine Andy:
Wenn der mein Kind so angefasst hätte da wäre er Gott schneller begegnet als er schauen kann .
Das ist ja unfassbar bitte!



Schulstart in Österreich ohne PCR-Tests?

Der Schulstart in Österreich ist für den 5. September geplant. Laut der österreichischen Zeitung „Heute“ müssen Schüler vor dem ersten Schultag nicht getestet werden. Laut neueste Information sind die PCR-Testsets von großen Testlabore wie „Novogenia“ in Salzburg oder „Lead Horizon“ gar nicht bestellt worden.

Ausgewählte Kommentar:
Alexandra Gerhart: Plan-

demie vorbei. Es reicht den die Kinder wurden schon zu lange gequält. Es muss Schluss sein den die Pandemie war ein Plan Spiel.

Liebe LeserInnen,
KOSMO ist für alle eure Reaktionen, Vorschläge und Fragen offen. Teilt mit uns eure Kommentare gerne auf:
Zeitschrift KOSMO
Zieglergasse 14/1/2
1070 Wien,
oder per E-Mail:
info@kosmo.at



IMPRESSUM

Medieneigentümer: Twist Zeitschriften Verlag GmbH | **Herausgeber und Geschäftsführer:** Dejan Sudar (dejan.sudar@kosmo.at) | **Co-Herausgeber und Verlagsleiter:** Dragomir Janjić (dragomir.janic@kosmo.at) | **Chefredakteur:** Dejan Sudar (dejan.sudar@kosmo.at) | **CMO:** Voin Mihajlović (voin.mihajlovic@kosmo.at) | **Kontakt für Mediengärtchen:** Voin Mihajlović (voin.mihajlovic@kosmo.at) | **Marketing & Social Media:** Saša Radić (sasa.radic@kosmo.at) | **Redaktion:** Vera Marjanović (vera.marjanovic@kosmo.at), Aleksandra Mikić (aleksandra.mikic@kosmo.at), Milica Vuković, BA (milica.vukovic@kosmo.at), Sandra Plesser (sandra.plesser@kosmo.at), BA | Mladen Vučinović, Voin Mihajlović | **Lektorat:** Dr. Nedad Memić, Aleksandra Mikić | **Art Director:** Jelena Cvetković Šarkanović, univ.dipl.inž.obl.tekst. in oblač. | **Fotografen:** Amel Topčagić | **Fotoredaktion:** Grafische Abteilung | **Cover-Foto:** iStock | **Druck:** NP Druck Gesellschaft m.b.H. | **Auflage:** 120.000 Stück Mediaunterlagen und Tarife unter www.kosmo.at | KOSMO – das auflagenstärkste Ethnomagazin in Österreich | **Verlags- und Redaktionsadresse:** Zieglergasse 14/1/2, A-1070 Wien | Tel.: +43 (0)1 235 05 72-0 | Fax: +43 (0)1 235 05 72-25 | office@kosmo.at | www.kosmo.at

Web-Redaktion: Aleksandra Mikić, Sandra Plesser, BA, Mag. Petra Šivčić (petra.sivcic@kosmo.at), Milica Vuković, BA (milica.vukovic@kosmo.at)

Die Meinung von Kolumnisten muss nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Für den Inhalt von Inseraten haftet ausschließlich der Inserent. Für unaufgefordert zugesandtes Bild- und Textmaterial wird keine Haftung übernommen. Jegliche Reproduktion nur mit schriftlicher Genehmigung der Geschäftsführung. Zurzeit gilt die Anzeigenpreisliste laut Mediadaten 2017. Alle Rechte vorbehalten. Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle ist eine Verwertung ohne Einwilligung des Verlags strafbar. Geringfügige Farbabweichungen sind aus drucktechnischen Gründen möglich. Alle Preise (in Euro) und Angebote vorbehaltlich Druckfehler. Die Ziehung bei allen Gewinnspielen erfolgt immer für die aktuelle Ausgabe unter Ausschluss der Offenlichkeit. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Die Gewinner werden per E-Mail oder Telefon verständigt. Eine Barablösung des Gewinns ist nicht möglich. Mit der Teilnahme an einem Gewinnspiel o.ä. erklären Sie sich mit der Speicherung und Verarbeitung der von Ihnen bekanntgegebenen Daten sowie Übermittlung von Informationsmaterial (via E-Mail, Telefon, Fax, SMS/MMS) durch den Twist Zeitschriften Verlag GmbH über Ihre Produkte, Abo-Aktionen und ähnliche Vorteilsaktionen einverstanden. Diese Daten können für Marketingzwecke verwendet und an Dritte weitergegeben werden. Sie können Ihre Zustimmung jederzeit widerrufen.

Einzigartiger Content & hohe Relevanz

Mit KOSMO zu Ihrem Werbeerfolg!

www.kosmo.at ↗



KOSMO
Eine starke Verbindung!

Im Internet unter www.kosmo.at



Ich lenke Österreich am Stau vorbei.

Stella H., Kickboxweltmeisterin, Salzburg

Mein Beitrag zahlt sich aus.

Die Ö3-Verkehrsinformation warnt vor Geisterfahrern, führt an Staus vorbei und rettet im besten Fall sogar Leben. Seit 1978 kann man sich im Straßenverkehr auf sie verlassen. Es werden jährlich über 1 Million Verkehrsinfos und 90.000 Anrufe von Ö3verinnen und Ö3vern zu verlässlichen Verkehrsdurchsagen verarbeitet und auch digitalisiert an Navis versendet. Deshalb auch eimal an dieser Stelle: **Danke für Ihren Beitrag.**

Jetzt informieren: www.gis.at